

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
ciklostili. Od 5. do 17. sep-  
tembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija«  
pod Vojskim  
pri Idriji, do 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

# primorski

## dnevnik

TRST  
Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600  
Tlx 460894 PD I  
Fax 040/772418

GORICA  
Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382-535723  
Fax 0481/532958

ČEDAD  
Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLVI. št. 156 (13.689)

Trst, sobota, 7. julija 1990

Uspešno posredovanje vlade med sindikatom in Zvezo industrijcev

## Sindikat preklical stavko Kmalu reforma cene dela

Obdavčitev socialnih dajatev bo občutno razbremenila podjetja  
Pogajanja za obnovo delovnih pogojev se bodo čim prej nadaljevala



RIM — Posredovanje vlade je to pot doseglo zaželeni cilj. Zveza industrijcev in sindikalna konfederacija sta prišli do okvirnega dogovora v zvezi s premično lestvico in obdavčitvijo socialnih dajatev, sprejeli pa sta tudi predlog vlade, da že prihodnje leto začneta pogajanja o uravnovešenju cene dela in jo prilagodita povprečju Evropske gospodarske skupnosti. Kar je za vlado najvažnejše, pa je sindikat preklical vsedržno splošno stavko.

Sinočnjega vrha, ki ga je vodil podpredsednik vlade Martelli, so se udeležili tudi ministri Donat Cattin, Ciriaco Pomicino, Formica in Battaglia ter »generalni štab«  
sindikalne konfederacije, in sicer Trentin (CGIL), Benvenuto (UIL) in Marino (CISL) (na sliki).

Vlada je sogovornikoma predložila dokument, ki se deli na sedem točk. Prvi dve sta splošnega značaja in se nanašata na obveze vlade, Zveze industrijcev in sindikata za posodobitev italijanske industrije v evropskem kontekstu ter na obveze, ki si jih je vlada prevzela v finančno-gospodarskem načrtu za triletnje 1991/93.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Pohiteti z razpravo o zaščitnem zakonu

RIM — Slovenski senator Stojan Spetič je z zadovoljstvom komentiral izvolitev profesorja Alessandra Pizzorussa v višji sodni svet. Predlog za izvolitev znanega strokovnjaka za ustavno pravo in poznavalca italijanskega sodnega sistema, sta dali parlamentarni skupini KPI in senatu in poslanski zbornici ter je dosegel veliko soglasje tudi med pristaši drugih skupin.

Spetič je podčrtal dejstvo, da je Pizzorussu priznan strokovnjak za problematiko narodnih manjšin v Italiji in da se je njegovo ime že omenjalo tudi v zvezi s kandidacijo v evropske organe, ki so bili zadolženi za manjšinsko vprašanje. Prisotnost Pizzorussa v višjem sodnem svetu daje dodatna jamstva glede uveljavljanja manjšinskih pravic v sodnem sistemu, kakor izhajajo iz novega postopnika.

Ime Pizzorussa se je v senatu omenjalo tudi v zvezi s pripravami za usklajitev besedil zaščitnega zakona.

V skrajno napetem in nepredvidljivem položaju

## Srbija dokončuje zasedbo Kosova

BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Na Kosovu je mirno, tako navajajo uradne vesti Tanjuga, srbske vlade in časniških opazovalcev. Vendar je to svojevrsten mir, v katerem nič več ne deluje, razen srbske policije. Poslopja vseh redakcij so obkoljena z močnimi oddelki milice, podobno je okrog vladnega poslopja in skupščine, kjer se je prvič sestala nova uprava, ki jo je imenovala srbska skupščina.

V Prištino je namreč prišla delovna skupina srbske skupščine, kateri načeljuje podpredsednik Vuksan Jokanović. Povedal je, da so že suspendirali šestnajst funkcionarjev, vse osebe skupščine in pokrajinske vlade pa so, razen desetih tehničnih uslužbencev, poslali na začasni prisilni dopust. Z likvidacijo sedanje legitimne oblasti v senci policijskih gumijevk, strojníc, avtomatskih pušk in solzivcev niso imeli težav. Malo težje gre v časnikar-

skih hišah, kjer se je povsod ponovila ista stvar: od Srbije imenovani Albanci, ki bi morali prevzeti direktorska in druga vodilna mesta, so to ogorčeno odklonili, skupščine so potrdile stare direktorje. Albanski dnevnik Rilindja je izšel v stari podobi, z dosedanjim vsebino, v uvodniku obsoja Srbijo, da je naredila državni udar in na Kosovu nedemokratsko prevzela vso oblast. Skoraj ni treba dodati, da je policija, že dobila ukaz, da list zapleni, vendar je bila velika večina naklade že razprodana.

Že v četrtek zvečer so »privedli«  
vodilne albanske alternativne na informativni razgovor na policijo. Ti razgovori, z Ibrahimom Rugovo in drugimi, so trajali po tri ure in vsem so zagrozili s kazenskim pregonom. Enako so zagrozili tudi časnikarjem, ki so doslej vodili liste, in onim, ki niso hoteli prevzeti njihovih funkcij.

Čistke napovedujejo tudi med zadnjimi ostanki albanskih milicnikov,

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Nevarne grožnje predsedstva SFRJ

## Zaostritev odnosov federacije s Slovenijo

Predsedstvo  
Jugoslavije

Predsedstvo  
Slovenije

BEOGRAD — Predsedstvo SFRJ ne bo dovolilo spremembe ustavnega sistema države po neustavni poti. Kolektivno vodstvo države je na današnji seji napovedalo, da bo z vsemi možnimi ukrepi zaščitilo celovitost in suverenost države. Z včerajšnje seje predsedstva so poslali naslednje sporočilo:

»Predsedstvo SFRJ je na seji, ki jo je vodil predsednik predsedstva SFRJ dr. Borisav Jović, razpravljalo o položaju, do katerega je prišlo po sprejetju deklaracij o suverenosti države Republike Slovenije, ki jo je na skupni seji vseh treh zborov 2. julija letos sprejela in razglasila skupščina Republike Slovenije.

Predsedstvo SFRJ ne bo dovolilo spremembe ustavnega sistema države po neustavni poti. Zato bo v skladu s svojimi ustavnimi in zakonskimi pooblastili poseglo po vseh ukrepih in aktivnostih, da bi preprečilo takšne poskuse in s tem zaščitilo celovitost in suverenost SFRJ.

Po mnenju predsedstva SFRJ si je skupščina Republike Slovenije v nasprotju z veljavno ustavo SFRJ s to deklaracijo prilastila pravico, da sama spreminja enakopravno in skupaj izoblikovane odnose v jugoslovanski federaciji. S tem pa je zagotovila skupne interese jugoslovanskih narodov in narodnosti oziroma njihovih republik in avtonomnih pokrajin, življenjske interese Republike Slovenije in njenih občanov in ogrozila mednarodni položaj in ugled Jugoslavije v svetu. Predsedstvo je poudarilo, da se je treba o vseh problemih, pomembnih za skupno življenje in odnose v skupni državi, pogovarjati in jih reševati z dogovori oziroma v okviru ustavne reforme.

Predsedstvo SFRJ si bo še naprej prizadevalo za politično rešitev krize ustavnega sistema in se zavzemalo za sprejem dopolnil k ustavi SFRJ, za hitrejšo pripravo zakona o uveljavljanju pravic narodov do samoodločbe, včevši pravico do odcepitve in za pripravo nove ustave SFRJ. Kot pričakuje, bo slovenska skupščina, upoštevajoč skupne interese vseh narodov in narodnosti ter ustavno odgovornost republik in avtonomnih pokrajin za lasten razvoj in razvoj Jugoslavije kot celote, nemudoma začela postopek za razveljavitev deklaracije in tako pokazala pripravljenost zagotoviti

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

LJUBLJANA — Predsedstvo republike Slovenije je včeraj pozno popoldne razpravljalo o stališčih, ki jih je predsedstvo SFRJ sprejelo do Deklaracije o suverenosti države Republike Slovenije. Ugotovilo je, da ta stališča za republiko Slovenijo niso sprejemljiva in da otežujejo politični dialog, s tem pa tudi zmanjšujejo možnosti za reševanje politične in ustavnopravne krize v Jugoslaviji. Za republiko Slovenijo je zahteva, naj skupščina naše republike prekliče Deklaracijo, nesprejemljiva.

Deklaracija o suverenosti države Republike Slovenije je nadaljevanje procesov demokratizacije, ki so se začeli z amandmaji k Ustavi republike Slovenije v septembru lani in so dobili legitimno potrditev v neposrednih in svobodnih volitvah. S tem dejanjem je slovenska skupščina v skladu z Ustavo republike Slovenije oblikovala svoja izhodišča za pogovore z drugimi republikami o prihodnji ureditvi medsebojnih odnosov. Predsedstvo republike Slovenije ne vidi razloga, zakaj ne bi izpeljali pogovora med njim in predsedstvom SFRJ, kot je bilo dogovorjeno in tudi datumsko določeno. To bi bila najboljša priložnost za neposreden pogovor o vseh odprtih in spornih vprašanjih.

Z grožnjami, ki jih je mogoče zaznati tudi v stališčih predsedstva SFRJ, ni mogoče rešiti ničesar. V nasprotju s tem predsedstvo republike Slovenije predlaga predsedstvom vseh jugoslovanskih republik čimprejše medsebojne pogovore o prihodnji ustavnopravni ureditvi Jugoslavije in o elementih konfederalne ureditve. Skupščina republike Slovenije pa bo svoj odnos do stališč predsedstva SFRJ lahko opredelila na seji, ki je že bila sklicana za 18. julij t. l. Na tej seji bo skupščina tudi obravnavala in sprejemala predlog Republike Slovenije, da se začne postopek za pripravo in sprejem nove Ustave republike Slovenije.

## Na SP v nogometu drevi finale za 3. mesto Italija - Anglija V Bariju skromna uteha za oboje



V pričakovanju jutrišnjega velikega finala za naslov svetovnega nogometnega prvaka med Nemčijo in Argentino, se bosta drevi v Bariju za tolažilno tretje mesto pomerili reprezentanci Italije in Anglije.

Selektor »azzurrov«  
Vicini, ki je vse bolj v središču kritik zaradi nekaterih svojih izbir, je v postavo ekipe vnesel nekaj sprememb. Od začetka bosta spet igrala Baggio in Ancelotti, Ferrija bo nadomestil Vierchowod, krstni nastop pa bo opravil Ferrara.

Na sliki AP: Donadonija (vidimo ga v boju z Argentincema Olarticoecheo in Basualdom) ne bo v današnji začetni postavi, morda pa bo vstopil v drugem polčasu.

## Beg albanskih državljanov dobiva dimenzije eksodusa

TIRANA — Naval Albancev na tuja diplomatska predstavništva s svojo obsesnostjo že začena spominjati na dogodke iz lanske jeseni, ki so kasneje privedli do padca Berlinskega zida. Kaj se bo zgodilo v Albaniji, je še težko napovedovati, čeprav se že širijo vesti, da vlada v albanskem državnem in partijskem vodstvu pravi kaos, ob tem pa naj bi v nekaterih drugih albanskih mestih prišlo do demonstracij in neredov. O demonstracijah obstajajo po pisanju jugoslovanske tiskovne agencije Tanjug pričevanja nekaterih potnikov, ki so prišli iz Albanije. Ti turisti, ki pa so želeli ostati anonimni, naj bi povedali, da naj bi bili neredi najhujši v Skadru in Kavajih.

Ob vsem tem pa število beguncev izredno hitro narašča in po zadnjih vestih naj bi se v tuja diplomatska predstavništva zateklo že skoraj dva tisoč ljudi. Očitno je, da ljudje ne verjamejo stalnim pozivom oblasti, naj ne bežijo, »ker bodo oblasti vsem, ki bodo to želeli, izdale potne liste za odhod iz Albanije.«  
Albanske oblasti pa so včeraj tudi uradno demantirale trditve zahodnih diplomatskih predstavnikov, da naj bi tajna policija Sigurmi na skrajno brutalen način in z uporabo strelnega orožja skušala preprečiti beg prebivalstva. Take trditve so oblasti ocenile za zlonamerne, do katerih po pisanju uradne albanske tiskovne agencije ATA prihaja »v obdobju velikih sprememb in izredne demokratizacije v državi.«



## Senatorja PSI o izjavah slovenskega ministra Rupla

RIM — Izjave slovenskega zunanjega ministra Dimitrija Rupla glede jugoslovanskih državljanov italijanske narodnosti, ki jih je v začetku junija objavilo ljubljansko Delo, so vzbudile zaprepanost pri italijanskih socialističnih senatorjih. Minister je odgovarjal na novinarjevo vprašanje o tem, kakšne interese bi imele obmejne države v primeru, da bi prišlo do neodvisnosti Slovenije. Arduino Agnelli in Guido Gerosa sta zato na italijanskega zunanjega ministra De Michelisa naslovila interpelacijo, v kateri med drugim pišeta, da sta iz besed ministra Rupla razbrala neupravičeno ostrino, saj z diskriminacijskim prizvokom omenja istrske izseljence v Italijo, za katere meni, da ne spoštujejo pravnosti obeh držav. Senatorja zahtevata pojasnila tako s strani slovenske kot hrvaške vlade v luči dogovorov o spoštovanju narodnih manjšin, ki sta jih sklenili Italija in Jugoslavija.

## Ob očitni prevladi konservativnega partijskega aparata na 28. kongresu KPSZ Jelcin že zahteva preobrazbo partije v Stranko demokratičnega socializma

MOSKVA — Na 28. kongresu KP Sovjetske zveze prihaja vse bolj do izraza očitna prevlada in premoč konservativno nastrojenih delegatov. Z govorniškega odra so se včeraj slišale ocene, da je sedanje vodstvo krivo za vse krize in težave in da KPSZ izgublja na ugledu zaradi demokratizacije odnosov v sovjetski družbi.

Skozi take in podobne formulacije ni težko prepoznati kritiko na račun Mihaila Gorbačova. Javne izjave za njegovo ponovno izvolitev na čelu sovjetske partije so skoraj soglasne, a vseeno ostaja, četudi malenkostna, senca negotovosti. Ko je znani igralec Mihail Uljanov govoril o zaslugah Mihaila Gorbačova pri uresničevanju glasnosti in perestrojke, se je v kongresni dvorani slišalo negodovanje. Pristaši Mihaila Gorbačova se tolažijo, češ da je Uljanov pristaša demokratične platforme in da delegati niso negodovali zaradi njegovega slavošpeva Gorbačova.

Boris Jelcin, ki je eden od glavnih voditeljev demokratične platforme, pa ni dovolil, da bi motili njegov poseg, jasno je rekel, da na kongresu prevladujejo konservativne struje in da je to »njihov revanš za glasnost in demokracijo«. Pri ugotavljanju težav, s katerimi je KP SZ prišla na kongres, je Jelcin pou-

daril, da je glavna težava prav konservativnost. Zaradi tega se na kongresu ne odloča o usodi države in partije, temveč o usodi partijskega aparata. Jelcin je še opozoril konservativce, da bo njihova morebitna zmaga na kongresu prava »Pirova zmaga«, ker bodo partijo po kongresu zapustili vsi tisti, ki drugače mislijo. Prej ali slej bodo partijskemu aparatu odvzeli imovino, z njo pa moč in oblast. Napovedal je tudi »vseljudski boj za nacionalizacijo partijske imovine«.

Predsednik Ruske federacije se je zavzel za radikalno preobrazbo partije, ki mora postati zveza demokratičnih republiških sil, če hoče preživeti. Tudi Jelcin se je pridružil predlogu, da KPSZ spremeni ime, tako da postane Stranka demokratičnega socializma. Povsem razumljivo Jelcin ni požel aplavzov, kljub temu pa je njegov poseg pustil globok vtis.

Na povsem nasprotni valovni dolžini je bil Aslan Masaliev, prvi sekretar CK KP Kirgizije in predsednik vrhovnega sovjeta te azijske republike. Zavzel se je namreč za partijo »z močno osrednjo oblastjo«, ker je partija izgubila ugled, ker je to z demokratizacijo dovolila. Masaliev je za nedavne krvave mednarodne spopade v Oški oblasti obtožil demokra-

tizacijo in neformalne skupine, »ki hujskajo narod«. Povsem nekritično je skušal zmanjšati razsežnosti tragedije v Ošu, kjer je življenje izgubilo več kot 200 ljudi, s trditvami, da je bilo le »nekaj ducatov žrtev«.

Po dogmatskem pristopu mu je bil zelo blizu prvi sekretar Moskvi zveste latvijske partije Alfred Rubiks. Po njegovem posegu je bilo popolnoma jasno, zakaj je večina latvijskih komunistov ustanovila svojo samostojno, od Moskve ločeno partijo. Tudi on je požel aplavz, kot vsi ostali konservativci. Še najbolj bučno pa je bilo ploskanje, če je kdo govoril o »intelektualni diverziji« in se obregnil ob pisanje dela sovjetskega tiska, »ki ruši ugled partije«.

Precejšen vtis je pustil poseg delegatke Kabijae, ki je spregovorila o nevarnosti za male narode ob krepitvi nacionalnih držav. Odmeven je bil tudi poseg pisatelja Kugultinova, ki je izpodbil obtožbe na račun sedanjega vodstva in pomenljivo po- udaril: »V preteklosti smo bili vsi strahopetneži, ko smo se s ploskanjem in izbranimi besedami klanjali voditeljem.« Povsem razumljivo Kugultinov za tako oceno dosedanje partijske prakse ni požel aplavza.

## Voditelji NATO: Obe vojaški zaveznitvi brez uporabe sile skupno za mir v Evropi

LONDON — S soglasno odobritvijo obširnega zaključnega dokumenta o novi vlogi pakta NATO in njegovi strategiji v spreminjajoči se Evropi so voditelji šestanjstih članic Atlantskega zavezništva včeraj zaključili vojaški vrh v britanski prestolnici. Zahodno vojaško zavezništvo izhaja iz tega vrha skoraj povsem spremenjeno, pred vojaškim značajem organizacije pa prihaja vse bolj do izraza politični vidik.

V dokumentu članice NATO predlagajo Varšavskemu sporazumu skupno slovesno izjavo, v kateri naj bi se odpovedali uporabi sile, grožnjam nasprotnemu bloku, države iz obeh zavezništva pa naj se ne bi več imele za nasprotnice, »temveč za partnerje pri zagotavljanju varnosti v novi Evropi«. Izredno zanimiva je tudi ponudba vzhodnoevropskim državam, da navežejo »diplomatske« odnose s paktom NATO. V okvir tega izrednega odpiranja proti Vzhodu sodi tudi povabilo sovjetskemu predsedniku Mihailu Gorbačovu, naj sodeluje že na naslednjem vrhu pakta NATO decembra le-

tos v Bruslju. Kot se je izvedelo, je Gorbačov pozitivno ocenil vabilo voditeljev članic NATO.

V Londonu pa so tudi izrazili pripravljenost za umik ameriških jedrskih granat iz Evrope, takoj ko se bodo začela pogajanja s Sovjetsko zvezo (do tega naj bi predvidoma prišlo jeseni) o jedrskih raketah kratkega dometa in takoj, ko bo tudi Sovjetska zveza začela iz Evrope odstranjevati svoje jedrske granate.

Londonski vrh je z visoko oceno ocenil tudi italijanski ministrski predsednik Andreotti, ki je dejal, da njegov optimizem glede uspešnosti vrha NATO temelji na dejstvih, ki odpirajo svetu in Evropi nove možnosti za graditev »konstruktivnega mira«. Andreotti je še posebej poudaril vabilo Gorbačovu na naslednji vrh NATO, s čimer naj bi sovjetskemu voditelju še enkrat izrazil »občudovanje za politični pogum, s katerim se je sovjetski voditelj lotil preobrazbe v državi, gospodarskih reform in na odločilen način prispeval tudi k presenetljivemu preobratu v Vzhodni Evropi.«



Predsednica britanske vlade Thatcherjeva in kancler Kohl

(AP)

nadaljevanja s 1. strani - nadaljevanja s 1. strani

### ● Stavke ne bo

V treji točki vlada jemlje v vednost, da je sedanji režim premične lestvice potreben korenitih sprememb, zato ga po letu 1991 ne bo mogoče več podaljšati. Včeraj je senat odobril zakonski osnutek o tem, zanj sta glasovali desna in leva opozicija. Pomembna je tudi četrta točka dokumenta, v kateri vlada obvezuje sindikat in Confindustria, da 1. junija 1991 začeta pogajanja o reformi sistema plač in cene dela, ki naj bi začela veljati 1. januarja 1992.

Glede obdavčitve socialnih dajatev delavcev zasebnega in javnega sektorja v dokumentu zaenkrat še niso navedene številke, vendar vlada zagotavlja da bo že septembra, v skladu s finančnim načrtom, občutno zmanjšala neustrezne izdatke, ki bremenijo podjetja. Ta reforma bo potekala v dveh delih in bo dokončana leta 1992.

Zveza industrijcev, ki je dokument v celoti odobrila, bo sedaj sprostila pogajanja za delovne pogodbe, ki so jih spori s sindikatom prekinili. Na splošno pa so včerajšnji vrh z zadovoljstvom ocenili tako sindikalni predstavniki kot industrijci. Soglašali so, da je izid srečanja potrdil obojestransko željo za jasna in odkrita pogajanja, čeprav oboji opozarjajo na številne še nerešene probleme. V prvi vrsti gre za posodobitev industrije, ki že dolgo ni več kompetitivna in privlačna za ostale evropske partnerje. Kot rečeno, je sindikat prekalil splošno stavko, z utemeljitvijo, »da so vzroki za protest zaenkrat odpadli«. Hkrati pa se je obvezal, da bo z Zvezo industrijcev takoj začel pogajanja za obnovo delovne pogodbe delavcev kemičnega in kovinarskega sektorja.

### ● Predsedstvo Jugoslavije

možnosti oziroma ugodno politično ozračje za nadaljevanje dogovorjenih pogovorov o prihodnji ureditvi Jugoslavije v konstruktivnem ozračju.

Od zveznega izvršnega sveta in drugih pristojnih organov federacije predsedstvo SFRJ zahteva da v skladu z ustavnimi in zakonskimi pooblast-

tili predlagajo oziroma uvedejo ustrezne ukrepe in dejavnosti, da bi zagotovili dosledno spoštovanje ustave SFRJ in zveznih zakonov ter s tem preprečili uveljavljanje deklaracije.

Pred ustavnim sodiščem SFRJ je zvezno predsedstvo sklenilo sprožiti postopek. Kot predlaga, naj bi sodišče čimprej presodilo ustavnost Deklaracije o suverenosti države Republike Slovenije in jo po postopku v skladu s 385. členom zvezne ustave razveljavilo.

Predsedstvo SFRJ je v nadaljevanju seje obravnavalo tudi položaj, nastal po sprejetju protustavne deklaracije o Kosovu, ki jo je 2. julija pred poslopjem skupščine SAP Kosova razglasila skupina delegatov albanske narodnosti, zatem deklaracijo, ki jo je 5. julija sprejela skupina delegatov srbske, črnogorske, muslimanske in romske narodnosti, ter zakona skupščine SR Srbije o prenehanju delovanja skupščine SAP Kosova in izvršnega sveta SAP Kosova. O svojih sklepih in stališčih bo obvestilo javnost.

### ● Pohiteti

Dejansko je ožji odbor med pravnimi izhodišči za obravnavo slovenskega manjšinskega vprašanja soglasno osvojil prav Pizzorussove razprave in juridične komentarje.

S tem v zvezi je sen. Spetič vzel na znanje, da se z delom ožjega odbora nekaj zatika in da bo seja, ki je bila prvotno napovedana za prve dni julija in je bila odložena iz tehničnih razlogov, sklicana šele v drugi polovici julija.

Zaskrbljenost je več kot upravičena glede na to, da bodo jesenski meseci v glavnem posvečeni državnemu proračunu in finančnemu zakonu in da grozi nevarnost predčasnih volitev že prihodnjo pomlad, kar pomeni, da je časa za sprejem kolikor toliko zadovoljivega zaščitnega zakona zelo malo in vsaka izgubljena priložnost postavlja pod vprašaj Andreottijevo zatrjevanje, da je zaščita slovenske manjšine prednostna obveza italijanske vlade.

### ● Srbija dokončuje

na odstrelu je celotno kosovsko sodstvo. Menda bodo preprosto pripeljali

sodnike iz Srbije, ki bodo odslej po hitrem postopku sodili Albancem.

Rilindija je izšla, radio in TV pa včerajh ves dan nista oddajala nobenih vesti ne poročil. Novic, ki bi bile včas Srhom, častnikarji nočejo sestavljati, resnice pa ne morejo oddajati, ker srbska policija kontrolira oddajnike.

Vsak petek alternativa priredi v Prištini tiskovno konferenco. Pripravila jo je tudi včeraj, tokrat kar na ulici, ker je policija preprečila dostop v prostore družstva književnikov (majhna neugledna ozka sobica v pritličju velike stanovanjske kasarne). Tajnik Demokratske zveze Kosova Jusuf Buxhovi je povedal, da je Srbija suspendirala demokratično Jugoslavijo in da je položaj slabši, kot je bil med izrednim stanjem, saj sedaj deluje na Kosovu samo srbska milica. Pozvali so Albance, da naj ohranijo mirno kri in naj ne nasedajo provokacijam.

Prištinsko srbsko glasillo Jedinstvo pa v uvodniku poziva k ostrim ukrepom in represiji. Država Srbija je odgovorila z ukrepi, kakršni so v navadi za sovražnika. Treba je odkriti sovražni štab, ki je sicer že povsem znan. Treba je samo še odkriti, v katerem vogalu tega štaba sta predsednik pokrajine Riza Sapunxhia in predsednik odstavljenege pokrajinskega izvršnega sveta Jusuf Zejnullahi. Jedinstvo je pred dnevi zahtevalo izredne ukrepe in jih doseglo, sedaj pa zahteva represijo proti najvišjim albanskim predstavnikom in celo proti predsedniku pokrajine, ki je član zveznega državnega predsedstva.

Reakcije v Sloveniji in zlasti po svetu so dokaj soglasne in ogorčene, saj se na tak način ponovno zaostruje položaj. Jugoslavija bo ponovno na zatožni klopi, da krši osnovne človekove pravice, proces demokratizacije in približevanja Evropi na temelju demokracije in gospodarske sanacije, se odaljuje.

Predsednik slovenske stranke demokratične prenovle Ciril Ribičič ugotavlja pravilnost stališč, sprejetih v Cankarjevem domu proti represiji in za uveljavljanje pravice vseh narodnosti, ki žive na Kosovu. Gola represija samo slabša odnose in povečuje nasprotja. Ribičič je napovedal, da bo njihov klub dal pobudo za sprejem

protestne izjave skupščine Slovenije v zvezi z zadnjimi dejanji na Kosovu.

Mladi socialdemokrati pa pravijo, da mora slovenska vlada prilagoditi svojo politiko do Srbije glede na zadnje dogodke in da ne pride v poštev nobena povezava s Srbijo, dokler Srbija ne bo začela reševati svojih vprašanj po demokratični poti.

Zelo ostri so novinarji. Društvo novinarjev Slovenije ugotavlja, da gre na Kosovu za napad na novinarsko profesionalnost, etiko in moralo, razveljavitev Kodeksa novinarstva, odpravo pravice do objektivnega poročanja v albanskem jeziku, teptanje osnovnih človekovih pravic.

Slovenski in hrvaški novinarji pa istočasno zahtevajo, da se takoj sestane Zaveza jugoslovanskih novinarjev, ki naj zaščiti njihovo dostojanstvo in normalno delo.

Iz Beograda pa poročajo, da danes ne bo prišel na sprejem, ki ga prireja Milošević ob dnevu srbske vstaje, noben veleposlanik dvanajstih držav Evropske skupnosti, malo verjetno je tudi, da bi se sprejema udeležila veleposlanika ZDA in Kanade. Ta vidna in manifestativna odsotnost je jasno znamenje enotnega in odločnega stališča Zahoda do zadnjih srbskih ukrepov na Kosovu.

Kosovska alternativa je prav tako evropsko aktivna. Ibrahim Rugova je že odpotoval v Strasbourg, skupina albanskih poslancev pa je iskala stik s podpredsednikom zveznega predsedstva Stipetom Švarjem.

Rezultat je očiten: Milošević si je v Srbiji utrdil položaj in potisnil ob stran srbsko demokratično alternativo, ki se je znašla v težavah, vse to pa seveda za ceno nadaljnega nevarnega razkroja Jugoslavije, katere južni del je vedno bolj centralizirano boljševičko-nacionalističen, severni pa demokratičen. Prepada se poglablja, gospodarski položaj bo v takih razmerah težko reševati, o resnih tujih vlaganjih pa se v tako zaostrenih političnih odnosih niti govoriti ne more.

Srbski tisk na veliko in ponavljajoče dela paralelo med stališčem Srbije in Kosova, govori o osi Priština-Ljubljana, ki naj bi bila separatistična, nacionalistična in protijugoslovanska.

## Puljski filmski festival tokrat brez blišča

PULJ — Pulj je včeraj v bistvu zaključil predvajanja, nocoj pa se bodo v Areni proslavili zmagovalci. Resnici na ljubo je bilo zanimivejših filmov v tem zadnjem delu manifestacije kar nekaj, pa čeprav nobeno delo ni v splošni dodelanosti preseglo *Gluhega smodnika* Bata Cengića, ki velja vseskozi za glavnega favorita. Hvala tudi dežju se je včeraj festivalski center napolnil tradicionalnega vrveža, igralcev, novinarjev, tako da se v »finišu« le pokaže nekaj izgubljenega blišča »starega« puljskega festivala.

Slovenski film je v zadnjih dneh predstavil še dve novosti: *Umetni raj* Karpa Godine in *Decembrski dež* Boža Šprajca. Prvi je izredno pritanjen film, zgodba govori o prijateljskem razmerju med »ustanoviteljem« slovenskega filma Karolu Grossamnu in njegovem medvojnem gostom, bodočem režiserju Fritzju Langu. Stilizirano pripoved, ki temelji na visokem okusu za subtilne atmosfere in izčiščeni sliki pa marsikoga ni prepričala, v prvi vrsti arenске publike. V *Decembrskem dežju* je Božo Šprajc končno zapustil zanj značilno krčevito togost in našel v igralrki Saši Pavčec čudovito interpreto generacije iz leta '68. Zgodba skupine prijateljev, zakoncev, ljubimcev se spusti do današnjih dni. Kljub televizijski konceptiji je Šprajc našel pot do intenzivnega vzdušja, tako tudi Antun Vrdoljak v svojem *Karneval, angel in prah*, treh zgodbah o posebnosti nekega trga in njihovih političnih voditeljih, po novelah Ranka Marinkovića. V poplavi televizijskih izdelkov je priplaval tudi Ademir Kenović (lani med protagonisti festivala s svojim *Kunduzom*), ki je iz svojega starega dela za mali ekran izvelkel enostavni a nežni *Ovo malo duše*. Med nizko proračunske filme pa spada *Čudežne sanje Džige Vertova*, porustvaritev filmskega eksperimenta »kino-očesa« slavnega ruskega pionirja filma. Njegov režiser in pred tem amater Miroslav Petrović je dobil zaupanje producenta Avala film. Ta se je tudi na letošnjem festivalu postavil kot najboljši podpornik pobud, ki bogatijo obzorje jugoslovanskega filma, pa čeprav niso tudi dela za veliko in uspešno predvajanje. Če je bil *Boljšje življenje* Mihaila Vukobratovića le prijetna družinska komedija, je *Postaja navadnih vlakov* Ranka Božića vsrkakor ambicioznejša slika »pedagoške tragedije« iz petdesetih let.

Festivalski programski svet pa je naposled poskrbel za prijetno presenečenje, ko je uvrstil na sklepno mesto festivala film *Moja Zorana Maširevića*. V njen se kaže življenjska tragedija nekaj družin, ki jim je zgodovinska usoda postavila hiše na jugoslovansko madžarsko mejo v letih hudega nazorskega in nacionalnega nasprotovanja po vojni. Film je bogat in spreten debi, obsodba državne meje, ki gradi pregrade tudi med samimi prebivalci in jih bivanjsko ter celo fizično uničuje. Vendar pa izzevni v času padanja in rušenja katerikoli meja kar anahronistično. Vsekar potruje zanimivost vojvodinske večnarodnostne kinematografije in njene problemske perspektivnosti.

Jutri bodo odločitve padle. Naj bodo take ali take, jugoslovanska kinematografija potrebuje verjetno predvsem finančnih in proizvodnih injekcij, čvrste integracije v evropsko proizvodno politiko, da ne bi izhiral v drugorazredno in zafrustrirano danost.

ALEŠ DOKTORIČ



# Pred ponedeljkovim vrhom že danes v Washingtonu srečanje Georgea Busha s Kaifūjem

## Sedmerica razvitih v ZDA o gospodarstvu in o finančni pomoči Vzhodni Evropi in SZ

BONN — V ponedeljek se bo v Houstonu (Teksas, ZDA) začel tridnevni vrh sedmerice najbolj industrializiranih držav sveta. Čeprav bodo v ospredju gospodarske teme, pa ne moremo mimo političnega dela, v katerem bo mnogo govora o novem geopolitičnem položaju v Evropi, predvsem pa ne mimo pobud za gospodarsko in finančno pomoč Vzhodni Evropi in še posebej Sovjetski zvezi. Med gospodarskimi temami velja posebej omeniti še vedno občutna neskladja v trgovinski menjavi, grožnje za ponovni vzpon inflacije, zunanji dolg držav v razvoju in pa zaščito okolja. Posebna pozornost bo namenjena problemom kmetijstva v okviru tako imenovane urugvajske runde posvetovanj v okviru GATT, ki so obstala na mrtvi točki.

Če se posebej zadržimo ob vprašanju finančne pomoči Sovjetski zvezi, za katero se najbolj zavzema ZRN, ob

strani pa ji stoji tudi velika večina ostalih zahodnoevropskih držav, je treba omeniti veliko previdnost Japonske, ki taki pomoči odkrito nasprotuje. Tokio o pomoči SZ, kot kaže, sploh ne razmišlja in šef japonske diplomacije Nakajama (na sliki AP levo skupaj z generalnim tajnikom NATO Woernerjem) je s tem v zvezi izjavil, da bo stališče Japonske ostalo nespremenjeno vse dotlej, dokler Sovjetska zveza ne bo resno razmislila o vrnitvi Kurilskih otokov Japonski.

Japonsko trmoglavost bo skušal omajati ameriški predsednik George Bush, ki bo danes sprejel japonskega premiera Kaifūja, da bi ga seznanil z zadnjimi sklepi vrha NATO v Bruslju, kjer je bila s ponudbo Varšavskemu paktu za sodelovanje in prijateljstvo ter s povabilom Gorbačova na naslednji vrh NATO obrnjena nova stran v odnosih med Vzhodom in Zahodom.



## Ponovno val smrtnih kazni za kitajske kriminalce

PEKING — Na Kitajskem naj bi v zadnjih tednih po nekaterih podatkih več kot sto oseb obsodili na smrt zaradi kraj, umorov, posilstev in trgovine z mamili. Po obsodbah naj bi po trditvah zahodnih opazovalcev v številnih primerih prišlo tudi do usmrtitev. Novi val smrtnih obsodb mnogi povezujejo z izredno poostrenimi varnostnimi ukrepi pred septembrskimi Azijskimi igrami na Kitajskem.

Uradnih potakov o številu izvršitev smrtnih obsodb v zadnjih mesecih ni, vendar pa tisk občasno prinaša tovrstne novice, ki naj bi imele »vzgojni« učinek. Tako naj bi samo v Šangaju aprila usmrtili 100 oseb, v Guangzhou pa 41 v enem samem dnevu. Tudi v Pekingu so lepaki v zadnjih mesecih oznanjali šest izvršenih smrtnih obsodb. Do usmrtitev večkrat prihaja takoj po javnem procesu pred množico opazovalcev.

## Štirinajst mrtvih v eksploziji v petrokemičnem obratu v ZDA

NEW YORK — Najmanj 14 oseb je izgubilo življenje, ena pa je bila ranjena v siloviti eksploziji, ki je skoraj popolnoma uničila neki petrokemični objekt (na sliki AP) v Channelviewu, približno deset kilometrov od Houstona v ZDA. Po eksploziji je prišlo tudi do požara.

Kot so sporočili, je do eksplozije prišlo približno polnoči po krajevnem času v tovarni Atlantic Richfield Company, v kateri izdelujejo plastične snovi na osnovi nafte. Takrat je eksplozija eden od rezervoarjev, v katerem shranjujejo ostanke kemičnih izdelkov, ki služijo za proizvodnjo materiala za oblaženo pohištvo. O silovitosti eksplozije pričča dejstvo, da so jo slišali vse do centra Houstona. Takoj po nesreči so prihili gasilci, ki so se morali večji del noči boriti s hudim požarom, ki so ga uspeli ukrotiti šele proti jutru.



## Garderoba TV napovedovalk je preveč izzivalna

### Gospodične »buonasera« odslej manj razgaljene?

RIM — Televizijskim napovedovalkam RAI se obetajo hudi časi. Generalni direktor Pasquarelli je namreč odredil, da bo njihovo oblačenje odslej nadzoroval poseben komisar, ki bi ga morali imenovati v kratkem. Vzrok za nenaden izbruh moralnosti je menda oprijeta in ne ravno do vratu zapeta jopica, ki jo je pred kakim dnevom samozavestno ponudila televizijskemu življu hudo plavalas napovedovalka Beatrice Cori. Direktorja pa je presunila predvsem njena izzivalna drža, ki poudarja vse že itak poudarjene obline. Kaže tudi, da so oblač prahu dvignili številni telefonski klici bogaboječih puritank, ki menijo, da je taka »delovna« obleka strašno nepriemna. Nekateri svetujejo celo uniformo, kot jo imajo stevardese.

Državna televizija ima vsega sedem bolj ali manj prikupnih napovedovalk, katerih profesionalne sposobnosti pa so

včasih precej dvomljive. Televizijsko občinstvo je že večkrat protestiralo zaradi njihove slabe izgovorjave, pačenja tujih imen, olepšavanja in prilagajanja uradnih tekstov napovedi. Nekatere so pri tem sicer zelo spretni in spontane, nekatere pa ga včasih kar krepko »polmijo«, kar resnici na ljubo, moteče vpliva na poslušalca.

Kaj pa menijo prizadete? Prepričane so, da se bodo stvari res spremenile, a na slabše. Ni namreč skrivnost, da nekatere napovedovalke zaokrožajo mesečno plačo prav s tem, da oblačijo izdelke raznih modnih hiš in imajo od tega primerno provizijo. Res pa je tudi, da jim RAI mesečno nakaže pičlih 180 tisoč lir za garderobo, kar je danes odločno premalo. Glede predloga o uniformah, pa čeprav z uglednim podpisom kakenga slavnega šivankarja, zaenkrat nočejo niti slišati.

## Festival dveh svetov



Na 23. festivalu dveh svetov v Spoletu je nastopil tudi ansambel Africa oye (AP)

## Nov val atentatov v Johannesburgu

JOHANNESBURG — Točno ob osmi uri včeraj zjutraj je na avtobusni postaji Newgate v Johannesburgu eksplodiral peklenski stroj, ki je povzročil najmanj 24 ranjenih. Ena oseba je bila hudo poškodovana. Vse žrtve so črnci iz mestne četrti Soweto, ki se vsako jutro vozijo na delo z linijskimi avtobusi. Eksplozija je bila precej silovita, saj je raztreščila okna vseh bližnjih poslopij, tako da je tudi gmotna škoda precejšnja. Kljub temu, da je južnoafriška oblast pred časom ukinila razločevanje med belci in črnci, je avtobusna postaja Newgate še vedno nekako rezervirana za temnopolte potnike. Belci se raje poslužujejo taksijev.

Policija je doslej ugotovila le, da so neznanci odložili bombo v posodo za smeti na enem od prehodov, kjer se ustavijo avtobusi. Gre torej za atentat, za katerega pa ni do sedaj nihče prevzel odgovornosti. V tednu dni je v Johannesburgu prišlo tudi do drugih atentatov, ki pa k sreči niso imeli hujših posledic. Vsaj pet so jih opravile ekstremistične skupine belcev.

Na sliki (Telefoto AP): ranjeni črnci so nudili pomoč mimoidoči.



## Neznani »sršen« spet na pohodu

NEW YORK — Po gosposkih newjorških avenijah že nekaj časa nemoteno kroži temnopolti mladenič, ki ima neobičajno razvado. S pomočjo cevke strelja igle in razne bodeče predmete v zaobljene zadnjice elegantno oblečenih belk. V pičlih desetih dneh je povzročil 45 žrtev, kar je mestni policiji utrdilo sum, da gre za svojevrstne izpade razizma. Presenečenje pa ja prišlo kot strela z jasnega: »sršenova« 46 žrtev je bila ugledna črnka, oblečena v eleganten kostim. Policija je zmedena, belke pa so si nemara celo oddahnile, saj se je izkazalo, da ne bodo več edine tarče.

Newjorška policija sedaj vneta išče napadalca, menda je za to pooblastila nekaj stotin policistov v uniformi in v civilu. Zaenkrat je ugotovila le, da gre za ne ravno postavnega očalarja, ki nekaj časa tesno sledi žrtvi, nato seže po »orožju«, pomeri natanko v žrtvino zadnjo plat in izstrelji bodico. Po podvigu kratko in malo izgine kot kafra. Vse skupaj bi lahko bila le neslana otročarija, če ne bi oni dan ena od žrtev potrebovala zdravniško pomoč. »Sršen« je očitno nekaj zmotilo, tako da je bodico nerodno izstrelil in žrtev precej hudo ranil v ledvico.

## Sredozemska konferenca neuvrščenih v Alžiru se je zavzela za sredozemski KVSE in za tesnejše sodelovanje z Evropo

V Evropo se je začela vključevati ali vsaj zmeraj bolj pridruževati nova tako rekoč geopolitična komponenta: Sredozemlje. Signali in novice o tem niso novi, toda zdaj dobivajo uradni pečat. To pa je tembolj pomembno, ker iniciative zato, da bi sredozemski prostor pričel bolj živeti z evropsko celino, ne prihajajo iz Evrope, marveč prav iz njene takorekoč periferije.

Iz periferije, ki pa očitno ne želi več biti periferija, ne želi več biti na robu dogajanj na celini, kjer si silovito slede globoki družbeni preobrati, ki očrtujejo novo politično podobo. Na ministrskem sestanku neuvrščenih sredozemskih držav, ki so ga imeli v Alžiru, so sprejeli spomenico o »tesnem sodelovanju« z Evropo in jo naslovili na Evropsko konferenco o varnosti in sodelovanju kot ustanovo, »ki gradi nove evropske odnose«.

V Alžiru so v glavnem menili, da bi morali neuvrščeni v sredozemskem bazenu zasledovati prav temeljne cilje, kakršne ima KVSE: to so reševanje problemov na varnostnem, na gospodarskem in političnem ter na področju človekovih pravic, ki so ga imeli v Alžiru, so sprejeli spomenico o »tesnem sodelovanju« z Evropo in jo naslovili na Evropsko konferenco o varnosti in sodelovanju kot ustanovo, »ki gradi nove evropske odnose«.

Spomenica, ki so jo sprejeli, je sila zgovorna; v njej je rečeno, da bi bilo prav, če bi med dejavniki Sredozemlja in Evrope prišlo čimprej do dialoga, vendar se vse skupaj ne bi smelo končati pri pogovorih. Dogovorili naj bi se namreč o tem, je domala kategorično rečeno v dokumentu, da bi se Sredo-

zemlje vključilo v proces KVSE »in sploh v integracijske procese« na evropski celini.

Skratka, Sredozemlje ne želi biti, neglede na svojo večstransko specifičnost, osamljena geopolitična tvorba, marveč se želi življenjsko povezati s celino, ki jo že dolgo v bistvu ima ne le za soseda, marveč tudi za sredozemski člen. Maroški zunanji minister je na srečanju v Alžiru rekel, »da evropska celina ne meji le z Atlantikom in Severnim morjem marveč tudi z evropskim Jugom«.

Ministri so pri preučevanju varnostnih problemov, pri čemer so spet ugotavljali, da spada Sredozemlje med najbolj »oborožena« območja na svetu, prišli do spoznanja, da zlasti varnost ne more več biti »omejena« (denimo samo na Evropo), marveč mora segati daleč prek meja področja, ki mu je namenjena neposredno. Izstopa pa predvsem, da so v Alžiru razmišljali o gospodarskih vezeh med Sredozemljem in Evropo. Spomenica pravi, da poveza-va med Sredozemljem in evropsko celino bo pripomogla ne samo k reševanju vzajemnih gospodarskih problemov, temveč tudi k ustvarjanju »novih vizij« v tem sodelovanju.

Vemo, da se zadnje čase pojavljajo zanimive študije (tudi pri Mednarodni organizaciji dela) o tem, kako bi bilo moč migracijski pojav iz Juga na evropski sever, ob določenih dogovorih in programih, obrniti v nasprotno smer. Študije opozarjajo na »dinamične gospodarske možnosti« na primer severne Afrike in seveda na nove in načrte zaposlovanja. Del bližnjega vzhoda, ki meji na Sredozemlje, je seveda

prav tako zanimiv. In spoznanje sovпада tudi s težnjo sredozemskih gospodarstvenikov (potrjeno na sestanku v Alžiru), da bi radi prenehali z izvažanjem surovin in pričeli z uvajanjem tehnološko razvite, predelovalne industrije.

Pozornost pa zasluži prav tako novica, da so udeleženci sestanka v Alžiru »pozdravili in sprejeli« predlog Italije in Španije, da bi v kratkem pripravili posebno območno Konferenco o varnosti in sodelovanju na Sredozemlju. Gre, kakor vidimo, za težnjo, ki se spajata. Ti dve državi sta izdelali predlog pravzaprav v dvojnem svojstvu, kot članici zahodne zveze in kot članici Konference o varnosti in sodelovanju v Evropi, kar je še posebej pomembno. Pogledi in težnje se združujejo.

Dejavniki neuvrščenosti na Sredozemlju so v Alžiru zdaj storili pomemben korak. Dogovor utegne biti zameetek nove regionalne tvorbe, ki naj bi tako ali drugače bila tudi sestavni del evropske celine. »Regionalizem« pa je, kakor kaže, tudi nova smer, ki jo je pričelo ubirati gibanje neuvrščenih.

Nenazadnje pa pritegne pozornost še tale ideja, o kateri so bržčas prav tako razmišljali na afriškem sestanku: da bi namreč skozi Konferenco o varnosti in sodelovanju v Evropi (in z neuvrščenimi kot pobudniki) pričeli pripravljati »listino« o razoroževanju na Sredozemlju, ki naj bi kajpak zaobljelo vse sredozemske dežele. Izhodišče morebitne listine naj bi bilo v tem, da sta velesili že sprejeli vrsto razoroževalnih ukrepov in da bi se to moralo prej ali slej poznati tudi in zlasti v sredozemskem bazenu.

MIRO KOCJAN



# Ob novici, da so v NDR aretirali pristaše RAF in po pričevanju bivšega agenta ameriške CIA Kdo vse je izkoriščal teroriste?

Kdo je bil v ozadju teorističnega vala, ki je v sedemdesetih in začetku osemdesetih let zajel Italijo in vso Evropo? Ali je res obstajal »veliki stavec«, se pravi skrivna centrala, ki je za kulisami manevrirala teroristične skrajneže in izkoriščala njihovo zanesenjaštvo v politične namene? O tem vprašanju se je veliko govorilo v času »svinčenih« let, v zadnjih dneh pa je postalo spet aktualno in sicer zaradi dveh po svoje nasprotujočih si dogodkov: na eni strani aretacija devetih članov zahodnonemške teroristične skupine RAF v Vzhodni Nemčiji, kar naj bi potrjevalo sum, da je prejšnji vzhodnonemški komunistični režim dajal zatočišče levičarskim skrajnežem, ki so s političnimi zločini in atentati skušali začeti »proletarsko revolucijo«, po drugi strani pa pričevanje skesanega agenta ameriške obveščevalne službe CIA, ki je z ekranov prve italijanske televizijske mreže poudarjal, da obstaja tesna vez med CIA, skrivno frumasonsko ložo P 2, atentatom na švedskega premiera Olofa Palmeja... Tajne službe naj bi tudi omogočile zmago konservativnega kandidata Ronalda reagan na nad bolj liberalnim Jimmyjem Carterjem s tem, da so namenoma bojkotirale Carterjev poskus osvoboditve ameriških talcev.

Ob postopnem odpiranju arhivov v vzhodnih državah in ob popuščanju mednarodne napetosti pronicajo torej na dan novice o delno raziskanih dogodkih in o obdobju, ki je zlasti v Evropi zahteval veliko krvi in gorja, ko se je marsikatera demokratska država zamajala pod »škotsko prho« skoraj vsakodnevnih atentatov. Marsikje, v ZR Nemčiji pa tudi v Italiji, je restriktivnejša zakonodaja zamenjala bolj liberalno, os družbenega ravnotežja se je premaknila na stran konservativnejših sil. Vprašanje, ki se pa ob sedanjih novicah postavlja, je, kaj se skriva za tem pronicanjem novic. Ali je res, da so vsi vohuni in teroristi prihajali samo z Vzhoda? V kolikšni meri so bila »svinčena« leta odraz samo



Desno terorist Carlos med materjo in prijateljico, levo pa predsednik KD Aldo Moro, ki so ga ubile Rdeče brigade

merjenja moči, potez in protipotez vohunskih služb? Kolikšno destabilizacijsko moč imajo te novice danes?

Pred vsakršnim odgovorom je potreben korak nazaj. Komunistični senator Ferdinando Imposimato, ki je bil pred začetkom svojega parlamentarnega mandata sodnik in se je veliko ukvarjal s preiskavami o terorizmu, je dnevniku Corriere della sera povedal, da je že leta 1982 začel preiskavo o smrti dveh Arabcev, ki sta baje pripadala teroristični organizaciji in se prepričal, da so bili navdihovalci dveh fantov nekje na Vzhodu. »Toda nihče nas tedaj ni hotel poslušati,« je dejal Imposimato, »čeprav smo sodniki na to vprašanje opozorili, rekli smo jasno, da so vzhodne obveščevalne službe manevrirale teroriste, a nihče ni hotel o tem nič slišati.« Nekaj podobnega trdi tudi novinarka Claire Sterling, ki je pred leti napisala

knjigo, v kateri je obtoževala vohodne vohunske službe, da krijejo ultraleve teroriste. »Prepričana sem,« je rekla novinarka turinske Stampe, »da so zahodne službe dobro vedele, kaj se dogaja. A so molčale zaradi politične oportuniteti, da ne bi pokvarile odnosov z vzhodnim blokom.«

Nekatere italijanske teroristične skupine, predvsem Rdeče brigade so imele nekaj mednarodnih povezav, predvsem z zahodnomeško RAF, od založnika Giangiacoma Feltrinellija pa so podedovale tudi stike s Čehoslovaško. Kaže, da so bili poskusi pritiska na italijanske ultraleve teroristične grupacije še ostrejši po zadevi Moro, ko se je organizacija Rdečih brigad zaradi nasprotij ob umoru predsednika KD močno razrahljala. Pri umoru ameriškega generala Hunta naj bi skupaj z italijanskimi teroristi posegli tudi pripadniki nekaterih bližnjev-

hodnih skupin, bolgarski agenti pa naj bi skušali soupravljati ugrabitev ameriškega generala Doziera.

Pred nekaj dnevi je madžarski minister Balasz Horvath dal v javnost pismo, s katerim se je Carlos (latinskoameriški terorist, kateremu pripisujejo vrsto krvavih atentatov, med katerimi tudi pokol na Fiumicinu) zahvalil bivšemu sekretarju madžarske KP Kadarju za gostoljubnost, ki jo je užival. V tem pismu Carlos poudarja tudi pomen, ki ga ima zanj in njegove somišljenike dejstvo, da lahko računa »na varnost, ki naj jo jamči socialistična Madžarska«.

Skoraj kot protiutež tem novostim, je pred nekaj dnevi prvi italijanski televizijski dnevnik oddal intervju z bivšim pripadnikom ameriške obveščevalne službe CIA, ki je poudaril, da je CIA finansirala skrivno ložo P 2. K temu je dodal, da je loža P 2 razpredla svoje lovke

krepko čez meje italijanske države, da je vpletena v umor švedskega ministra Palmeja in še pred tem v umazano zadevo Irangate. Sence lože P 2 (V njej naj bi Licio Gelli ne imel vodilne vloge, pač pa naj bi bil le vmesni kader, ker so bili voditelji po pričevanju agenta drugi) naj bi segle vse do tragedije letala pri Ustici.

Ob vsem tem se vrnemo k začetnemu vprašanju: v kolikšni meri so bile italijanske teroristične skupine manevrirane od zunaj in v kolikšni meri družbeni pojav? Nedvomno je, da so bili po eni strani desničarski teroristi in po drugi strani ultralevi teroristi »avtohton« italijanski (podobno velja sicer tudi za nemčijo in Francijo) družbeni pojav, ki je nastal in se razvil v italijanski družbeni dinamiki, ali točneje v italijanski blokiranosti demokraciji. Prav tako gotovo pa je tudi, da so bili, včasih zavestno, včasih manj zavestno tudi sredstvo obveščevalnih služb, ki so se teh skupin posluževale za svojo »veliko igro«.

Sedaj, ko se razmere v Evropi in v svetu spreminjajo, je čas, da se začne z razkrivanjem zakulisnega ozadja, s pojasnjevanjem vseh tistih še nepojasnjenih ali na pol pojasnenih dogodkov, katerih je tako polno zadnje italijanske dvajsetletje. Občasne kapljice resnice, kot so tiste, ki so bile v zadnjih dneh na straneh časopisov in televizijskih ekranov, vnašajo samo zmedo, zamegljujejo pogled in ne odstirajo zastora, ki zakriva pogled v resnično dogajanje. Čas je, da se ga začne odstranjevati.

VOJMR TAVČAR

## primorski dnevnik

### z obsežnimi poročili o svetovnem nogometnem prvenstvu dobite pri:

**LJUBLJANA:** v vseh večjih kioskih  
ob nedeljah: kiosk Vjesnik - Avtobusna postaja  
kiosk v Kliničnem centru  
kiosk Delo - EMONA - Cankarjeva, 1  
kiosk Figovec ali na Trdinovi cesti (izmenično)

**KRANJ:** v vseh večjih kioskih

**KRANJSKA GORA:** kiosk Delo

**BOHINJSKA BISTRICA:** kiosk Turistično društvo (tudi ob nedeljah)

**BOHINJ - JEZERO:** Turistično društvo (tudi ob nedeljah)  
Hotel Zlatorog (tudi ob nedeljah)

**BLED:** kiosk Kasino  
Kiosk pri Unionu — avtobusna postaja  
Avtokamp Sobec

**ROGAŠKA SLATINA:** kiosk Zdravilišče Hotel "SAVA"  
(tudi ob nedeljah)  
kiosk DELO (Pernat — Mašera)

**RADENCI:** kiosk Hotel "RADIN"

**BOVEC:** kiosk TTL  
Kavarna na trgu (samo ob nedeljah)

**KOBARID:** kiosk TTL  
Bife Kramar, Trg Svobode (samo ob nedeljah)

**TOLMIN:** kiosk Delo - Avtobusna postaja  
Kiosk TTL - Leban, Rutarjeva 2

**DOBROVO:** kiosk Delo

**SOLKAN:** Market, Trg. pod. »Goriška«

**NOVA GORICA:** vsi kioski  
Avtobusna postaja (ob nedeljah)

**ŠEMPETER:** kiosk TTL - Štrukelj  
kiosk TTL - Kavčič  
kiosk Delo - Drnošček  
Market Trg. pod. »Goriška«

**VRTOJBA:** Market Trg. pod. »Goriška«

**MIREN:** kiosk Vesna »Pri mostu«

**RENČE:** kiosk TTL

**BRANIK:** Market Trg. pod. »Goriška«

**KOSTANJEVICA NA KRASU:** Trgovina Frančeskin  
Svetka

**ŠEMPAS:** Market Trg. pod. »Goriška«

**OZELJAN:** Market Trg. pod. »Goriška«

**AJDOVŠČINA:** kiosk Delo  
kiosk TTL (tudi ob nedeljah)

**POSTOJNA:** Knjigarna Primorski tisk

**PIVKA:** Knjigarna in papirnica ŽENKO, Kolodvorska 7.

**RIBNICA PRI PIVKI:** Kiosk LIKAR Srečko.

**ILIRSKA BISTRICA:** kiosk TTL Avtobusna postaja  
kiosk TTL, Cankarjeva ulica  
knjigarna Primorski tisk - Trnovo

**SEŽANA:** kiosk TTL - Švara, Partizanska 33  
Supermarket Kras (tudi ob nedeljah)  
Bife na avtobusni postaji (tudi ob nedeljah)

**GORJANSKO:** Market »Preskrba«

**KOMEN:** Market »Preskrba«

**DUTOVLJE:** Market »Preskrba«

**LOKEV:** Market »Preskrba«

**DIVAČA:** kiosk Delo

**KOZINA:** Blagovna hiša

**ŠKOFIJE:** kiosk Barolin (tudi ob nedeljah)

**ANKARAN:** kiosk Delo, posl. št. 16

**KOPER:** vsi kioski Dela in Tobaka  
kiosk na Tržnici (ob nedeljah)

**IZOLA:** kiosk Primorski tisk  
kiosk Babič, Ulica 1. maja  
kiosk Delo št. 3, Avtobusna postaja (tudi ob nedeljah)

**PIRAN:** knjigarna Primorski tisk  
kiosk Vodopja, Tartinijev trg (tudi ob nedeljah)  
kiosk Videgar, Tartinijev trg (tudi ob nedeljah)

**PORTOROŽ:** knjigarna Primorski tisk (tudi ob nedeljah)

**LUCIJA:** kiosk Tobak

### pismo uredništvu

## Naravovarstveniki zbirajo podpise za šest deželnih referendumov

Spoštovano uredništvo,

3. in 4. julija letos je 52,6 odstotka volilnih upravičencev Furlanije-Juljske krajine glasovalo na vsedržavnih referendumih o lovu in pesticidih. Nad 93 odstotkov glasov je bilo za odpravo lova in pesticidov. Skupno so torej DA presegli število 490.000, kar je le za spoznanje manj od absolutne večine deželnih volilnih upravičencev. V Furlaniji-Juljski krajini so torej referendum doli dokaj jasno sliko o tem, kaj misli javno mnenje o vprašanju okolja.

Rezultate referendumov bi morali upoštevati predvsem deželni upravitelji in se lotiti vsaj reforme določil, ki urejajo lov (v tem ima Furlanija-Juljska krajina primarno pristojnost). Toda tega doslej niso storili. Nasprotno, v brk volji prebivalstva Furlanije-Juljske krajine se deželni odbor pripravlja, da spet uvede ptičarstvo.

Vsi so bili prepričani, da je Ustavno sodišče z razsodbo 124/90, s katero je proglasilo za neustavno zakonodajo Furlanije-Juljske krajine o ptičarstvu, dokončno opravilo s to necivilno navado.

A kaže, da ni tako. Kljub razsodbi ustavnega sodišča in kljub izidu referendumov 3. in 4. julija je v pripravi osnutek deželnega zakona, ki bi spet uvedel ptičarstvo, seveda če bi večina svetovalcev osnutek odobrila.

Običaj, ki je bil izgnan skozi vrata, se navzlic navedenim dejstvom, vrača skozi okno.

Sponsorji te pobude so nekateri znani prijatelji lovcev in ptičarjev, med katerimi tudi odbornik Silvano Antonini - Canterin.

Če bo predstavljen ta zakonski osnutek, je zelo verjetno, da bodo spet potegnili iz predala tudi zakonski predlog s še slabšo vsebino, ki so ga podpisali 4 socialistični deželni svetovalci (Rigo, Bulfone, Vampa in Lepre), dejansko pa so ga pripravili furlanski ptičarji. Pravilnik deželnega sveta namreč predvideva, da je treba preučiti vse zakonske predloge o določenem argumentu, preden se o tem vprašanju

sprejme dokončno zakonsko besedilo.

Vse to se bo dogajalo, dokler bodo interesi nekaterih kategorij, ki so dobro zastopane v deželnem svetu in odboru, prevladovali nad voljo večine.

In tako bo ostalo, dokler ne bomo prisilili deželo, da upošteva novo občutljivost do problemov okolja, ki je tako zaširjena v Furlaniji-Juljski krajini.

Primerno sredstvo, da se to doseže, obstaja in naravovarstveniki se ga skušajo poslužiti: gre namreč za deželne referendume.

Že nekaj mesecev je namreč v teku zbiranje podpisov za 6 referendumov deželnega značaja, s katerimi bi lahko odpravili najbolj neekološke norme o lovu, odpadkih, prometu in okolju. Cilj te pobude je, da bi do septembra ali oktobra zbrali najmanj 20.000 podpisov in tako dosegli s pomočjo volilcev, če se deželni svet in odbor ne bosta zganila, tiste bistvene novosti v deželni zakonodaji o favni, odpadkih in teritoriju, na katere čakamo že predolgo.

V imenu odbora, ki zbira podpise in v katerem so WWF, LIPU, Liga za okolje, LAV, Italia nostra, Prijatelji zemlje AIPA in CAI - TAM, vabim zato vse tiste, ki jih je izid junijskih referendumov razočaral, naj podpišejo zahtevo po 6 deželnih referendumih in naj po možnosti po svojih močeh sodelujejo pri zbiranju podpisov.

Ne smemo zapraviti kopico DA, ki so bili izrečeni v Furlaniji-Juljski krajini, tudi ker v tej deželi ni take brezbriznosti do okolja kot drugod po Italiji.

Nadutost ptičarjev, lovcev in njihovih političnih sponzorjev ne sme biti edini odgovor deželnih ustanov na rezultate junijskih referendumov.

Zahvaljujem se za gostoljubje in vas pristrčno pozdravljam

Dario Predonzan  
deželni predsednik WWF



Koroška: dvojezično šolstvo vedno v vrtincu polemik

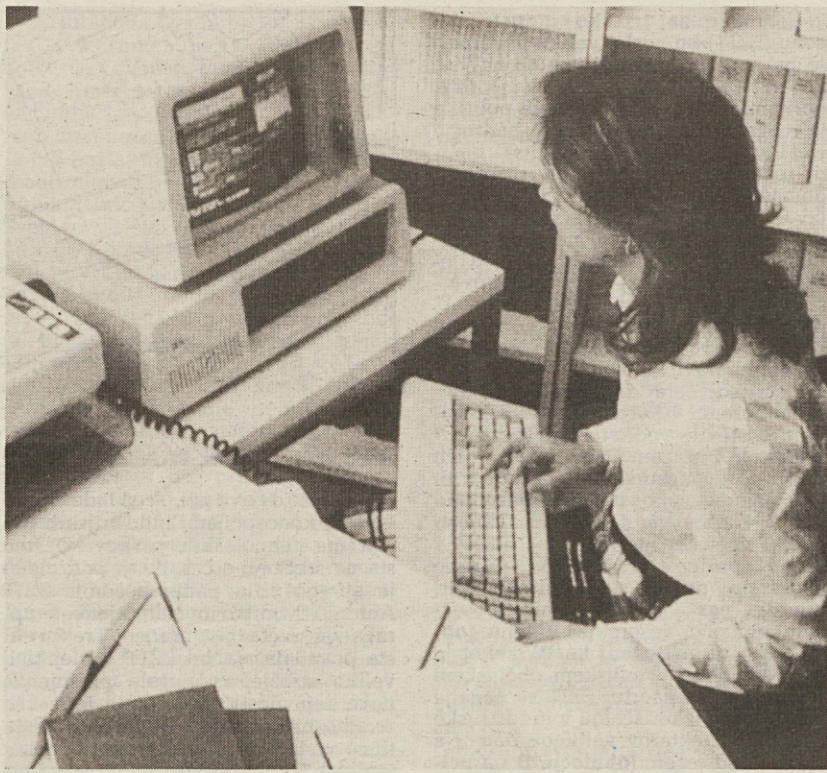
# Haider se vedno upira

CELOVEC — Če bo šlo tako naprej, bo dvojezična trgovska akademija v stavbi slovenske gimnazije v Celovcu jeseni odprla vrata. Kot pravi njen ravnatelj dr. Reginald Vospernik, ki je hkrati ravnatelj slovenske gimnazije, so danes z odobritvijo prosvetnega ministrstva opravili sprejemne izpite. Kandidatov je bilo 32. Ministrstvo dekreta sicer še ni izdalo, vendar pa je odobrilo sprejemne izpite in dalo vedeti, da bo ta velika pridobitev za koroške Slovence - morda največja po odprtju slovenske gimnazije - začela z novim šolskim letom normalno delati.

Takšen razvoj je pomemben spriču groženj deželnega glavarja dr. Jörga Haiderja, da bo preprečil začetek dela nove dvojezične srednje šole v koroškem glavnem mestu, in sicer zato, ker ob sprejemu novele manjšinskošolskega zakona za Koroško druge stranke niso bile za hkratni sprejem ustavnega zakona o manjšinskem šolstvu, s čimer bi med drugimi tudi Slovenci na avstrijskem Štajerskem dobili pravico do dvojezičnega osnovnošolskega pouka.

Haider je proti posebni ureditvi zgolj za Koroško in je hud zlasti na štajersko ljudsko stranko (OEVP), češ za božjo voljo, kakih 1200 Slovencev boste pa že lahko prenašali. Deželni glavar kritizira tudi koroške Slovence, zlasti zveznega poslanca Karla Smolleja, češ da ne bi smel biti ravnodušen nad usodo svojih rojakov na Štajerskem ali Hrvatov na Gradiščanskem.

Smolle je včeraj v avstrijskem parlamentu vrnil Haiderju milo za drago. Deželni glavar ne bo mogel preprečiti odprtja dvojezične trgovske akademije v Celovcu, »razen če skrivaj zamenja ključavnice ali postavi opozorilne table,



da je vstop prepovedan«. Sicer pa: »Mnenje gospoda Haiderja je povsem irelevantno, kajti v tem primeru ni deželni glavar, marveč uradnik in vezan na navodila prosvetnega ministrstva. Izvršni organ gospe ministrice Hawlickove!«

Smolle, ki se mu je iztekel poslanski mandat, se zavzema za spremembo ustave tako, da bi zagotovili šolstvo tudi za druge narodne manjšine v drugih avstrijskih deželah po koroškem vzoru. Stranke se do izteka mandata sedanjega parlamenta še niso mogle dogovoriti o tem.

Tokrat se je na Koroškem ob vprašanju novele manjšinskošolskega zakona prvič zgodilo, da v

odnosu do koroških Slovencev ni obveljal tristrankarski pakt socialistov, OEVP in Haiderjevih svobodnjakov, ki je zmeraj pomenil najmanjši skupni imenovalec v škodo Slovencev. Socialisti so bili za novelo zakona, OEVP za, vendar njeni koroški poslanci niso glasovali v državnem zboru, medtem ko so Haiderjevi poslanci glasovali proti.

Novela je na podlagi razsodbe ustavnega sodišča prinesla tudi pravico do odprtja dvojezične osnovne šole v Celovcu. Za zdaj - zadeva je v pristojnosti celovške mestne občine - še ni jasno, ali bodo že jeseni omogočili začetek kake šole.

JOŽE ŠIRCELJ

## Ukvarjal se je s podražitvijo najemnin za poslovne prostore

# Koprski IS že o vročih temah

KOPER — Že na prvi konstitutivni seji se je koprski občinski izvršni svet soočil z eno od »vročih« tem, ki bodo nedvomno še večkrat na tapeti občinskega IS. Obravnavali so uskladičev (beri podražitev) najemnin za poslovne prostore. Najemnine so se zadnjič povečale 1. januarja letos (za 47 odstotkov), po sklepu izvršnega sveta pa se bodo od 1. julija letos povečale za nadaljnjih 34,8 odstotka. V primerjavi z najemninami v piranski občini (letos okrog 220 odstotno povečanje) in izolski občini (159 odstotno povečanje) gre za relativno skromno povečanje cen.

Upoštevajoč odstotke, res ne gre za visok dvig cen, toda v razpravi je član IS, sicer predstavnik Obrtnega združenja, Dušan Milenković opozoril, da so najemnine, glede na kakovost prostorov, v večini primerov previsoke. Poslovni prostori so zelo slabi in tudi brez osnovnih spremljajočih prostorov (sanitarij, denimo), pa se kljub temu, dogaja, da za okrog 20 kv. metrov velik poslovni prostor najemnik plačuje več kot znašajo stanarine za nekaj stanovanj v isti hiši. Ob tem pa je zanimivo

še to, da Dom, ki oddaja poslovne prostore, z najemninami ne zbere dovolj denarja, da bi vse poslovne prostore primerno uredil in zato mnogi najemniki predlagajo, da bi odkupili poslovne prostore in potem vlagali vanje. Na današnji seji IS so se s predlogom načeloma strinjali, vendar so poudarili, da je treba pred takimi potezami (odprodajo poslovnih prostorov) oblikovati tudi politiko odprodaje, opredeliti obveznosti tistih, ki hočejo odkupiti poslovne prostore.

Sicer pa je bilo danes zanimivo tudi razmišljanje dr. Stanislava Zazule, ki je dejal, da ne gre nasedati jamranju okrog visokih najemnin in da so te bržčas za marsikak lokal celo preizkušnje. Da bi ugotovili, če so res preizkušnje bi bilo treba vedeti tudi, kakšni so dohodki najemnikov in ob teh stroški za najemnine. Razpravljalec je namreč menil, da so za marsikoga stanarine večje od najemnin za poslovne prostore, če primerjamo prihodke stanovalcev in najemnikov prostorov.

Dodajmo še, da so na današnjem IS poudarili, da je treba najkasneje do

Na razstavi o kostumih, obrtništvu in folklori

## V občini Bertinoro srečanje manjšin

BERTINORO — V okviru manifestacij o italijanskih jezikovnih manjšinah, ki jih prireja občina Bertinoro v pokrajini Forlì, bodo danes v tem kraju odprli razstavo o kostumih in obrtništvu znotraj jezikovnih manjšin. Na tej antološki razstavi so predstavljene vse manjšinske skupnosti v Italiji. S svojimi kostumi in obrtniški izdelki je prisotna tudi slovenska narodnostna skupnost iz Furlanije-Juljske krajine. Razstava bo odprta do 10. oktobra.

V okviru te pobude je v mesecu avgustu na programu še nekaj vzporednih prireditev. Prireditelji so poskrbeli za vrsto nastopov folklornih in pevskih skupin. V soboto 4. in v nedeljo 5. avgusta bo na manifestaciji nastopila folklorna skupina iz Režije. Naslednjo soboto bodo na vrsti Albanci iz kraja Piana degli Albanesi. 18. in 19. avgusta se bo predstavila folklorna skupina La Clicca iz Doline Aosta, medtem ko se bodo 25. in 26. naslednjega meseca na manifestaciji predstavili južni Tirolci, krog nastopov pa bodo 1. in 2. septembra zaključili Sardinci s folklorno skupino Ittiri Canneddu iz Sassarija.

Celotna manifestacija se bo vsekar zaključila z okroglo mizo, na kateri bo tekla beseda o jezikovnih manjšinah in o njihovi vlogi v krajevnih upravah.

Città di Bertinoro

**LE MINORANZE LINGUISTICHE ITALIANE**

COSTUMI ARTIGIANATO FOLKLORE

7 luglio - 31 ottobre 1990

con il patrocinio di  
Ministero per i Beni Culturali e Ambientali  
Regione Emilia-Romagna  
Provincia di Forlì

## Na Nevejskem sedlu sneg v Portorožu pa poplave

VIDEM, KOPER — V zimski sezoni ga ni bilo, sedaj, v polnem poletju pa se je v naši deželi pojavil: sneg je namreč včeraj dopoldne pobelil kaninske vrhove, medtem ko iz nižinskih predelov poročajo o velikih nalivih, ki so tudi povzročili nemalo škode. Temperatura je v dopoldanskih urah močno padla, nepoldne pa se je vreme po vsej Furlaniji-Juljski krajini izboljšalo in sonce je zopet zasijalo.

Velik naliv je včeraj na Obali povzročil nemalo težav. Na hidro-meteorološki postaji na Belem križu so povedali, da je v poldrugi uri padlo več kot 36 mm dežja, veter pa je s posameznimi sunki dosegel tudi sto kilometrov na uro. V središču Portoroža je prišlo do prave poplave. Ponekod se je nabralo do 60 centimetrov vode. Gre za precejšnjo škodo, ki je še niso ocenili. Iz portorške krajevne skupnosti pa so sporočili, da so za poplavo verjetno krivi komunalci, ki že dolgo niso čistili odtočnih kanalov.

propagandno obvestilo

KORF01

Sonce in psihoza

## Ustavite tiste žarke

### Novost iz Amerike

NEW YORK — Psihoza ultravioletnih žarkov ni uspela ublažiti vročice zagorelosti. Toda privrženci zagorelosti so se vsaj prepričali, da je treba vreči v koš mnogo zakoreninjenih prepričanj in precej navad, ki so nevarne za zdravje in za lepoto.

Najbolj razširjena od teh navad je bila tista, da se vztrajno »pečemo« na soncu brez kakršnekoli zaščite.

Po mnenju raziskovalcev in dermatologov bi se ta navada lahko izkazala za velikansko napako. Testi in preizkusi, ki so jih opravili na znanih zavodih, kot je na primer Skin Cancer Foundation, najpomembnejša ustanova za raziskovanje kožnega raka, naj bi namreč pokazali na tesno povezavo med izpostavljanjem sončnim žarkom in hudimi kožnimi obolenji, še zlasti, če se sončimo brez zaščite. Raziskovalci multinacionalne družbe Korff, ki proizvaja kozmetična sredstva za lekarne in ima sedež tudi v New Yorku, so izdelali nov, trojni sončni filter, ki so ga poimenovali Deca 3. Trojni filter ima to veliko prednost, da učinkovito zaščiti pred škodljivimi učinki sončnih žarkov in hkrati omogoča zdravo in intenzivno zagorelost.

Z novimi sredstvi za sončenje s filtrom Deca 3, ki so jih testirali in začeli prodajati v Ameriki, je družba Korff sedaj založila tudi italijanske lekarne.

## Borci so zaskrbljeni



Milan Kučan

MARIBOR — V beltskem parku v soboški občini je bila osrednja slovenska proslava ob borčevskem prazniku. Kot slavnostni govornik se je udeležil predsednik predsedstva republike Slovenije Milan Kučan.

Zbrani množici borcev in občanov Prekmurja je spregovoril rojak Milan Kučan. Dejal je: »Slovenski partizani, ki so stopili v svetovno zgodovino demokracije na strani velike antifašistične skupnosti narodov in držav, upravičeno prizadeto in zaskrbljeno doživljajo poskuse pozabe in še bolj potvarjanja in izkrivljanja tega obdobja naše in svetovne zgodovine. Razumljiva in vse podpore vredna je legitimna pravica borcev in njihove nadstrankarske organizacije, da se upirajo malicnemu in potvarjanju zgodovinskih dejstev, ki jih priznava tudi mednarodna skupnost že vseh minulih 45 let. Mimo tega in mimo borcev ali celo zoper nje nimogče nikakršna, tudi ne simbolna narodna umiritev in sprava, nikakršno ravnanje, ki naj bi pripelvalo k prenehanju nasprotij in odpravi posledic delitev, nastalih med vojno, ter h krepitvi možnosti za življenje v miru, utemeljeno na medsebojnem razumevanju in napredku vseh državljanskih Slovencev, ne glede na njihovo nazorsko, politično ali versko opredelitev.«

## Sporna betonarna v Grižah?

KOPER — Slaba volja zaradi betonarn, ki jih imajo gradbena podjetja v Kopru praktično sredi naselij, med prebivalci, ki žive v bližini betonarn, ne pojenjuje. Najbolj glasni in ogorčeni so v Šalari, kjer je v obrtno-stanovanjski coni locirana betonarna SGP Koper. Že od 1976. leta se stanovalci Obrtniške ulice pritožujejo zaradi onesnaževanja okolja in ogrožanja njihovega zdravja, a pravega rezultata - zaprtja betonarne - ni in ni. In to navkljub ugotovitvam sanitarnih inšpektorjev, da so pritožbe krajanov upravičene in da je treba emisije iz betonarn obravnavati kot zdravju škodljive.

Na nedavni seji koprške občinske skupščine je zato precej pozornosti sprožila zahteva ZSMS - Liberalne stranke, da je treba betonarno SGP Koper nemudoma - najkasneje včeraj 1. julija - zapreti. Liberalci so ob tem zahtevali tudi pojasnilo, zakaj ni bila izdana odločba o prenehanju obratovanja, saj bi se to moralo - po informacijah, ki so bile liberalcem in krajanom dostopne - zgoditi 1. oktobra lani. Seveda se to ni zgodilo, kot se ni zgodilo to, da bi se betonarna oziroma betonarne v mestnih naseljih (med tistimi, ki tudi zelo razburjajo občane, je Gradisova betonarna v Olmu) preselile na novo lokacijo v nekdanji laporokop na Serminu. Obljub, ki so jih dobili nezadovoljni občani, je bilo nič koliko, občinski možje so kritizirali gradbince, ki se niso hoteli povezati, ker gre pač pri betonu za strateški

in donosen material, betonarne pa so in še ostajajo na starih lokacijah. Bo po zadnjem protestu res prišlo do sprememb?

Rajko Žigante, tehnični direktor SGP Koper nam je ob tem povedal: »Z zahtevami občanov smo seznanjeni, inšpektorji nas obiskujejo in v skladu z možnostmi tudi ukrepamo. Najnovejši, kar lahko povsem pa je, da smo se po dogovoru z obalnim in republiškim sanitarnim inšpektorjem obvezali, da bomo našo betonarno konec tega leta dokončno zaprli. Datum zaprtja je bil 6. junija letos sporazumno določen in 1. januarja 1991. leta bo naša betonarna začela delovati na novi lokaciji v kamnolomu Griže. Tam namreč skupaj z SGP Stavbenik gradimo novo betonarno in ob tem ustanovljamo novo skupno podjetje. To je izvedljivo in realno, zamislil o skupni betonarni na Serminu za vsa gradbena podjetja pa so bile nerealne, ker so pač od investitorjev zahtevale prevelika vlaganja v infrastrukturo. Torej od januarja 1991 naše betonarne v Šalari ne bo več, imamo pa tudi opremo za postavitev te betonarne. Res, da je stara že deset let, toda uporabna. Ob koncu naj dodam še to, da trenutno naša betonarna dela samo s 30 odstotki zmogljivosti (dnevno naredimo okrog 50 ton betona), spomladi pa je delala samo z 10 odstotki zmogljivosti. Mi se torej z novim letom selimo v Griže, za druge pa jaz ne vem.«

DUŠAN GRČA



## Zasedanje glavnih svetov CGIL-CISL-UIL Sindikati kličejo delavce k mobilizaciji



V pričakovanju rimskih razpletov, ki so v večernih urah vendarle privedli do preklica splošne stavke, napovedane za 11. julij, so se včeraj v Trstu sestali pokrajinski glavni sveti CGIL, CISL in UIL, da bi proučili sedanjí položaj v luči "izzivalnega sklepa Confindustrie," kot piše v tiskovnem poročilu z zasedanja, "da preklicje premično lestvico". Ta sklep je po prepričanju sindikatov v nasprotju z januar-skim sporazumom ter še zaostrejuje velike težave, da bi na sprejemljiv in časten način sklenili pogajanja za pogodbe industrijskih sektorjev.

Na zasedanju, ki je bilo na sedežu CISL v Ul. S. Spiridione, je imel uvodno poročilo generalni tajnik UIL Trebbi, ki je podčrtal politični pomen sedanjega spora in nujnost odločnega in enotnega odgovora delavcev na izzivanje delodajalcev. Sicer pa je Trebbi opozoril, da se je Confindustria znašla v dokaj osamljenem položaju, saj je sama vlada kritizirala njena stališča, nekatera druga združenja delodajalcev pa so se od teh stališč distancirala.

V obširni diskusiji je vsekakor prišla do izraza nujnost splošne mobilizacije delavcev za sklenitev pogodb v zasebnem sektorju in za spoštovanje že doseženih sporazumov za javni sektor. Glede odgovori premične lestvice so na zasedanju poudarili, da gre samo za strukturno potezo, ki ne bo bistveno vplivala na konkurenčnost italijanskih podjetij. Prav tako so se izrazili proti možnosti, da bi morebitna fiskalizacija socialnih bremen, ki jo zahtevajo industriji, privedla do novih obdavčitev odvisnega dela in porabe. Enotni zaključek glavnih svetov CGIL, CISL in UIL - ne glede na izid sedanjih rimskih posvetovanj med vlado, sindikati in Confindustrio - pa je bil odločen poziv k mobilizaciji delavcev, s čimer naj bi industrijem pokazali, kot beremo v sindikalni tiskovni noti, da namerava sindikat ohraniti svojo pogodbeno moč in svojo vlogo zaščitnika odvisnega dela, šibkejših slojev in upokoencev.

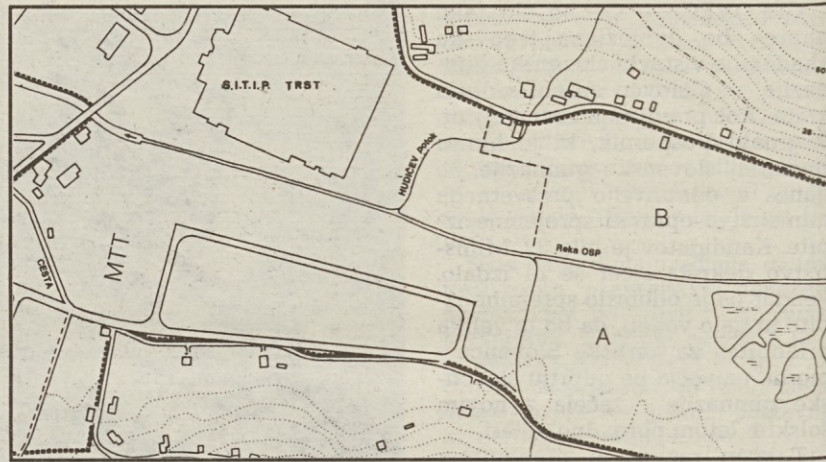
Na sliki (foto Magajna) včerajšnje zasedanje glavnih svetov CGIL, CISL in UIL.

## »Prelomen« načrt za rekvalifikacijo cone v Osapski dolini Tudi vodstvo industrijske cone za zaščito jezerc pri Orehu

Ustanova za tržaško industrijsko cono (EZIT) bo odslej veliko pozornost namenila na naravno okolje in sploh na vse, kar vpliva na kakovost življenja. Prvi oprijemljiv sad te njene nove politike je načrt za rekvalifikacijo področja EZIT v Osapski dolini v miljski občini, točneje v Šalvinovcu, kot slovenski domačini še pravijo področju vzhodno od Oreha. Dejansko gre za dokajšnjo novost, saj EZIT s tem načrtom praktično v celoti sprejema stališča o jezercih pri Orehu, ki so jih naravovarstveniki najprej zagovarjali osamljeno, potem ob podpori miljske občinske uprave, naposled pa tudi s podporo deželne uprave.

Načrt so včeraj dopoldne na tiskovni konferenci v hotelu Savoia Excelsior predstavili voditelji EZIT s predsednikom Francom Tabaccem na čelu in ob navzočnosti deželne odbornika za prostorsko načrtovanje Gianfranca Carboneja. Glavne značilnosti načrta so naslednje. EZIT bo odslej v celoti sprejemala in celo finančno podpirala (govori se o milijardi lir) ureditev parka na 12 hektarov obsežnem območju jezerc pri Orehu (območje A na priloženi karti), kakor je to predvideno v miljskem občinskem regulacijskem načrtu. EZIT se nadalje odpoveduje izkoriščanju v industrijske namene 9 hektarov velikega območja severno od jezerc (območje B na priloženi karti). To predstavlja resnični preokret v njeni politiki, saj bi na tem območju morali zgraditi tovarno vlaklen MTT, za kar je pred približno mesecem dni izdala dovoljenje miljska občina, in sicer ob nasprotovanju zelenih in ob vzdržanju Liste Frausin (KPI). Po novem bodo načrtovano tovarno zgradili v neposredni bližini Oreha, v okviru več kot 20 hektarov velikega območja, ki je namenjeno novim industrijskim dejavnostim.

Kot je na tiskovni konferenci povedal predsednik Tabacco, bodo na območju severno od jezerc obnovili naravno okolje, na vrednote okolja in kakovost življenja pa bodo pazili tudi drugod, kjer bodo nameščali nove in-



dustrijske dejavnosti, v skladu z novjšimi koncepti industrijskih con oziroma tehnoloških parkov. O tem sta na srečanju s časniki podrobneje spregovorila podpredsednik EZIT Antonio Minitti in član njenega upravnega sveta Gianfranco Trebbi, ki sta povedala, da bo EZIT odslej tudi veliko strožje ocenjevala prošnje za nove dejavnosti. »V minulih letih krize smo bili prisiljeni sprejemati praktično vsako prošnjo, ki se je pojavila,« je dejal Trebbi. »Zdaj smo v neprimer-no boljšem položaju, saj je povprašanje veliko, tako da si lahko privoščimo izbirati tiste načrte, ki dajejo večje garancije s tehnološkega, zaposlitvenega in ekološkega vidika,« je pristavil.

V tej logiki se že gibljejo načrti, ki jih je EZIT odobrila za področje Osapske doline. O njih je na tiskovni konferenci spregovoril član upravnega sveta Giancarlo Laboranti. Poleg že omenjene tovarne vlaklen MTT naj bi tu v naslednjih dveh letih nastalo osem obratov, v katerih bi skupno delalo 410 ljudi. Na tem področju je zdaj neizkoriščena oziroma razpoložljiva le še petina zemljišč.

Deželni odbornik Carbone je na srečanju s časniki seveda pozdravil novo ekološko občutljivost EZIT, saj ni minilo še leto, odkar je bil prav zaradi zaštite jezerc pri Orehu tarča napadov tržaških industrijcev. Carbone je izrazil pričakovanje, da bo to postalo zgled za reševanje drugih odprtih problemov, kot so ureditev odnosov na vseh ravneh med EZIT in mestom, smotrna uporaba zapuščenih zemljišč oziroma kompleksov javnih industrij, zlasti ladjedelnic, na mestnem področju in v tem trenutku posebno pereče vprašanje podzemnega plinskega skladišča, ki ga načrtuje Monteshell v Žavljah.

Prav to skladišče, ki ga nekateri označujejo kot pravo bombo pod Trstom, je dalo povod za polemiko izmenjavo mnenj ob koncu tiskovne konference. Tržaški občinski svetovalec Mestne laične zelene liste Paolo Gheršina je dejal, da je »smešno« predstavljati javnosti novo ekološko občutljivost EZIT ob odprtem vprašanju Monteshell. Pristaviti pa moramo, da so drugi naravovarstveniki, ki so se udeležili konference, kljub vsemu pozdravili nova prizadevanja odgovornih za tržaško industrijsko cono.

Včeraj se je na sedežu Združenja industrijcev predstavil novi upravni svet

## Novo lastništvo zaenkrat samo okvirno o razvojnih programih za tovarno IRET

Predstavitvena srečanja - tako so člani novega upravnega sveta družbe Iret označili niz včerajšnjih srečanj na sedežu Tržaškega združenja industrijcev. Tretje srečanje je bilo namenjeno sredstvom javnega obveščanja, katerim so novi upravitelji družbe v zelo grobih obrisih orisali namene in načrte novega lastništva. Predvsem so poudarili, da gre za prevzem tovarne, ki v tej prehodni fazi ohranja sedanji obseg in tip proizvodnje in nivo zaposlenih (okrog 50, ki so sedaj v tovarni, medtem ko približno 150 oseb ostaja v dopolnilni blagajni). S formalnega vidika bo kupoprodajna operacija zaključena septembra, mesec kasneje pa naj bi novo lastništvo predstavilo prvi okvirni načrt o bodočem razvoju Ireta.

Na včerajšnjih srečanjih, prvo je bilo namenjeno Združenju industrijcev, drugo sindikalnim organizacijam in tretje, kot rečeno, novinarjem, so novo lastništvo zastopali štirje člani upravnega odbora, prisoten pa je bil tudi generalni direktor tovarne inž. Rado Starec. Nov upravni svet šteje pet članov: predseduje mu bivši veleposlanik Piero Ferraboschi, Romano Montanari je pooblaščen upravitelj, Umberto Favretti odgovarja za komercialno dejavnost, člana sveta pa sta še gen. Mario Martemucci in letalski kapitan Giovanni Cuoghi (ki je bil včeraj službeno - za Iret - zadržan).

Novi upravni svet zastopa skupino delničarjev (pravzaprav naj bi šlo za dve skupini, večinsko in manjšinsko), ki so v celoti odkupili delniški paket družbe Iret. Za koliko seveda niso povedali, z rahlim nasmehom je pooblaščen upravitelj dejal, da je bila operacija še kar draga. Na ceno je očitno vplivalo dejstvo, da je vodstvo tovarne s preduradnim in požrtvovalnim delom obrat spravilo iz najhujše zagate. Zato je pooblaščen upravitelj v imenu novega lastništva izrekel pohvalo vodstvu tovarne in generalnemu direktorju inž. Starcu, ki ostaja na tem odgovornem mestu.

Tovarna Iret, ki ohranja ime in trenutno tudi obseg in tip proizvodnje, ima v obeh novega lastništva velike perspektive. V prvi vrsti gre za tehnološko razvit obrat, ki je med drugim situiran na območju, ki so ga lanskolletne velike spremembe v Vzhodni Evropi z obrobja EGS in Italije premaknile v osrčje nove Evrope. Očitno sta ta faktorja odločilno vplivala na uspeh celotne operacije.

Tudi v bodoče naj bi tržaški obrat deloval na področju telekomunikacije, kjer naj bi med drugim bila »doma« večinska skupina novih delničarjev, medtem ko naj bi manjšinska predstavljala predvsem finančni doprinos. Novo lastništvo se bo za razvojne načrte natančneje opredelilo čez nekaj



mesecev, ko bo preučilo najrazličnejše analize. Vsekakor pa jih pri vsem vodijo štiri osnovne misli, ki jih je Romano Montanari strnil v štiri »gesla«: težnja po razviti in čisti tehnologiji, zavzemanje za visoko profesionalnost, vzpostavitev fleksibilnega vodenja obrata (prilagodljiva naj bi bila proizvodnja) in velik poudarek na komercialni dejavnosti, ki naj bi bila v precejšnji meri usmerjena na tuja tržišča.

Iz teh premis izhaja tudi težnja, da naj bi v bodoče tehnološko visoko razviti obrat, v katerem naj bi bila prvenstveno zaposlena visoko kvalificirana delovna sila, »prodajal« ne samo svoje proizvode, temveč tudi svoje znanje. S tem v zvezi gre poudariti, da nameravajo razviti mrežo proizvajalcev, ki bodo vezani na Iret. Vsekakor naj bi bili glavni vodili za bodoči razvoj obrata, ki je po oceni novega lastništva že sedaj na dobri tehnološki ravni in se lahko ponaša z zelo dobrim vodstvom, kakovost in profesionalnost.

Kot novost so na včerajšnji predstavitvi novega upravnega sveta naglašali veliko težo, ki jo nameravajo posvetiti komercialni dejavnosti. Že sestav sveta je precej nazoren dokaz o takšni usmerjenosti, saj imajo vsi člani veliko izkušenj na navezovanju najrazličnejših stikov in marketinga na trgovinsko-industrijskem področju.

Takšen razplet »primera« Iret, ki je za tržaško industrijsko panoramo precej neobičajen, saj je obrat zašel v krizo zaradi ministrskega dekreta, je za Trst velikega pomena, je v imenu gostiteljev poudaril podpredsednik Tržaškega združenja industrijcev Stavro Santarosa. Po njegovi oceni sodi Iret na tisto proizvodno področje, ki je našemu mestu najbližje in se veže na že obstoječe pomembne raziskovalne dejavnosti. (bip)

Na sliki (foto Marin) novi voditelji Ireta in predstavnik Združenja industrijcev (levo) med včerajšnjo predstavitveno tiskovno konferenco.

Zanimiva razprava na Opčinah na prazniku »Naj živi Kras«

## Referendumi kot sredstvo za boljšo zaščito okolja

Zveza komunistične mladine Italije in Zveza za okolje sta priredili v Prostvetnem domu na Opčinah tridnevni praznik z naslovom »Naj živi Kras«. Mladi organizatorji so na prazniku na originalen in domisel način strnili dve med sabo na videz nezdržljivi potrebi: potrebo po mladinski zabavi in potrebo po resnem razmišljanju o usodi Krasa in nasploh narave, ki nas obdaja.

Prireditelji so tako v četrtek zvečer priredili okroglo mizo z naslovom »Okolje, kakšne perspektive po nedavnih referendumi o vprašanju lova in pesticidih?«, na katerem so spregovorili komunistični svetovalec v tržaškem občinskem svetu Maurizio Pessato, njegov kolega, sicer predstavnik Mestne laične in zelene liste, Paolo Gheršina, deželni voditelj Zveze za okolje Lino Santoro in odgovorni za vprašanja okolja pri vsedržavnem vodstvu ZKMI Angelo Irano.

Pessato je v svojem posegu menil, da so razne stranke in skupine, ki so podpirale nedavne referendume, slabo nastopale. Glede referendumov se je KPI zelo slabo odrezala, ker ni znala premostiti nasprotij, ki so glede teh vprašanj nastale znotraj stranke. Obžaloval je dejstvo, da sta referendum o lovu in bistvu zasenčila po njegovem važnejši referendum o pesticidih. Opozoril je tudi, da je kljub vsemu 18 milijonov Italijanov podprlo referendum, to pa je politični in družbeni potencial, ki ga je treba pravilno ovrednotiti. Pessato je odločen pristaš referendumov, ker »z referendumom državljani neposredno odločajo o svoji usodi, kar je nedvomno bolj pametno in demokratično, kot če bi važne odlo-

čitve prepustili brezpredmetnim strankarskim združbam«. Zaradi tega Pessato podpira akcijo zbiranja podpisov za 6 deželnih referendumov, ki so jo sprožile naravovarstvene organizacije. Opozoril je tudi, da novi zakon o krajevnih upravah predvideva možnost uporabe referendumov tudi na krajevni ravni, kar nedvomno pozitivno razširja možnost demokratičnega odločanja občanov.

Lino Santoro pa je podrobneje predstavil deželne referendume, za katere naravovarstveniki zbirajo podpise. Gre za 6 referendumov, ki zadevajo zakone, ki tako ali drugače ščitijo (ali naj bi ščitili) naravo v naši deželi. S prvim referendumom želijo naravovarstveniki bistveno omejiti deželni načrt za prevoze, ker menijo, da je naša dežela preobremenjena z avtocestami, ki škodijo naravi in človeku. Naravovarstveniki se zavzemajo za drugačno »prometno« politiko, ki bi ovrednotila tista prevozna sredstva (npr. vlak), ki v manjši meri onesnažujejo okolje. Drugi referendum se zoperstavlja deželnemu načrtu o odpadkih. Naravovarstveniki so do tega deželnega zakona zelo kritični. Trenutna deželna politika predvideva gradnjo številnih novih upepeljevalnikov, ki pa zelo onesnažujejo okolje. Pobudniki referenduma pa se zavzemajo za ločeno zbiranje odpadkov, s čimer bi upepelili samo neznamen del smeti. S tretjim referendumom naravovarstveniki zahtevajo, da bi tudi v naši deželi veljal vsedržavni zakon o krajinski zaščiti, ki je javnosti znan kot »zakon Galasso«. Zadnjih tri referendumi pa želijo pobudniki poostriiti zakonodajo, ki ureja lov v naši deželi. Santoro je opozoril, da morajo pobudniki referendumov zbrati vsaj 20 tisoč podpisov.

Paolo Gheršina je izrazil prepričanje, da je bil rezultat nedavnih referendumov o lovu in o pesticidih hud in pekoč poraz za naravovarstvenike. Za ta poraz pa so po njegovem mnenju najbolj krivi KPI in Zeleni. Razpraje znotraj teh dveh političnih skupin - je menil Gheršina - so praktično izjalovile volilno kampanjo. Sicer pa je ta negativen rezultat resno opozorilo, da se morajo napredne in levičarske stranke brez slepomišljenja zavzeti za korenito reformo političnega sistema. Angelo Irano se je delno strinjal z Gheršino. Podprl je deželne referendume, a je opozoril, da naravovarstveniki ne smejo ponoviti napak, ki so jih že zagrešili na nedavnih vsedržavnih referendumi. Po njegovem bi moralo biti propagandno in informativno delo pobudnikov referendumov učinkovitejše in nastavljen na širši osnovi. (w)

Tudi vodstvo padriške raziskovalne ustanove se zavzema zanjo

## Kdaj redna uprava Centra za raziskave?

Tudi vodstvo Centra za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah se zavzema za to, da bi čim prej končno prišlo do imenovanja, ki bi omogočila, da bi njegov upravni svet polnopravno začel. Tako izhaja iz tiskovnega sporočila, ki ga je vodstvo izdalo včeraj, da bi zavzelo stališče do kritik, ki so se v zadnjem času pojavile v tisku zaradi izredne uprave, ki vodi center praktično vse od njegove ustanovitve.

V tiskovnem sporočilu je rečeno, da bi za polnopravno delovanje upravnega sveta bilo dovolj imenovanje osmerih članov, poleg predsednika. Za predsednika je ministrski svet letošnjega januarja imenoval prof. Domenica Romea in zadevni sklep je maja odobril Računski dvor. Poleg tega pa je bilo do danes imenovanih sedmero članov upravnega sveta: dva je imenoval deželni svet, dva skupščina članov, po enega pa so imenovali deželni odbor, Kraška gorska skupnost in sindikati. Za redno upravo bi torej bilo dovolj

imenovanje samo še enega člana, in to bi lahko storili Občina Trst, Pokrajina Trst ali združenja industrijcev.

Vodstvu Centra za raziskave ni znano, da bi tržaški občinski ali pokrajinski odbor postavila na dnevni red zadevno imenovanje. Drugače je z organizacijami industrijcev (Intersindom, Združenjem industrijcev ter Zvezo majhnih in srednjih industrij), ki so sicer obravnavale zadevo, vendar niso dosegle sporazuma, in to kljub posredovanju vodstva Centra za raziskave.

Vodstvo v svojem tiskovnem sporočilu ugotavlja, da nakazane neurejene razmere k sreči niso imele negativnih posledic za rast ustanove, ki si je resnici na ljubo medtem že pridobila velik ugled na vsedržavni in mednarodni ravni ter se vsestransko razvila. Zaželeno oziroma nujno pa bi bilo, da bi se z ureditvijo razmer ne zavlačevalo več, saj bi to lahko negativno odmevalo pri ministrstvu za univerze in raziskovanje, ki ima nalogo, da nadzira, a tudi gmotno podpira dejavnosti padriškega centra.



Na sinočnjem vrhu

## Tajniki večine se dogovorili o »stolčkih«

Novi predsednik podjetja ACEGA bo demokristjan, socialisti bodo dobili predsednika tovrnega postajališča na Fernetičih, republikanci pa predsedstvo Turistične ustanove. Tako so se sinoči sporazumeli tajniki petstrankarske koalicije, ki vodi Pokrajino in Občino Trst, na sestanku pa je tekla beseda tudi o imenovanju predstavnikov tržaških odborov v upravni svet Raziskovalnega centra na Padričah, ki, kot znano, sploh še ni bil umeščen. Porazdelitev »stolčkov« pa ni potekala brez političnih polemik, ki so jih izzvali predvsem liberalci in republikanci. Obe stranki sta precej nezadovoljni s poslovanjem občinskega in pokrajinskega odbora, politične vaje pa so trdno v rokah KD in PSI. Govori se, da bo KD za predsednika ACEGA predlagala Skodlerja (Andreottičeva struja), kandidat za novega predsednika Turistične ustanove pa je Slovcovitz (PRI). Predsednik ACEGA je trenutno listar Bassani, predsednik Turistične ustanove pa Barison, ki je blizu KD. Upravni svet avtoporta pa je doslej vodil demokristjan Russo Cirillo.

Zaradi ostrega spora med odborniki Cecchinijem (PSI) in Traunerjem (PLI) pa je moral župan Richetti včeraj celo prekiniti sejo občinskega odbora. Odborniki sta se glasno sprla glede načrta o uvedbi novih parkirišč v mestnem središču.

Sindikata slovenske šole sporoča, da bodo 10. julija razobeseni na deželni šolski uradu seznamu habilitiranih v izrednem roku izpitov na osnovi odredbe deželnega šolskega skrbnika z dne 11. 12. 1989 v razredih:

LXIV - uporabna matematika;  
LXV - kemija;  
LXXIII - grščina.

Od dneva objave imajo morebitni prizadeti pet dni časa na razpolago, da vložijo pisni ugovor (zaradi materialnih napak) na deželnega šolskega skrbnika.

## Na včerajšnji tiskovni konferenci predstavili program jubilejne 25. Drage

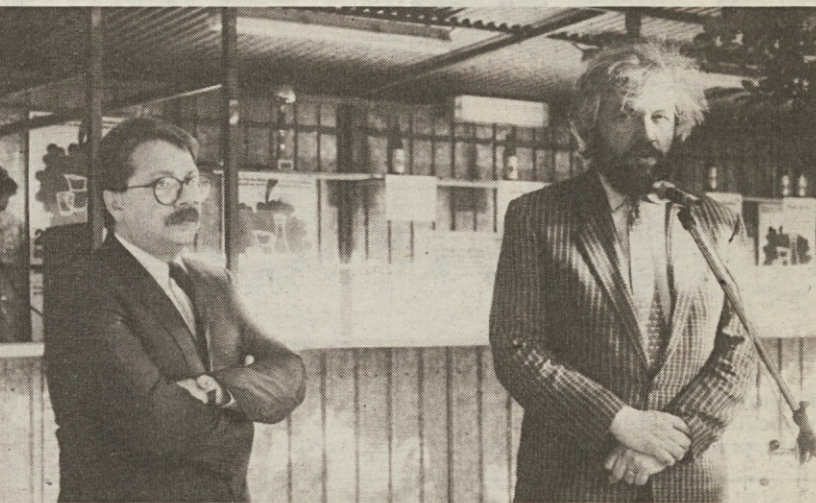
25. jubilejna Draga bo od 31. avgusta do 2. septembra v Finžgarjevem domu na Opčinah. Odprto predavanje bo v petek imel mladi tržaški razumnik Igor Skamperle, ki bo govoril o narodnosti v postmoderni misli, sledili bosta razprava in družabnost. V soboto dopoldne bo na Dragi zasedal osrednji iniciativni odbor za pripravo Svetovnega slovenskega kongresa, ki bo najbrž sredi prihodnjega leta v Parizu in v Ljubljani. O pripravah na to pomembno pobudo bosta poročala predsednik tega pripravljalnega odbora Bojan Brezigar in njegov tajnik Vinko Ošlak. Ob 15. uri bo srečanje slovenskih revij, neke vrste uvod v prvo povojno srečanje urednikov slovenskih periodičnih publikacij po svetu, za katerega bo dala pobudo Nova revija, sobotni del prireditve pa bo sklenil slovenski diplomat na Dunaju Zdravko Inzko, ki bo govoril o Sloveniji s perspektive širšega sveta. V nedeljo, 2. septembra, bo po tradicionalni maši, ki jo bo daroval škof Bellomi, Janez Pogačnik govoril o slovenski Cerkev in njenih novih nalogah, popoldne pa bo okrogla miza na temo »Po zlomu polstoletne diktature v nova slovenska obzorja«. Uvodne misli bodo podali slovenska poslanka Spomenka Hribar, deželni sekretar stranke Slovenske skupnosti Ivo Jevnikar, koroški poslanec v dunajskem parlamentu Karel Smolle in astrofizik Janez Zorec, ki živi v Parizu, a je po rodu iz Argentine. Prireditelji računajo, da se bosta jubilejne Drage udeležila tudi predsednik Dežele Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti in predsednik slovenske vlade Lojze Peterle.

Program letošnje Drage je na včerajšnji tiskovni konferenci predstavil predsednik Društva slovenskih izobražencev (prireditelj srečanja) Sergij Pahor, ki je obnovil 25-letno pot tega kulturnega foruma. Draga se je do leta 1975 odvijala v istoimenski vasi na

obrobju Glinščice, naslednje leto pa se je preselila na Opčine, kjer se odvija še danes. Predavatelje in sodelujoče so navadno predstavljali v zadnjem trenutku, spremenjene politične razmere v Sloveniji pa so sedaj prispevale, da je bila predstavljena tiskovna konferenca že včeraj. Pahor je podčrtal, da je Draga v svoji zgodovini naletela na najrazličnejše odmeve, od najbolj navdušenih odobravanj do najostrejših odklonov, diskusija pa je bila vedno dostopna vsem in predvsem svobodna. Po mnenju predsednika DSI se je tu rodila ali bolje rečeno utrčila zamisel o enotnem slovenskem kulturnem prostoru, v Dragi se je prvič spregovorilo o prireditvi Svetovnega slovenskega kongresa, vsebinska izhodišča pa je tu dobilo tudi aktualno vprašanje narodne sprave v Sloveniji. Čvet v gumbnici prireditelj Drage pa je »slovenska pomlad«, saj so se v openskem Finžgarjevem domu v letih oglašili mnogi akterji bivše opozicije, ki je danes združena v Demosu. Pred tremi leti je bil npr. med predavatelji današnji slovenski minister za kulturo Andrej Capuder, lani pa je sedanji predsednik slovenskega parlamenta France Bučar govoril o Sloveniji med Evropo in Balkanom.

Marij Maver je novinarjem povedal, da Draga ni pokrovitelj Svetovnega slovenskega kongresa, ampak da je dala iniciativnemu odboru le možnost, da se predstavi širši javnosti in da pravzaprav spregovori o konkretnih pripravah na to pobudo. Isto velja tudi za srečanje urednikov oziroma uredništva slovenskih revij po svetu. Pobuda za tako snidenje je prišla iz vrst Nove revije, pred leti pa so prireditelji Drage nudili pomoč pri osnovanju revije Celovski zvon. Maver je omenil, da je od leta 1966 izšlo 23 zbornikov Drage s predavanji in v razpravo, lanski zbornik je že v pripravi in bo, kot vedno, izšel nekaj dni pred prireditvijo. S. T.

## Uradno so jo odprli včeraj zvečer Do jutri v Nabrežini občinska razstava vin



Na igrišču ŠD Sokol v Nabrežini se je sinoči pričela 29. občinska razstava in pokušnja domačih vin. Prireditelj sta odprla domači župan Bojan Brezigar in deželni odbornik za prostorsko načrtovanje Gianfranco Carbone.

Brezigar je v svojem uvodnem nagovoru izrazil zadovoljstvo nad vse večjo kakovostjo vinogradniških in vinarskih dejavnosti v devinsko-nabrežinski občini, saj je strokovna komisija pripustila na razstavo skoraj vse predložene vzorce. Župan je tudi opozoril na nove možnosti, ki se vinogradništvu in vinarstvu ter sploh kmetijstvu, odpirajo s turističnim razvojem občine.

Na Brezigarjeva izvajanja se je navezal Carbone, ki je opozoril predvsem na nevarnost, da bi turistični razvoj privedel do nekakšne »riminacije« devinsko-nabrežinske občine, se pravi do neuravnovešene turistične ponudbe, ki bi izmaličila tradicionalno podobo teh krajev. Carbone se je nato dotaknil težavnega rojevanja zakona o Krasu, ki bi med drugim moral upoštevati tudi smernice, ki bodo prišle do izraza na jesenski konferenci o tržaškem teritoriju.

Večer se je nadaljeval s koncertom godbenega društva Nabrežina, pozneje pa je za ples igral ansambel Karavanke iz pobratene občine Ilirska Bistrica. Devinsko-nabrežinska občinska razstava vin se bo nadaljevala danes in zaključila jutri, ko bo ob 20.30 na sporedu nagrajevanje najboljših vinogradnikov. Oba dneva bosta zvečer na sporedu tudi zabava in ples, delovali pa bodo tudi dobro založeni kioski.

Na sliki (foto Magajna) župan Brezigar odpira razstavo. Ob njem deželni odbornik Carbone.

† Po pogrebu naznanjamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi

Ivo Kufersin



Premilil je 29. junija v Cittadelli, kjer je živel s svojo družino.

Žaljuči mama Ida, soproga Bianca, hčerki Gabriella in Nadja, brat Erno s soprogo Mileno in nečakinja Erna z družino.

Cittadella, Trst, Nova Gorica

Žalovanju se pridružuje družina Crevatin

Sporočamo, da bo pogreb našega draga

Franca Košute

dan, 7. t. m., ob 12.15 iz kapelice na pokopališču pri Sv. Ani.

SVOJCI

Trst, 7. julija 1990

Vida, v teh težkih trenutkih smo ti ob strani

Jasna, Nevja, Sonja, Alenka in Mira

Ob ponovni hudi izgubi draga očeta Franca sočustvujejo z Vido in Sergijem

Sonja in Andrej, Adrijana in Stan-ko, Savino in Marina, Dario in Breda, Neva in Etiko ter Nadja in Zdravko.

V tem hudem trenutku smo blizu Vide, Sergija in svojcev

družini Malalan in Barbiero

Komaj nekaj dni po izgubi soproge je preminil Franc Košuta, v 70. letih vratar Kulturnega doma v Trstu.

Spominjajo se ga, hčerki Vidi in sinu Sergiju z družinama pa izražajo iskreno sožalje.

člani in upravni svet Slovenskega stalnega gledališča

Ob krutem sosledju smrti, ki je prizadelo Vido in družino, jima izražata globoko sožalje Marta in Miroslov Košuta.

Vidi in svojcem izrekata ob smrti očeta Franca Košute iskreno sožalje Ani in Klavdij Palčič z družino.

## Na Prefekturi prisega novega dolinskega župana Pečenika



Novi dolinski župan Marino Pečenik je včeraj svečano prisegel - v italijanski in slovenski - zvestobo Republiki Italiji pred tržaškim prefektom Eustachiom De Felicem. Priči za to priložnost sta bila namestnik vladnega komisarja Sergio Ravalli in viceprefekt Pasquale Vergone.

Po formalnosti prisega se je novi dolinski župan zadržal v sproščenem razgovoru s prefektom in prisotnimi funkcionarji, s katerimi je obravnaval predvsem vprašanja v zvezi z novo zakonodajo o krajevnih ustanovah.

Kot je znano, vodi Pečenik novo dolinsko občinsko upravo na čelu koalicije med KPI, PDSI in Slovensko skupnostjo.

Na sliki (foto Magajna) svečana prisega novega dolinskega župana Marina Pečenika na Prefekturi.

## Podreccove lutke kmalu v Ameriko

Slovite lutke Vittoria Podreccce, ki so od leta 1979 last Stalnega gledališča FJK se spet »pripravljajo« na novo turnejo v inozemstvo. Po ZDA, Kanadi in Braziliji se bodo tokrat predstavile mehiškemu občinstvu, saj bodo oktobra nastopile na mednarodnem festivalu Cervantino v Guanajuatu (po nastopu na festivalu pa se bodo podale na turnejo po vsej državi).

Za mehiško občinstvo pripravljajo vodstvo gledališča novo postavitev slavnega »Varieteja«, ki je sodil med najuspešnejše predstave Vittoria Podreccce (sam jo je tudi večkrat spremenil in posodobil). Gre za »kolaž« glasbenih in folklornih točk, ki so žele velik uspeh tako pri mlajšemu kot pri odraslem občinstvu.

Zaradi pomena mednarodne turnee se je ministrstvo za prireditve odločilo, da lutkovnemu gledališču dodeli posebna sredstva, s katerimi mu bo med drugim omogočilo, da priredi več predstav za italijanske manjšino v Istri (kateri bodo predstavili že znano »Il viaggio incantato« in novo igro »In confidenza, siamo marionette!«).

## Agenti letеčega oddelka prestregli tatova z vrečko ukradenega nakita

Policijski agenti si očitno obraze in pojave nekaterih svojih starih »znancev« dobro zapomnijo. Tokrat so tako preprečili Vincenzu Steffeju in Giulio Sommadossiju, da bi zastavila ukradeni nakit.

V ponedeljek dopoldne so namreč agenti letеčega oddelka opazili Vincenza Steffeja in Giulia Sommadossija, ki sta se nekako preveč oprezno sprehajala v bližini zastavljalnice v Ul. Pellico. Agenti so ju začeli zasledovati in tako so bili priča srečanju omenjene dvojice z dvema mlajšima ženskama. Kasneje so ugotovili, da gre za 25-letno Romano Ronchella in 21-letno Valentino Lasaponara. Njima sta Steffe (29 let) in Sommadossi (31 let) izročila plastično vrečko, v kateri je bil nakit.

V tem trenutku so nastopili agenti in vse štiri »pospreminili« na tržaško kvesturo. Četverica se je izgovarjala in navedle več verzij, ki naj bi opravile zmenek, predvsem pa predajo plastične vrečke z nakitom. Po mnenju preiskovalcev naj bi Steffe in Sommadossi izročila ženskama vreč-



Steffe in Sommadossi

ko z ukradenim nakitom, da bi ga le-ti zastavili in seveda dobili ustrezno vsoto denarja.

Kmalu se je izkazalo, da ne gre za neosnovano trditve. Isto jutro so namreč naznani tatovi vdrl v stanovanje Maria Passolunghija v Ul. Costalunga 8 in odnesli več dragocenih predmetov. Po zajetju četverice so agenti telefonirali Passolunghiju, ki je prišel na kvesturo. Prepoznal je nakit, ki je bil v vrečki in ki so mu ga preiskovalci tudi vrnili.

## Tragična odločitev bivše alkoholičarke

Včeraj zjutraj se je 59-letna ženska, ki se je zdravila zaradi zasvojenosti z alkoholom, vrgla skozi okno paviljona, v katerem je nameščena Služba za zdravljenje alkoholikov. Pacientkina soba je bila v četrtem nadstropju, zato je bil njen tragičen let smrtonosen.

Do tragičnega dogodka je prišlo včeraj zjutraj na vse zgodaj, okoli 5. ure, ko je bil na oddelku samo dežurni bolničar, ki je takoj poklical Rdeči križ in obvestil policijo.

Pacientka, ki se je borila proti zasvojenosti z alkoholom, je bila v precejšnjem depresivnem stanju, kar je precej običajno pri alkoholikih-abstinentih. Zato so jo zdravili farmakološko in pa tudi s pomočjo psihoterapije, pri kateri so sodelovali še drugi podobni pacienti in pa družinski člani.

Po presunljivi odločitvi pacientke so zdravniki izjavili, da pred tem ni nikoli prišla do izraza kakšna njena namera, da bi hotela tragično prekiniti življenje. Prav tako ne v razgovorih z zdravniki ne z ostalimi pacienti ni nikoli namignila na takšno usodno možnost.



## Praznik kriških 50-letnikov



Kriški petdesetletniki in petdesetletnice so pred kratkim po stari navadi skupno praznovali rojstni dan. Gornjo fotografijo so posneli pred vaškim spomenikom padlim za svobodo, pred katerim so jubilanti položili spominski venec, pred tem pa se še spomnili tudi vseh umrlih vrstnikov.

## Spet niz In exilium po Radiu Trst A

Na željo poslušalcev je radijska postaja Radio Trst A uvrstila v svojo polno programsko shemo ponovno predvajanje niza IN EXILIUM - dekan Viktor Kos piše komensko kroniko, v katerem je Dorica Makuc, na osnovi kronike dekana Kosa, opisala tragično usodo Komna in Rihemberka-Branka v drugi svetovni vojni, požig vasi in zaselkov in deportacijo prebivalcev v Nemčijo. Pri realizaciji niza, ki ga je uredila Lida Turk, so sodelovali mnogi pričevalci, ki so sami doživeli to kraško tragedijo. Ponovitve bodo na sporedu vsako soboto ob 14.10.

### gledališča

#### GLEDALIŠČE VERDI

##### Festival operete - Trst

Od 17. do 22. t. m. bo v gledališču Verdi na sporedu Leharjeva opereta DEŽELA SMEHLJAJA v italijanski verziji Maria Nordia. Dirigent Tiziano Severini, v glavnih vlogah nastopajo Daniela Mazzucato, Giuseppe Sabbatini, Ugo Maria Morosi in Sabina Macculi.

### kino

**ARISTON** - Zaprt.  
**EXCELSIOR** - Zaprt.  
**EXCELSIOR AZZURRA** - 18.00, 22.00 II decalogo 5 - 6, r. K. Kieslowski.  
**NAZIONALE I** - 16.15, 22.30 Non aprite quel cancello 2.  
**NAZIONALE II** - 16.00, 22.30 Non è stata una vacanza, è stata una guerra, kom., i. Dan Aykroyd, John Candy.  
**NAZIONALE III** - 16.30, 22.30 Night game partita con la morte. □  
**NAZIONALE IV** - 16.00, 22.30 Tre donne, il sesso e Platone, □□  
**GRATTACIELO** - 17.00, 22.15 Senti chi parla, i. John Travolta.  
**MIGNON** - Zaprt.  
**LJUDSKI VRT** - 21.15 Il segreto della piramide d'oro.  
**EDEN** - 15.20, 22.00 Alexandra... oltre i confini del sesso, porn. □□  
**CAPITOL** - 16.00, 22.00 Always, r. Steven Spielberg, i. R. Dreyfuss, M. Hunter.  
**LUMIERE** - 18.00, 22.15 Jesus of Montreal.  
**ALCIONE** - Zaprt.  
**RADIO** - 15.30, 21.30 Bestialità bi-transexual gay 2, porn. □□  
Prepovedano mladini pod 14. letom □  
- 18. letom □□

### koncerti

V Avditoriju Portorož bo 13. t. m., ob 21. uri koncert TEREZE KESVIJE. Predprodaja vstopnic pri Kompassu v Kopru, Izoli, Piranu in Portorožu.  
**VERDI**  
Festival opereta - Trst  
V četrtek, 12. t. m., ob 21. uri bo v Miramorskem parku koncert skupine I SALONISTI. Ponovitev koncerta bo 13. t. m. v gledališču Verdi.  
V sredo, 18. t. m., ob 21. uri bo v dvorani tržaškega Lloydja recital tenorista Nikolaja GEDDE ob klavirski spremljavi Natascie Kersevan.

### čestitke

Družina se je pomnožila, rodila se je MARTINA STAREC. Iskreno ji čestitajo sestra Katja in drugo sorodstvo.  
Dobrodošla MARTINA! Srečnima staršema in Katji čestitata Claudia in Miro.  
Danes se vzameta INGRID in MARKO. Da bi bila vedno tako srečna kot danes ji iz srca želijo Neda, Adi in Erika.  
Jutri praznuje rojstni dan DRAGO SLAVEC. Člani Zadruga Dolga krona čestitajo svojemu predsedniku in mu želijo vse najboljše ter mnogo zdravja v nadaljnjem življenju.  
Ja, ja, MARKO v poročni stan gra. INGRID je v hišo vzel, kot da bi kos zadel. Čestita Jadranova družba.

Katji, Tanji in Franku se je pridružila mala

MARTINA

Srečni družini čestitata nona Silvana in nono Čele.

Družino Franka Starca je osrečilo rojstvo drugorojenke

MARTINE

Iskreno čestitajo uprava in uslužbenci Primorskega dnevnika in Založništva tržaškega tiska.

Ob rojstvu

MARTINE

čestitajo Tanji, Franku in Katji kolegi in vodstvo SDGZ

Danes se vzameta

VILMA in ANDREJ

Obilo sreče na skupni življenjski poti jima želi

KD Kraški dom

Srečna Julija naznanja, da se bosta danes poročila na Repentabru

mama VILMA in očka ANDREJ

Danes se poročita

INGRID VIGINI in MARKO BAN

Veliko sreče in razumevanja jima želi

Slovenski raziskovalni inštitut

### šolske vesti

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje prireja v šolskem letu 1990/91 v Trstu sledeče tečaje: 1. za deljene uradniškemu delu - 1. letnik (1200 ur); 2. za uradnike uvoznog/izvoznega podjetja - 2. letnik (1200 ur); 3. za obdelovalce kamna - 2. letnik (1200 ur); 4. za bančno tehniko (30 ur); 5. za psihologijo prodaje in marketinga (50 ur); 6. za upravljanje podjetij (60 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola; 7. za strojepisje (150 ur); 8. srbohrvaščine (120 ur); 9. za knjigovodstvo in fiskalne obveznosti v podjetju (80 ur); 10. za programiranje na personal computerju z razvijetimi jeziki (200 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola; 11. za osnovno informatiko in MS - DOS (60 ur); 12. Word processing - tečaj urejanja besedil (60 ur); 13. za uporabo programa Data base (60 ur); 14. za animatorje na socialno - kulturnem področju (60 ur); 15. za upravljanje kmetij namenjenih kmečkemu turizmu (60 ur) ter 16. za cvetličarstvo in okrasne rastline (80 ur). Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. julija na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 (Dijaški dom), tel. 577941 vsak dan (razen sobote) od 9. do 13. ure. Za tečaje iz kmetijstva je vpisovanje tudi na Kmečki zvezi v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, tel. št. 362941.

### razna obvestila

Tržaški oktet razpisuje avdicijo za tenorsko mesto. Interesenti naj se javijo pisмено ali telefonsko v tajništvo Glasbene matice (tel. 418605) vsak dan od 8. do 12. ure.

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da bodo do 15. septembra uradi odprti za stranke s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure ter ob torkih in četrkih tudi popoldne od 16. do 18. ure.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Marij Čuk

## S TREBUHI ZA KRUHI

Režija Jože Babič

PREDSTAVA NA PROSTEM

Ponovitev: v ponedeljek, 9. t. m., ob 21. uri v Miljah - Slovenski center.

### Športno združenje GAJA

vabi na

## ŠPORT IN ZABAVO

Danes, 7. in jutri, 8. t. m. na športnem objektu na Padričah

PROGRAM: - turnir v odbojki (mešane ekipe 3+3)

jutri, 8. julija - balinarski turnir

Zabavala vas bosta ansambla HAPPY DAY in ZODIACO

Vabljeni!

### včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 7. julija 1990

IZALJA

Sonce vzide ob 5.23 in zatone ob 20.56  
- Dolžina dneva 15.33 - Luna vzide ob 20.52 in zatone ob 4.21.

Jutri, NEDELJA, 8. julija 1990

PROKOP

PLIMOVANJE DANES: ob 4.14 najnižja -63 cm, ob 11.06 najvišja 30 cm, ob 16.03 najnižja -5 cm, ob 21.37 najvišja 44 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15 stopinj, zračni tlak 1012,6 mb narašča, veter 20 km na uro severozahodnik, burja s sunki 65 km na uro, vlaga 94-odstotna, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 19,9 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Emanuela Pugliese, Daniele Pieri, Margherita Bon, Denis Tiziani, Matteo Starc, Daniela Alberti.

UMRLI SO: 56-letna Loredana Romito, 94-letni Vittorio Gasparotto, 65-letni Silvano Nicolausig, 74-letna Rina Lesiza, 70-letni Alberto Gherlani, 90-letna Genova Casonato.

OKLICI: uradnik Mario Lubiana in vzgojiteljica Antonella Caranzula, prodajalec Igor Furlan in gospodinja Roberta Zugna, informatik Walter Inglessi in tehnik v laboratoriju Maria Gabriella Cognino, delavec Massimo Sambo in v pričakovanju zaposlitve Lucia Raspaolo, delavec Mauro Malusa in geometer Michela Cergol, točaj Giuseppe Palcic in točajka Graziella Serban, programer Marco Vilevich in programerka Elena Baldassi, uradnik Riccardo Girotto in uradnica Federica degli Ivanisse Ich, brigadir Graziano Todaro in bolničarka Iolanda Sandri, inženir Tullio Civitani in otroška negovalka Tiziana Cigui, delavec Claudio Benediti in socialna delavka Donatella Auber, uradnik Walter Busetti in uradnica Patrizia Vattovani, obrtnik Daniele Sulli in gospodinja Mirella Struggia, uradnik Alberto Zuppin in vzgojiteljica Nicoletta Sargo, uradnik Flavio Polencich in frizerka Erica Carini, jahalni vođač Andrea Feritoia in posrednica Giuseppina Farris, mesar Mauro Covacci in prodajalka Daniela Martini, trgovski posrednik Giorgio Bembo in točajka Giuliana Greco, mehanik Maurizio Deponte in terapevka Valentina Tauceri, funkcionar Andrej Michelcich in uradnica Elisabetta Brodnik, uradnik Antonio Guido in inženir Valentina Feletti, operater Alexis Vanchieri in v pričakovanju zaposlitve Lucia Trevisan, finančnik Filippo Ventorino in brezposelna Rosanna Camaioni, inženir Maurizio Cossutti in farmacevka Rita Crisanaz, Eric Lunder in Cinzia Rocchi, uradnik Donato Marzano in delavka Rosa Di Lorenzo, študent Marco Lokar in v pričakovanju zaposlitve Lara Suka, pomočnik K.Z.E. Donato Esposito in poklicna bolničarka Addolorata Milano.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 2., do sobote, 7. julija 1990

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

SATIRIČNI POLETNI KABARET

## BANANA HAWAII

Ali kako sta BORIS KOBAL in SERGEJ VERČ sklenila zapustiti svoj rodni kraj in se za vedno naselila na Hawaii med opice, palme, banane in ... bananovke.

V ponedeljek, 9. t. m., ob 21. uri - v Bazovici - Gospodarska zadruga

V sredo, 11. t. m., ob 21. uri - na Opčinah - Prosvetni dom

### razstave

V fojerju Tržaške kreditne banke, Ul. F. Filzi 10, je na ogled razstava DRAGA DRUŠKOVIČA.

V repenski Kraški galeriji je do 27. t. m. na ogled razstava slikarke ZORE KOREN SKERK.

V galeriji Cartesius v Ul. Marconi 16 je na ogled do 15. julija razstava slikarja Dina PREDONZANJA.

V galeriji Palače Costanzi je na ogled razstava del Umberta VERUDE in sicer iz kolekcije STAVROPULOS iz mestnih umetnostnih muzejev. Razstava bo trajala do 15. julija in bo dostopna občinstvu od 10. do 13. ter od 17. do 20. ure v delovnih dneh, ob praznikih pa od 10. do 13. ure.

Na Gradu sv. Justa - Bastione fiorito - je na ogled razstava ruskega slikarja Erteja.

Na sedežu letovišcarske ustanove v Sesljanu je na ogled razstava »Železnice od Jadrana do Donave - Razglednice iz zgodovinskega arhiva Daria Pettiossa«. Razstava, katero je pripravila Letovišcarska ustanova v sodelovanju z Železniškim muzejem iz Trsta bo na ogled do 14. julija ob delavnikih od 9. do 13. in od 17. do 19. ure.

Na sedežu letovišcarske ustanove v Miljah bodo danes ob 17.30 odprli razstavo slikarke SILVIJE OSOJNIK. Razstava bo odprta do 21. t. m. v delavnikih od 9. do 13. ure, medtem ko bo zaprta ob nedeljah in praznikih.

V Pilonovi galeriji, Prešernova ul. 3 - Ajdovščina razstavlja do 15. julija Patrizia Devidé in Ani Tretjak. Urnik: vsak dan, razen ob ponedeljkih od 9. do 12. ure ter od 15. do 18. ure, ob nedeljah od 15. do 19. ure.

### menjalnica

| TUJE VALUTE       | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST |
|-------------------|--------------|---------------|
| Ameriški dolar    | 1212,650     | 1190.—        |
| Nemška marka      | 733,300      | 727.—         |
| Francoski frank   | 218,430      | 215.—         |
| Holandski florint | 651,220      | 645.—         |
| Belgijski frank   | 35,661       | 35.—          |
| Funt sterling     | 2162,600     | 2120.—        |
| Irski sterling    | 1966,600     | 1930.—        |
| Danska krona      | 192,630      | 189.—         |
| Grška dragma      | 7,494        | 7.—           |
| Kanadski dolar    | 1040,500     | 1000.—        |

### mali oglasi

OSMICO je odprl Silvano Močilnik, Lobjer 376.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milčič.

OSMICO je odprl Alfonz Guštin na Colu št. 12.

BELGIJSKEGA OVČARJA (terrano), starega dve leti z rodovnikom, zelo ljubeznivega, vajejenega otrok, skoraj podarim ljubitelju živali. Tel. 200834.

PRODAM golf 1100 v zelo dobrem stanju. Tel. na št. 229332 od 12. do 13.30 ter po 19. uri.

PRODAM suzuki santana 410 SJ, letnik 1988 v odličnem stanju. Tel. 327154.

PRODAM alfa romeo 33 QV, letnik 1986, temno sive metalizirane barve po izredni ceni. Tel. 327438 po 15. uri.

PRODAM golf formula uno 1100, letnik 1982 v dobrem stanju. Tel. na št. 773792.

PRODAM 15 hl hrastov plavnik in 10 hl akacijev plavnik s pokrovom. Tel. (0481) 21517.

V POLETNIH mesecih oddam na Krasu sobi starejšim osebam ali družini. Tel. 327208 ali 200156.

UNIVERZITETNI študent nudi lekcije iz matematike in fizike za srednje in višje šole. Tel. 229347.

UREJEVANJE in načrtovanje vrtov: v tem času zelo ugodne cene v sejanju trave, nego živih mej, košnjo ter obdelavo zelenih preprog. Analize zemljišč brezplačno. Znidertič - Števerjan (GO), tel. (0481) 884161 ob večernih urah.

PRIVATNI PENZION MANCA v Radovljici, Gradnikova 2, tel. (003864) 75504, v neposredni bližini Bleda, nudi penzijske usluge, tenis igrišče, bazen, kolesa, namizni tenis. Izhodna točka za izlete v naravo, lov, ribolov, jahanje in veliki golf.

BOKSERJE stare sedem tednov, cepljene, z odličnim rodovnikom, ugodno prodam. Tel. (003861) 579431.

MLADIČKI belega toy pudla naprodaj ljubiteljem in poznavalcem. Cena 6.000 din. Tel. (003861) 578039.

ČUDOVITEGA mucka podarim ljubitelju živali. Tel. 212119.

V PIRANU, Luciji ali Portorožu kupim stanovanjski objekt ali zamenjam za garsonjero v Ljubljani. Tel. (003861) 554013 mod 19. do 21. ure.

ZA KRIŽARJENJE s 30-metrsko ladjo Plomin po Dalmaciji od 22. julija do 4. avgusta je na razpolago še soba s tujem za dve osebi. Tel. 220624.

PEDIKERKA KLAVDIJA, Ul. sv. Frančiška 11 obvešča svoje cenjene stranke, da je njena nova telefonska številka 370436.

PO ZELO UGODNI CENI prodam fiat uno Sting, 77.000 km, pet prestav, letnik 1987. Tel. 229540 od 12. do 13. ure.

ZARADI boleznih prodam na Pokrtem trgu prostor za prodajo cvetja in rastlin. Tel. v večernih urah na št. 381006.

### izleti

Bi si rad ogledal lepote Barcelone in Coste Brave? SKD Vigred iz Sempolaja organizira 8-dnevno potovanje od 24. do 31. avgusta za 350.000 lir. Za vpisovanje tel. na št. 200150 (Franka Škrk) od 19. do 21. ure najkasneje do 31. julija.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu obvešča, da je za izlet na Trnovo goro dne 11. julija še nekaj prostih mest. Informacije na sedežu društva v Ul. Cicerone 8/b, tel. 360324.

### prispevki

V spomin na Danico Košuto daruje Milka Budin 20.000 lir za MePZ Rdeča zvezda.

V počastitev spomina gospe Erneste Jagodic darujeta Franka in Sandrino 20.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob Vidine mame Slave darujeta Giorgio in Ljana 50.000 lir za SKD Barkovlje.

Dobra mamica daruje 30.000 lir za mame Giulia Vidalijs.

Namesto cvetja na grob pok. Antonije Pečar daruje družina Kalc (Gropada 99) 20.000 lir za KD Skala iz Gropade.

V spomin na starše Vide in Daria Jagodic daruje družina Hmeljak 50.000 lir za dekliski zbor Glasbene matice.

Milko Bambič daruje 50.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Silvinega očeta Franca Resinoviča darujeta Glavko in Lida Turk 30.000 lir za dekliski zbor Glasbene matice.

Namesto cvetja na grob Slave Košute daruje Mara Debelli 20.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Namesto cvetja na grob Slave Košute daruje Lina Ostrouska 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Družina Žagar daruje 30.000 lir za nov sedež Skupnosti družina Opčine.

Namesto cvetja na grob Tončke Pečar daruje Nadja 10.000 lir za KD Skala.

6. 7. 1990



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001  
Agencija Domjo 831-131  
Agencija Rojan 411-611





OD SOBOTE, 7. JULIJA  
DO PETKA, 13. JULIJA

# Operne arije za slovo



V trenutku največje napetosti, ko bosta Anglija in Italija že odigrali mali finale, Argentina in ZRN pa bosta še obe upali na krono prvaka letošnjega SP v nogometu, se bodo v Karakalovih termah oglasili trije največji tenoristi svetovnega slovesa: José Carreras, Plácido Domingo (na sliki) in Luciano Pavarotti. Pravzaprav bodo ugledni glasbeni umetniki na odru štirje. Poleg treh opernih pevcev bo namreč še veliki Zubin Mehta, ki bo dirigiral 186-članski združeni orkester glasbenikov florentinskega Maggio Musicale in rimskega Opernega gledališča. Koncert, ki si ga bo ogledalo približno 800 milijonov ljudi, bo prenašala RAI 1. To bo enkratni dogodek, ko bodo na svojih dolgoletnih in nedvomno uspešnih umetniških poteh Carreras, Domingo in Pavarotti prvič skupaj nastopili. Izkupiček koncerta, ki se ga bo udeležilo 7000 gledalcev, pa bo šel v dobrodelne namene!

## Morda vas zanima

### film

sobota 20.40 RAI 1  
Amarti a New York (kom.)  
nedelja 16.00 RAI 2  
Divorzio all'italiana (kom.)  
nedelja 20.30 Canale 5  
Love Story (dram.)  
ponedeljek 20.40 RAI 1  
Gli indomabili dell'Arizona (western)  
torek 20.30 RAI 3  
Non entrate in quella casa (srh.)  
sreda 20.30 Rete 4  
I due nemici (kom.)  
sreda 22.30 Odeon TV  
Il ribelle (dram.)  
četrtek 20.40 RAI 1  
Mother Lode (pust.)  
petek 20.30 RAI 3  
Li troverò ad ogni costo (dram.)

### glasba

sobota 8.15 RAI 1  
Bernstein dirigira Beethovna  
sobota 22.00 TMC  
Legendary Ladies of Rock'n'Roll  
nedelja 10.15 RAI 2  
Kleiber in Sawallisch dir. Mozarta  
nedelja 16.00 TMC  
Kool and The Gang  
ponedeljek 21.30 RAI 2  
Verdijeva opera Il Trovatore  
sreda 22.00 TMC  
Joe Cocker  
petek 0.10 RAI 3  
Rolling Stones - 20 let rock'n'rolla

### šport

sobota 11.30 in 13.00 TV-Kp  
Motociklizem: VN Belgije  
sobota 15.00 TV-Kp  
nedelja 16.00 TV-Kp  
Teniški turnir v Wimbledonu  
sobota 16.20 RAI 3  
nedelja 15.30 RAI 3  
ponedeljek in četrtek 16.00 RAI 3  
torek 15.00 RAI 3  
sreda 13.00 in 15.50 RAI 3  
Kolesarstvo: Tour de France  
nedelja 13.15 TMC, 14.00 RAI 2  
Avtomobilizem F1 - VN Francije

### ali

sobota 12.05 RAI 1  
Barišnikov Dances Balanchine  
nedelja 11.00 TV-Lj 1  
Maša sprave v Kočevskem Rogu



tedan

primorski  
dnevnikza pogled  
v svet

SOBOTA, 7.7.

## RAI 1

- 7.00 Film: I senza legge (western, ZDA 1953, r. Nathan Juran)  
8.15 Bernstein dirigira Beethovna  
9.15 Nad.: Doppia indagine (3. del)  
10.15 Dok. oddaja: Apartheid  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Poletni maraton: Barišnikov Dances Balanchine  
13.30 Dnevnik, Toto-TV in Mundial  
14.15 Film: Stanotte ed ogni notte (glas., ZDA 1945, r. Victor Saville, i. Rita Hayworth)  
16.15 Športna rubrika: Minuto zero  
16.45 Sedem dni v parlamentu  
17.15 Sobotni šport: atletski miting  
18.25 Variete: Bimbo Circo (2. del)  
19.25 Nabozna oddaja  
19.40 Mundial, vreme in dnevnik  
20.40 Film: Amarti a New York (kom., ZDA 1980, r. Claudia Weill, i. Jill Clayburgh)  
22.15 Dnevnik  
22.25 Carreras, Domingo, Pavarotti in concerto (iz Karakalovih term)  
24.00 Nočni dnevnik in Mundial  
1.05 Film: Il grande inseguimento (kom., i. Buster Keaton)

## RAI 2

- 7.00 Otroška nanizanka: Lassie  
7.25 Dokumentarec: Mac & Mutley - Zanimivosti iz živalskega sveta  
7.55 Aktualno: Mattina 2  
10.15 Evropski dnevi  
10.45 Dok.: Occhio sul mondo  
11.40 Film: La difficile prova del Dr. Kildare (dram., ZDA 1939, r. Harold S. Bucquet, i. Lew Ayres)  
13.00 Dnevnik in Mundial  
14.00 Nadaljevanka: Beautiful  
14.45 Nanizanka: Saranno famosi, 15.30 Mr. Belvedere  
16.00 Žrebanje lota  
16.05 Film: Café Europa (kom., ZDA 1960, r. Norman Taurog, i. Elvis Presley, Juliet Prowse)  
17.45 Videomic  
18.55 Rubrika: Dribbling - Mundial  
19.45 SP v nogometu: Italija-Anglija  
21.55 Večerni dnevnik  
22.30 Film: Colpevole! (dram., Fr. 1986, r. Roger Hanin, i. Michel Piccoli, Nadia Samir)  
23.55 Zapiski o Mundialu  
0.30 Glasbena oddaja: Rock Pop Jazz - Miti in protagonisti glasbe

## RAI 3

- 11.10 Kolesarstvo: Sei giorni del Sole  
11.30 Concerti RAI 3: Kvartet Fauré izvaja Fauréja in Brahmsa (Kvartet v c-molu op. 15; Kvartet v g-molu op. 25)  
12.55 Avtomobilizem F1: VN Francije (poskusne vožnje)  
14.00 Deželne vesti  
14.10 Videofragmenti: Black & Blue  
14.30 Pred 20 leti  
15.00 Film: Il mastino di Baskerville (krim., ZDA 1939, r. Sidney Lanfield, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce)  
16.20 Kolesarstvo: Tour de France  
17.15 DP v jahanju  
18.00 SP v sabljanju (iz Liona)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Drobci  
20.30 Film: Il barone di Munchhausen (pust., Nem. 1943, r. Josef von Baky, i. Hans Alberts)  
22.00 Šport: Proces Mundialu  
23.00 Nočni dnevnik  
23.30 Dokumentarna oddaja: La notte dei pubblicori

## Nagajiva vprašanja slavnim zakoncem

Čez poletje si tudi uredniki vsakodnevnikih kvizov in rubrik vzamejo kratek oddih. Tako bo nocoj ob 19.15 po zasebni mreži Canale 5 na sporedu zadnja oddaja »zakonskega kviza« *Tra moglie e marito Vip*. Na hudomušna in nagajiva vprašanja štiridesetletnega (in neporočenega) Marca Columbra (na sliki) bodo odgovarjali poslanec Aldo Aniasi z ženo Stefanio, boksarski prvak Patrizio Oliva z ženo Nilio Sole in igralec Alberto Lionello z ženo igralko Eriko Blanc.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nan.: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Manix, 10.45 Arabesque, 11.30 Helena  
12.00 Kviz: O.K. Il prezzo è giusto!  
13.00 Superclassifica Show  
14.00 Nanizanka: Love Boat  
15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro  
16.00 Zdravniški pregled  
16.25 Nan.: I Campbell, 16.55 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret  
19.35 Odkrivanje planeta otrok: Dire, fare, baciare, lettera, testamento  
19.50 Kviz: Tra moglie e marito Vip  
20.30 Film: Mi faccio la barca (kom., It. 1980, r. Sergio Corbucci, i. Johnny Dorelli)  
22.30 Variete: Una rotonda sul mare 2  
23.00 Variete: Bellissime  
24.00 Nan.: Due come noi  
1.00 Film: Kiss kiss bang bang (krim., It. 1966, r. Duccio Tessari, i. Giuliano Gemma)

## RETE 4

- 8.30 Nanizanka: Bonanza  
8.45 Film: Gli amori di Mannon Lescaut (dram., It. 1955, r. Mario Costa, i. Miriam Bru)  
11.00 Nad.: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo

- 12.00 Nan.: Lou Grant  
12.45 Otroška oddaja  
13.40 Nad.: Sentieri, 14.35 Topazio, 15.35 California, 16.35 Veronica, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini  
19.00 Danielin horoskop  
19.05 Nanizanka: General Hospital  
19.35 Nad.: Febbre d'amore  
20.30 Film: Il mondo è delle donne (kom., ZDA 1954, r. Jean Negulesco, i. Clifton Webb)  
22.20 Vesti iz parlamenta  
22.50 Aktualno: Regione 4  
23.05 Teniški turnir v Wimbledonu (posnetek)  
2.00 Horoskop (pon.)

## ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiero, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skipper, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Magnum P.I.  
14.00 Vodič za Mundial  
14.30 Variete: Musica è!  
15.30 Nanizanka: Tre nipoti e un maggiordomo  
16.00 Otroška oddaja  
18.00 Nan.: Batman, 18.30 L'incredibile Hulk  
19.30 Variete: Emilio '90  
20.00 Risanke  
20.30 Otroška oddaja: Bim bum bam - Posebnosti  
22.50 Film: La collera del vento (dram., Sp. 1970, r. Mario Camus, i. Terence Hill)  
0.30 Playboy Show  
1.45 Nan.: Chopper Squad

## ODEON

- 8.30 Nan.: Captain Nice, 9.30 Arthur re dei britanni, 10.30 Quattro in amore, 13.00 T and T  
13.30 Rubrike: Odeon sport, 14.00 Forza Italia, 15.30 Top motori (pon.)  
16.00 Nad.: Colorina, 17.00 Avenida Paulista  
18.00 Znanstvena rubrika: Beyond 2000  
19.00 Aktualno: Ciao Italia  
19.30 Risanke  
20.00 Nanizanka: Sherlock Holmes  
20.30 Aktualno: Veronica Castro (4. del)  
21.30 Nadaljevanka: Rosa selvaggia  
22.30 Aktualnosti: Chic  
23.00 Film: La governante (kom., It. 1973, r. Gianni Grimaldi, i. Turi Ferro, Martine Brochard)  
1.00 Aktualno: Ciao Italia

## TMC

- 8.30 Dober dan, Mundial!  
9.00 Risanke: Snack  
11.45 Nan.: Società a irresponsabilità illimitata  
12.00 Motociklizem: SP Superbike - VN Avstrije  
13.00 Avtomobilizem F1: VN Francije (poskusne vožnje iz Le Castellet)  
14.00 Zapiski o Mundialu  
14.45 TV film: Scandalo in società (kom., ZDA 1964, r. Delmer Daves, i. Suzanne Pleshette)

- 17.30 Nan.: Masquerade  
18.30 Aktualnosti: Mondialissimo  
19.20 Vesti: TMC News  
19.30 SP v nogometu: Italija-Anglija (iz Barija)  
22.00 Glasbena oddaja: Legendary Ladies of rock & roll  
23.00 Variete: Galagoal  
23.15 SP v nogometu: mali finale (pon.)

## TELEFRIULI

- 10.55 Nanizanka: L'albero delle mele, 12.00 Famiglia si fa per dire  
12.30 Rubrika: Motor News  
13.00 Nanizanka: Un eroe da quattro soldi  
13.30 Tednik: Tigi 7 (pon.)  
14.30 Nan.: I giorni di Bryan  
15.30 Music Box  
17.30 Nanizanka: Ghostbusters, 18.00 Police News  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Nanizanka: L'artigiano del drago  
20.30 Opereta: Scaramouche (r. Daniele D'Anza, i. Domenico Modugno, Carla Gravina)  
22.00 Dokumentarec: Il brivido e l'avventura  
22.30 Nan.: After Mash  
23.00 Nočne vesti in News

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Kronika in komentar  
19.30 Dogodki in odmevi



## TV Ljubljana 1

- 9.00 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček, 9.15 Zlata ptica, 9.25 ZBIS - Miško poleno, 9.35 dok. Moja družina in ostale živali, 10.05 nan. Čudežna leta, 10.30 Zgodbe iz školjke
- 11.05 Večerni gost: Sašo Miklavc
- 11.45 Festival pevskega zborov narečnega petja Ljubljana '90
- 15.55 Poletna noč (pon.): nan. Mati in sin, nad. Porotnik v senci, nan. Nori Hotel
- 18.00 Dnevnik in poslovne informacije
- 18.10 Dok.: Iz tujih kuhinj (pon.)
- 18.40 Spored za otroke in mlade: Cvetlične zgodbe
- 19.10 Risanka in TV okno
- 19.30 Dnevnik, vreme, Utrip
- 20.20 Žrebanje 3x3
- 20.35 Film: Otroka hočem obdržati (dram., ZDA 1976, r. Jerry Thorpe, i. Mariel Hemingway, Susan Anspach)
- 22.10 Dnevnik in vreme
- 23.35 Poletna noč, vmes nan. Mati in sin, nad. Porotniki v senci in naznanka Nori hotel

## TV Koper

- 10.00 Dokumentarna oddaja: Campo base (pon.)
- 11.30 Motociklizem: VN Belgije (250 ccm)
- 12.15 Zgodovina športa: Juke Box
- 13.00 Motociklizem (125 ccm)
- 13.45 Hokej na ledu (pon.)
- 15.00 Teniški turnir v Wimbledonu (neposredni prenos), vmes (okrog 19.30) TVD Stiče
- 20.45 Teniški turnir v Wimbledonu - posnetki in intervjuji s protagonisti
- 21.00 Teniški turnir v Wimbledonu - (povzetek srečanja)
- 22.00 TVD Novice
- 22.15 Motociklizem (povzetki)

## TV Ljubljana 2

- 14.55 Teniški turnir v Wimbledonu - ženski finale (prenos)
- 17.30 Poskusni satelitski prenosi
- 19.10 Kako biti skupaj
- 19.40 SP v nogometu: Italija-Anglija (iz Barija)
- 22.00 Poskusni satelitski prenosi

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naš, vmes Koledarček; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki (pon.); 8.40 Valčki in polke; 9.10 Radijska monodrama: In ne rečeš ne! (Franjo Frančič, r. Jože Babič, podaja Igor Samobor); 9.45 Orkestralna glasba; 10.05 Pregled tiska; 10.10 Koncert v cerkvi sv. Frančiška v Čedadu: Godalni kvartet Slovenske filharmonije, flautistka Luisa Sello, kitarist Alirio Diaz; 11.35 Južnoameriška folklor; 12.00 Poletne razglednice; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 In exilium (pon.); 14.50 Vroči val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Antologija humorja; 18.30 Jazovski utrip; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za goste iz tujine; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Mariborski feljton; 12.10 Čestitke; 13.00 Danes; 13.30 Čestitke; 14.40 Radijski merkurček; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Od melodije do melodije; 17.00 Mozaik; 18.05 Znano in priljubljeno; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Zabavni ansambli; 20.00 Na obisku; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Radijska igra; 22.40 Orkestri; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Nočni program.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30, 19.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: napovedi in koledar; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.15 Aktualno: Zamejska reportaža; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Lestvica primorskih popevk Radia Koper: Dajmo naši; 18.35 Glasbena starinarica; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Jutranji almanah; 6.30 Utrinki; 6.50 Simfonijske zvezde; 7.35 Voden glasbeni program; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.35 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti za gospodinje; 11.00 V istrskem narečju; 11.30 Čudovitih sedem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev in glasba; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasbeno popoldne; 19.00 Discoteca sound; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Zmerek s psihologom; 15.00 Glasba po željah; 23.30 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

IL BARONE DI MUNCHHAUSEN - Munchhausen, Nemčija 1943.

V soboto, 7. julija, ob 20.00, na RAI 3.

*Pustolovski film.* Legendarni junak iz znane fantastične pripovedke Gottfrieda Burgerja, ki se je prikupil bralcem z vsega sveta, je doživel tudi nekaj res posrečenih filmskih inačic. Prvi sta bili francoski pionirski verziji *Halucinacije barona iz Munchhausna* (G. Méliès, 1911) in *Baron de Crack* (E. Cohl, 1913), katerima je sledil ta nemški film v režiji Josefa von Bakyja, in nato aktualnejša češka različica *Baron Prasil* (E. Zeman, 1962), da ne govorimo o najnovejši kolosalni priredbi »monthypythonca« Terryja Gilliana. Klasična Von Bakyjeva priredba iz leta 1943, ki naj bi bila obeležila 25-letnico nemške proizvodne hiše UFA in 10 let nacističnega filma, je v resnici prijeten, ironičen in spektakularen kolosal. Levji delež igrarja prav filmski triki, ki predstavljajo neverjetne laži bahaškega barona. Posrečen protagonist je elegantni dolgin Hans Alberts.



## Franz Beckenbauer

Kaiser, Franz Beckenbauer se od nogometnega prvenstva poslavlja z veliko željo: drugič zmagati naslov svetovnega nogometnega prvaka, tokrat pa kot trener.

Selektor nemške reprezentance je namreč kot kapetan izbrane vrste že osvojil svetovni naslov, leta 1974 pred domačim občinstvom, ko je bil gotovo med najvidnejšimi igralci na svetu.

Jutrišnja tekma na Olimpiju bo predstavljala revanš nemških igralcev in samega Beckenbauera nad Argentino, proti kateri so pred štirimi leti v Mehiki v finalnem dvoboju izgubili z rezultatom 3:2.

Kljub neuspehu pa gre povedati, da so si predstavniki ZRN že tretjič zapored zagotovili mesto v velikem finalu SP, vsega skupaj pa so si že šestič priigrali veliki finale in dvakrat celo zmagali.

Tudi te misli so verjetno prisotne v Beckenbauerjevi glavi, ki skuša pred jutrišnjim dvobojem ekipo najboljšo pripraviti za končni uspeh.

Trenerska pot Franza Beckenbauera pa ni bila vedno z rožicami posuta, saj so bili časi, ko ga je javno mnenje kritiziralo in zahtevalo njegov odstop. Dejstvo je, da so nemški reprezentantje odigrali vrsto slabih tekem in pred dvema letoma na evropskem prvenstvu prepustili Nizozemcem vodilno vlogo.

Preračunljivi in obenem odločni Franz pa je vztrajal v svojih izbirah in na tistem pripravljaval ekipo, ki je prav na tem svetovnem prvenstvu pokazala, da je najboljša in da si povsem zasluži naslov svetovnega prvaka.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



teden

primorski  
dnevnikza športni  
pregled

NEDELJA, 8.7.

| RAI 1 |                                                                                               |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00  | Film: Il cowboy del cielo (kom., 1980, r. Barry Brown, i. David Carradine)                    |
| 8.45  | Risanka: Cebelica Maja                                                                        |
| 9.15  | Dok.: Kvarkov svet                                                                            |
| 10.00 | Dok.: Nel mare degli antichi                                                                  |
| 11.00 | Maša in nabožna oddaja                                                                        |
| 12.15 | Zelena linija                                                                                 |
| 13.30 | Dnevnik                                                                                       |
| 13.55 | TV igra: Fortunissima                                                                         |
| 14.00 | Rubrika o Mundialu                                                                            |
| 14.15 | Film: La famiglia Sullivan (dram., ZDA 1944, r. Lloyd Bacon, i. Anne Baxter, Thomas Mitchell) |
| 16.15 | Športna rubrika: Minuto zero                                                                  |
| 16.45 | Variete: La Domenica in... degli italiani (odlomki oddaj od leta 1977 do letos)               |
| 19.30 | Športna nedelja                                                                               |
| 19.45 | SP v nogometu: finale ZRN-Argentina (prenos iz Rima), nato dnevnik in Športna nedelja         |
| 24.00 | Nočni dnevnik                                                                                 |
| 0.10  | Film: Sweet Dreams (dram., ZDA 1985, r. Karel Reisz, i. Jessica Lange, Ed Harris)             |

| RAI 2 |                                                                                                |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00  | Nanizanka: Lassie, nato dok.                                                                   |
| 7.55  | Aktualno: Mattina due                                                                          |
| 10.15 | Glasbeni prostor: Carlos Kleiber in Wolfgang Sawallisch dirigirata Mozarta                     |
| 11.15 | Film: Altezza reale (kom., ZRN 1953, r. Harald Braun, i. Dieter Borsche)                       |
| 13.00 | Dnevnik in Mundial                                                                             |
| 14.00 | Avtomobilizem F1: VN Francije                                                                  |
| 16.00 | Film: Divorzio all'italiana (kom., lt. 1962, r. Pietro Germi, i. M. Mastroianni, S. Sandrelli) |
| 17.55 | Videocomic                                                                                     |
| 18.55 | Rubrika: Dribbling - Mundial                                                                   |
| 19.45 | Dnevnik                                                                                        |
| 20.20 | Rubrika o nogometu                                                                             |
| 20.30 | Film: La magnifica ossessione (dram., ZDA 1954, r. D. Sirk, i. Jane Wyman, Rock Hudson)        |
| 22.20 | Večerni dnevnik in vreme                                                                       |
| 22.30 | Nanizanka: L.A. Law - Avvocati a Los Angeles                                                   |
| 23.15 | Rubrika o protestantizmu                                                                       |
| 23.45 | Zapiski o Mundialu                                                                             |
| 0.30  | Dokumentarec: Rock, pop, jazz - Osebnosti iz zgodovine glasbe                                  |

| RAI 3 |                                                                                                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.35 | Kolesarstvo: Sei giorni del Sole                                                                |
| 11.55 | Film: Anna e il re del Siam (dram., ZDA 1946, r. John Cromwell, i. Irene Dunne)                 |
| 14.00 | Deželne vesti                                                                                   |
| 14.10 | Film: Sherlock Holmes e l'artiglio scarlatto (krim., ZDA 1944, r. Roy W. Neill, i. B. Rathbone) |
| 15.30 | Kolesarstvo: Tour de France                                                                     |
| 16.30 | Film: Maria Stuarda regina di Scozia (dram., VB 1971, r. Charles Jarrott, i. Vanessa Redgrave)  |
| 18.30 | Drobci                                                                                          |
| 18.55 | Vreme in dnevnik                                                                                |
| 19.30 | Deželne vesti                                                                                   |
| 20.00 | Film: Sorgo rosso (dram., Kit. 1987, r. Zhang Yi-Mou, i. Gong Li, Jiang Wen)                    |
| 21.30 | Pogled na finale SP v nogometu                                                                  |
| 21.45 | Drobci                                                                                          |
| 22.00 | Šport: Proces Mundialu                                                                          |
| 23.00 | Nočni dnevnik                                                                                   |
| 0.30  | Mit tega stoletja: Klavirski genij Glenn Gould (Bach)                                           |
| 24.00 | Film: Fuoco fatuo (dram., Fr. 1963, r. Louis Malle, i. Maurice Ronet, Lena Skerna)              |

## Trinajst let z varietejem Domenica in...

RAI 1 bo posvetila poseben niz eni izmed svojih najpopularnejših oddaj: slovitemu varietejem *Domenica in*. Danes ob 16.45 bo predstavila najlepše in najpomembnejše trenutke iz oddaj, ki so se zvrstile v sezoni 1977-1978. Prvi voditelj nedeljskega niza je bil priljubljeni Corrado (na sliki), ki danes vodi kulinarčne kvize na Canale 5. Poleg najzabavnejših skečev in plesnih točk bomo med gosti videli tudi Vittoria Gassmana, Tullia Solenghija in Patty Pravo.



## Z A S E B N E T V P O S T A J E

| CANALE 5 |                                                                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.30     | Nanizanka: Simon Templar                                                                                  |
| 9.15     | Film: Charlie Chan a Honolulu (krim., ZDA 1938, r. Bruce H. Humphreys, i. Sidney Toler)                   |
| 10.45    | Nanizanka: L'uomo del mare, 11.15 Nero Wolfe, 12.00 Ellery Queen                                          |
| 13.00    | Glasbena oddaja: Superclassifica Show                                                                     |
| 14.00    | Nanizanka: Un trio inseparabile, 15.00 Giovani avvocati                                                   |
| 15.45    | Film: Non c'è posto per lo sposo (kom., ZDA 1952, r. Dirk Douglas, i. Tony Curtis, Piper Laurie)          |
| 17.45    | Nanizanka: Infermiere a Los Angeles, 18.45 La baia dei delfini, 19.45 Love Boat                           |
| 20.30    | Film: Love story (dram., ZDA 1970, r. Arthur Hillier, i. Ali MacGraw, Ryan O'Neal)                        |
| 22.30    | Nanizanka: Due come noi                                                                                   |
| 23.30    | Italija sprašuje                                                                                          |
| 0.30     | Film: La tigre profumata alla dinamite (krim., Fr. 1965, r. Claude Chabrol, i. Roger Hanin, Margaret Lee) |

| RETE 4 |                                            |
|--------|--------------------------------------------|
| 8.00   | Jutrišnji svet                             |
| 8.30   | Nanizanka: Bonanza                         |
| 9.30   | Rubrika: Veliki golf                       |
| 10.30  | Nanizanka: Shane                           |
| 11.30  | Aktualno: Ciak                             |
| 12.15  | Aktualno: Regione 4                        |
| 12.30  | Iz parlamenta                              |
| 13.00  | Nanizanka: Joe Forrester, 14.00 Hawk l'in- |

|                                                                                                   |                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| diano, 15.00 Dragnet, 15.30 Amanti                                                                | 22.20 Tednik: Festivalbar Club Estate                             |
| 17.35 Film: Il tesoro dei condor (pust., ZDA 1953, r. Delmer Daves, i. Cornel Wilde)              | 23.05 Film: Squadra anti-gangsters (krim., 1979, i. Tomas Milian) |
| 19.25 Danielin horoskop                                                                           | 0.45 Avtomobilizem F1 - VN Francije (iz Le Castellet)             |
| 19.30 Nanizanka: Attenti a quei due                                                               | 1.15 Nanizanka: Sulle strade della California, 2.15 Benson        |
| 20.30 Film: Fratelli rivali (western, ZDA 1956, r. Robert D. Webb, i. Elvis Presley, Debra Paget) |                                                                   |
| 22.15 Teniški turnir v Wimbledonu (posnetek)                                                      |                                                                   |
| 1.35 Danielin horoskop (pon.)                                                                     |                                                                   |

| ITALIA 1                                                                                                 |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 7.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke                                                              | 22.20 Tednik: Festivalbar Club Estate                             |
| 10.30 Nanizanka: Nata libera, 11.00 L'uomo di Singapore, 12.00 Mammal                                    | 23.05 Film: Squadra anti-gangsters (krim., 1979, i. Tomas Milian) |
| 13.00 Tednik: Grand Prix                                                                                 | 0.45 Avtomobilizem F1 - VN Francije (iz Le Castellet)             |
| 14.00 Vodič za Mundial                                                                                   | 1.15 Nanizanka: Sulle strade della California, 2.15 Benson        |
| 14.30 Nanizanka: Chopper Squad, 15.30 Tre nipoti e un maggiordomo, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke |                                                                   |
| 18.00 Motociklizem - VN Belgije (iz Francorchamps)                                                       |                                                                   |
| 19.00 Risanke                                                                                            |                                                                   |
| 19.30 Variete: Emilio '90 (vodita Gaspere in Zuzzurro)                                                   |                                                                   |
| 19.55 Drobci Festivalbara                                                                                |                                                                   |
| 20.00 Risanke                                                                                            |                                                                   |
| 20.30 Film: La piccola principessa (glas., ZDA 1939, r. Walter Lang, i. Shirley Temple)                  |                                                                   |

| ODEON                                                                                                  |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 8.30 Nanizanka: Captain Nice, 9.30 Quattro in amore                                                    | 12.00 Papežev blagoslov                                     |
| 13.00 Rubrika o zdravju                                                                                | 12.15 Morski planet                                         |
| 13.30 Nanizanka: Houston Knights - Due duri da brivido                                                 | 13.15 Avtomobilizem F1 VN Francije (prenos iz Le Castellet) |
| 14.30 TV film: Strano inter-ludio (dram., r. Herbert Wise, i. Glenda Jackson, 2. del)                  | 16.00 Glasbena oddaja: Kool and the gang                    |
| 15.30 Obnova nadaljevanke: Rosa selvaggia                                                              | 17.00 Šport: Italija '90                                    |
| 16.30 Nad: Colorina                                                                                    | 19.30 SP v nogometu: finale (iz Rima)                       |
| 17.30 Obnova nad: Senora                                                                               | 22.15 Variete: Galagoal                                     |
| 18.30 Dok.: Polvere di stelle                                                                          | 22.30 SP v nogometu: finale (pon.)                          |
| 19.00 Rubrika: Ciao Italia                                                                             |                                                             |
| 19.30 Risanke                                                                                          |                                                             |
| 20.00 Benny Hill Show                                                                                  |                                                             |
| 20.30 Film: La tragedia del Bounty (dram., ZDA 1935, r. Frank Lloyd, i. Clark Gable, Charles Laughton) |                                                             |
| 23.00 Film: Funny Driver (pust., ZDA 1983, r. Bill Kimberlin, i. Don Prudhomme)                        |                                                             |
| 1.00 Rubrika: Ciao Italia                                                                              |                                                             |

| TMC                     |  |
|-------------------------|--|
| 8.30 Dober dan, Mundial |  |
| 9.00 Risanke: Snack     |  |

| TELEFRIULI                                                                              |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10.20 Nanizanka: Ghostbusters, 11.00 L'albero delle mele                                | 12.00 Papežev blagoslov                                     |
| 12.00 Rubrike: Non solo rally, 12.30 Italia Cinquestelle, 13.00 Župan in njegovi ljudje | 12.15 Morski planet                                         |
| 14.30 Nan.: Police News                                                                 | 13.15 Avtomobilizem F1 VN Francije (prenos iz Le Castellet) |
| 15.30 Music box                                                                         | 16.00 Glasbena oddaja: Kool and the gang                    |
| 18.00 Nan.: Love Story                                                                  | 17.00 Šport: Italija '90                                    |
| 19.00 Športne vesti                                                                     | 19.30 SP v nogometu: finale (iz Rima)                       |
| 19.30 Nan.: I giorni di Bryan                                                           | 22.15 Variete: Galagoal                                     |
| 20.30 Opereta: Scaramouche (i. Domenico Modugno, 2. del)                                | 22.30 SP v nogometu: finale (pon.)                          |
| 22.00 Dokumentarec: Il brivido e l'avventura                                            |                                                             |
| 23.00 Športne vesti                                                                     |                                                             |
| 0.40 Vesti: News                                                                        |                                                             |

| TELE 4                           |  |
|----------------------------------|--|
| (Se povezuje s sporedi Italia 1) |  |
| Lastne oddaje:                   |  |
| 19.30 Dnevnik in šport           |  |
| 20.30 Zadnje vesti in šport      |  |



## TV Ljubljana 1

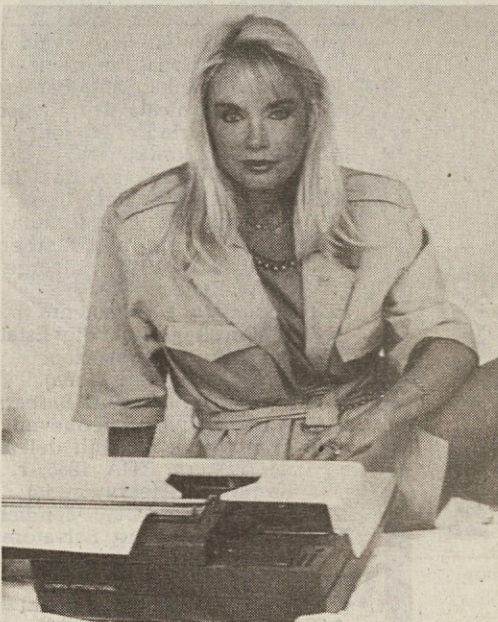
- 9.05 Video strani  
 9.15 Otroška matineja: Živ žav  
 10.05 Nanizanka: Pet prijateljcev (2. epizoda)  
 10.30 Zabavnoglasbena oddaja: Zgodbe iz mest - Čapljinca  
 11.00 Maša sprave (iz Kočevskega Roga)  
 12.30 Video strani  
 12.35 Kmetijska oddaja  
 13.35 Videomeh v Ameriki (2. del)  
 14.05 Video strani  
 16.00 Video strani  
 16.10 Nadaljevanka: Formula 1 (Saada-Geoffrion, i. Alain Prost, zadnji del)  
 17.00 Dnevnik in poslovne informacije  
 17.10 Film: Preplah v Fire Creeku (vestern, ZDA 1968, r. Vincent Mc Eveety, i. James Stewart, Henry Fonda)  
 18.50 Risanka in TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 19.50 SP v nogometu - finale za 1. mesto (prenos)  
 22.05 Dnevnik in vreme  
 22.25 Video strani

## TV Koper

- 10.00 Zgodovina športa: Juke box  
 10.30 Teniški turnir v Wimbledonu - polfinale (pon.)  
 14.30 Rubrika: Fish Eye  
 16.00 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (prenos)  
 20.00 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (povzetki)  
 22.00 TVD Novice  
 22.30 Šport na ameriških univerzah: košarka in ameriški nogomet  
 24.00 Tednik o motokrosu: Supercross

## TV Ljubljana 2

- 10.00 Oddaja za JLA in film Vrelo mesto (dram., Jug. 1961)  
 13.00 Poskusni satelitski prenosi  
 13.45 Avtomobilizem F1: VN Francije  
 15.40 Teniški turnir v Wimbledonu  
 19.00 Dok.: Da ne bi bolelo  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Dok.: Te presenetljive živali, 20.00 Mesta mostovi  
 21.00 Zdravo  
 22.20 Avtomobilizem: VN Francije  
 22.50 Poskusni satelitski prenosi



## Poletna TV oaza

V poletni pustinji, ki vlada na televizijskih zaslonih s ponovitvami starih filmov, osladnih nadaljevanj in bedastih nanižank, se morda zagrizenim gledalcem le obeta gostoljubna oaza povsem nove oddaje v neposrednem prenosu iz studia. V ponedeljek 9. julija se namreč začne nova oddaja druge državne mreže RAI 2 z naslovom *Ghibli, ovvero i piaceri della vita*, ki bo na sporedu vsak dan, od ponedeljka do sobote, ob 15.15. Poleg tega bo to prvi televizijski variete, ki bo neposredno povezan z radiom, saj bo istočasno manjša televizijska ekipa snemala dogajanje v studiu glasbene oddaje *Raistereouno*.

Talk show o različnih in večkrat antiteističnih »veseljih«, ki nam jih nudi življenje, kot so, denimo, lenobno preživeto poletje na počitnicah ali delovno poletje v mestu, televizija in kino, stroga dieta in prekomerno žrtje, smeh in jok, zvestoba in nezvestoba (ter seveda seks in abstinenca), bo vodila plavalasa Maria Giovanna Elmi (na sliki), ki je poleg Diega Cugie tudi avtorica oddaje. Z njo bo sodeloval Afričan Thwyll Kwakū Ameyia, ki je že nastopil v filmu Micheleja Placida *Pummarò* in tudi v znanem protirasističnem spotu za TV.

Niz bo predvidoma trajal do konca oktobra: zadnja, 99. oddaja, bo na sporedu 31. oktobra in bo vsebovala nekakšno lestvico v našem življenju najpomembnejših stvari. Takrat bo tudi Maria Giovanna Elmi, ki bo 25. avgusta s ponosom dopolnila petdeset let, pripravila kovčke in šla na zaslužene počitnice, morda v družbi furlanskega industrijca Gabrileja Massarutta, s katerim se namerava počititi.

## RADIO · RADIO · RADIO

## RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;  
 14.00 Poročila; 8.20 Jutranji koledar;  
 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz župnijske cerkve v Rojano; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.00 Glasbeno srečanje otrok: Mali pevci; 11.00 Filmi na ekranih; 11.05 Country glasba; 11.45 Nabozna oddaja: Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Orkestralna glasba; 12.40 Pihalni orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Priljubljene melodije; 15.00 Poslušali boste; 15.15 Rock zvezde; 15.40 Priljubljene melodije; 16.00 Počitniški rendez-vous; 16.20 Potpuri; 17.00 Šport in glasba; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00 Poročila; 5.00 Dnevni koledar; 7.00 Jutranja kronika in vremenska napoved; 8.05 Pop rock za mlade; 9.05 Še pomnite tovariši; 9.45 Pesmi boja in dela; 10.05 Nedeljska matineja; 10.30 Nedeljska reportaža; 11.03 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan - dogodki in obletnice; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Amaterski zbori pojo; 17.30 Zabavna radijska igra; 18.30 Priljubljene melodije; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočturno; 23.15-4.30 Nočni program - glasba.

RADIO KOPER  
(slovenski program)

14.30, 17.30 Poročila; 10.30, 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje: pozdrav, na današnji dan, reportaže, intervjuji, zanimivosti; 11.30 Oddaja za kmetovalce: Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 12.45 Zabavna nedeljska oddaja v narčju: Vanka in Tonca; 14.35 Pesem tedna; 15.00 Nedeljski ritim; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih deset; 18.30 Nedeljska humoreska; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.30 Nedeljska oddaja; 8.15 Programi tedna; 8.25 Pesem tedna; 10.35 Družinsko vesolje: ideje, recepti in nasveti; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Najlepših sedem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev in glasba; 14.33 Pesem tedna; 15.30 Glasba in šport; 18.30 Najnovejši Long Playing plošče; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 13.00 Oddaja odbornikov SKD Tabor in knjižnice Pinka Tomažiča; 15.00 Od nedelje do nedelje; 20.30 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

**SORGO ROSSO - Hong Gaoling - Rdeče trstje, Kitajska 1987.**

TV premiera, v nedeljo, 8. julija, ob 20.00, na RAI 3.

*Dramatični film.* Nevidni pripovedovalec obuja zgodbo, ki je sam ni doživel. To je zgodba o njegovi babici Devet rož (Gong Li), njenem odurnem in bogatem vsiljenem ženinu in pogumnem mlademu nosaču Donguanu, ki se v dekle sramežljivo zaljubi. Toda idilična in skoraj pravilčno zastavljena povest se s smrtonosnim prihodom japonskih okupatorjev kmalu prevesi v strašno in tragično prispodobno vojne. Polje rdečega trstja, ki je prizorišče najkrutejših dogodkov, je obenem metaforičen in resničen prostor, na eni strani prepoln trde izkušnje vsakdanjosti, na drugi pa tudi obogaten z značilnim vzhodnjaškim kopnenjem po lepšem in boljšem življenju. Po obliki zelo privlačno delo z globoko sporočilno noto mladega režiserja Yi-Moua je prejelo najvišje priznanje, zlatega medveda, na berlinskem festivalu leta 1988.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_







## TV Ljubljana 1

- 8.50 Video strani  
 9.00 Spored za otroke in mlade: Zgodbe, 9.30 dokumentarna oddaja Da ne bi bolelo  
 9.50 Mozaik. Utrip, 10.05 Zrcalo tedna  
 10.20 Mladinski pevski festival Celje '81 - Tokrat le moški  
 10.55 Video strani  
 14.35 Zdravo (pon.)  
 15.55 Poletna noč (pon.)  
 18.00 Dnevnik in poslovne informacije  
 18.10 Mozaik. (pon.)  
 18.40 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Cirkus, 18.50 Cvetlične zgodbe  
 19.15 Risanka in TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 TV drama: Concert (M. Vukšanovič-V. Janič)  
 21.35 Zborovska glasba ob jubileju Hrastovelj - Minila je uže strašna noč  
 21.55 Dnevnik in vreme  
 22.15 Poletna noč, vmes nan. Mati in sin, nad. Porotniki v senci, dok. Zločini stoletja (1. del)

## TV Koper

- 13.45 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (pon.)  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Avtomobilizem: posebna oddaja o VN Francije (pon.)  
 20.30 Oglejmo si prvake: Golden Juke Box  
 22.00 TVD Novice  
 22.15 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi)  
 22.30 Hokej na ledu - Stanley Cup: Edmonton-Boston  
 0.45 Nogomet - argentinsko prvenstvo

## TV Ljubljana 2

- 17.00 Poskusni satelitski prenosi  
 19.00 Izobraževalna oddaja: Stare obrti - Baščaršija  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Kavarna (pon.)  
 20.50 Dokumentarni oddaji: Po sledih napredka, 21.20 Formiranje masonske lože  
 21.45 Poskusni satelitski prenosi

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00, 23.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.10 Na počitnice; 8.40 Slovenska lahka glasba; 9.10 Muza v kupeju (Dimitrij Kralj); 9.30 Orkestralna glasba; 9.40 Beležka; 9.45 Orkestri; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Slovenski kantavtorji; 12.00 Štirinajst mest, štirinajst sanj; 12.20 Orkestralna glasba; 12.40 Srečanje oktetov Primorske: oktet Javor iz Pivke; 13.20 Melodije; 13.40 Za smeh in dobro voljo; 14.10 Poletni mozaik; 15.00 Svet Boga, Bog sveta; 16.50 Orkestralna glasba; 17.10 Klasični album: teden Antonina Dvoraka; 18.00 Aladinova svetilka 18.30 Znani ansambli; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Popotovanje; 8.30 Lepljenka; 8.50 Izberite pesmico; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za goste iz tujine; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Ansambli; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Glasba; 13.30 Radio danes; 13.38 Do 14.00; 14.05 Enajsta šola; 14.20 Mladi glasbeniki; 14.40 Radijski merkurček; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Od melodije do melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Godbe; 18.25 Zvočni signali; 19.45 Studio 26; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 19.00 Dnevnik; 14.30, 16.30 Poročila; 6.00 Glasba, Na današnji dan, 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjek in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 13.00 Na valu Radia Koper; 13.15 V podaljškju; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 Interna »52«; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

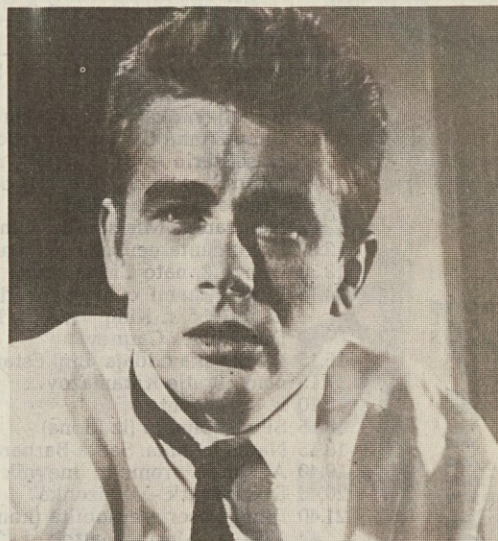
## RADIO KOPER

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.35 Glasbeno-govorni program; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Glasba in telefon v živo; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.40 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti; 11.00 Knjižne novosti; 11.30 Glasbena oddaja; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev v živo in glasba; 14.33 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Glasbeno popoldne; 19.00 Mixage; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.00 Glasba za vsakogar; 10.00 Dobro jutro; 12.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 19.30 Potujte s Putnikom; 20.30 Loža v operi, nato Nočna glasba.



## Velikan

IL GIGANTE - Giant, ZDA 1956.

Režija: George Stevens □ Scenarij: Fred Guiol, Ivan Moffat □ Fotografija: William C. Mellor □ Glasba: Dimitri Tiomkin □ Scenografija: Ralph Hurst □ Igrajo: Elizabeth Taylor, James Dean, Rock Hudson, Carroll Baker, Mercedes McCambridge, Chill Wills  
 V ponedeljek, 9. julija, in torek, 10. julija, ob 20.30, na Canale 5

Dramatični film. Res nerazumljivo (oziroma povsem razumljivo, če upoštevamo ekonomsko računico, ki jo prinašajo reklamni spoti) predvaja Canale 5 v dveh delih znameniti poslednji film, pravcato filmsko oporoko enega od največjih mitov hollywoodske tovarne sanj. James Dean (na sliki), najiskrenejši in najznačilnejši predstavnik mladostniškega nemira in upora proti avtoriteti starejše generacije, ni preživel sklepnega dela svoje znamenite trilogije o razžaljeni mladosti (*Gioventù bruciata*, *La valle dell'Eden*, *Il gigante*), saj je umrl v prometni nesreči prav na predvečer prve javne predstavitve tega filma.

Zaplet Stevensonovega filma *Velikan* je obenem konvencionalno banalen in arhetipsko epski. Bogati teksaški zemeljski posestnik Rock Hudson poroči lepotico Liz Taylor. V slednjo pa je nesrečno zaljubljen tudi razžaljeni mladostnik in nori naftni mogotec James Dean. Skozi igralsko pah-ljačo velikih interpretov in drugih izvrstnih filmskih prvin (od režije in scenografije do odlično posnete pokrajine) smo priča tridesetletni zgodovini Amerike in Tek-sasa, od davnih vesternskih časov in lova bizonov do razvoja sodobne industrije in biznisa z nafto, tako iz obče družbeno-zgodovinske perspektive kot iz komornega vidika družinske drame.

## FILMI NA MALEM EKRANU

HEIMAT - Domovina, ZRN 1984.

V ponedeljek, 9. julija, ob 22.00, na RAI 3.

Filmska saga. Filmsko delo, ki traja več kot 15 ur, je nemara težko opredeljivo kot film, kar pa *Heimat* - Domovina bavarskega režiserja Edgarja Reitza neizpodbitno je. Tretja mreža RAI predvaja to pravcato filmsko reko na obroke: danes je na vrsti prvi del. Reitz se je odločil za tako nenavadno dolžino, ker je o zgodbi ene same družine in enega samega zaselka zbral toliko gradiva, da se ga nikakor ni dalo omejiti in prištrčiti... *Heimat* namreč zaobjema skoraj sto let zgodovine značilne bavarske vasi z izmišljenim imenom Schabbach (1919-1982). Iz zornega kota protagonistke, nežne hčerke Marije, se pred nami zvrstijo številni dogodki, rodovi, bližnji in daljni sorodniki, smrti. Leta 1919 se Marijin mož končno vrne iz vojne, a jo kmalu pusti samo z dvema otrokoma in odide v Ameriko. Marija si počasi opomore in se naveže na drugega moškega.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



**RAI 1**

- 9.00 Daniel Barenboim izvaja Beet-  
hovnovne sonate za klavir  
9.30 Nadaljevanje: Santa Barbara  
10.15 Film: Zanna Bianca e il cacciato-  
re solitario (pust., It. 1976, r. Al-  
fonso Brescia, i. Robert Wood)  
11.55 Vreme in kratke vesti  
12.05 Nanizanka: Mia sorella Sam  
12.30 Dokumentarec: Juha in lešniki  
13.30 Dnevnik, nato Ciao fortuna  
14.15 Film: Amami o lasciami (dram.,  
ZDA 1955, r. King Vidor, i. Doris  
Day, James Cagney)  
16.15 Mladinska oddaja: Big! Estate  
17.15 Nad.: Bratje Karamazovi  
18.10 Iz parlamenta  
18.15 SP v sabljanju (iz Liona)  
18.45 Nadaljevanje: Santa Barbara  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.40 Dok.: Kvarc - Amazonka  
21.40 Film: Miseria e nobiltà (kom., It.  
1954, r. Mario Mattoli, i. Totò,  
Sofia Loren), vmes dnevnik  
23.25 Aktualno: Navicella 1990  
0.35 Nočni dnevnik in vreme  
0.50 Rubrika: Mezzanotte e dintorni  
1.10 Atletika - VN IAAF

**RAI 2**

- 9.00 Nanizanka: Lassie, nato risanke  
in zanimivosti
- 10.00 Dok.: Očchio sul mondo
- 11.00 Nadaljevanki: La quinta stagio-  
ne, 11.55 Capitol
- 13.00 Dnevnik in Gospodarstvo
- 13.45 Nadaljevanka: Beautiful
- 14.30 Nanizanka: Saranno famosi
- 15.15 Variete: Ghibli
- 16.25 Nanizanka: Mr. Belvedere
- 16.50 Film: Strategia di una rapina  
(dram., ZDA 1959, r. Robert Wise,  
i. Robert Ryan)
- 18.25 Iz parlamenta in športne vesti
- 18.45 Nanizanka: Le strade di San  
Francisco
- 19.45 Dnevnik in šport
- 20.30 Film: I quattro dell'Oca Selvag-  
gia II (pust., VB 1985, r. Peter  
Hunt, i. Scott, Glenn, Barbara  
Carrera, Edward Fox)
- 22.25 Večerni dnevnik in Dosje
- 23.30 Vreme, dnevnik, horoskop
- 23.45 Boks: Zurlo-Pesci (kat. welter)
- 0.45 Film: L'idolo del ring (dram., Fr.  
1948, r. Alexandre Esway, i. Yves  
Montand)

**RAI 3**

- 12.35 Videobox
- 12.50 Variete: L'estate di Magazine 3
- 13.20 Mit tega stojta: Klavirski genij Glenn Gould (Beethoven, Bach)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.10 Italijansko prvenstvo v ameriškem nogometu
- 15.00 Kolesarstvo: Tour de France
- 16.00 Film: Sherlock Holmes a Washington (krim., ZDA 1942, r. Roy William Neill, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce)
- 17.10 Film: Zazie nel metrò (kom., Fr. 1960, r. Louis Malle, i. Catherine Demongeot, Philippe Noiret)
- 18.45 Športna rubrika: Derby
- 18.55 Vreme in dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Kolesarstvo: La Ruota d'oro
- 20.00 Atletika - VN IAAF
- 20.30 Film: Non entrate in quella casa (srh., ZDA 1980, r. Paul Lynch, i. Leslie Nielsen)
- 22.05 Večerni dnevnik
- 22.10 Nadaljevanka: Heimat (2. del)
- 23.40 Nočni dnevnik
- 0.10 Dok.: Il favoloso Actors Studio

# Popevkarska revija v slikoviti Chioggi

Nocoj se uradno začenja 27. popevkarska revija *Festivalbar*, ki jo bo prenašala zasebna televizijska mreža Fininvest Italia 1 ob 20.30. Prva postaja bo slikoviti trg Vigo v Chigoggi: Gerry Scotti in Susanna Messaggio (na sliki) bosta predstavila italijanske in tuje popevkarje, ki se bodo pomerili v »kategorijah« za najboljšo LP ploščo in za najbolj poslušano pesem v juke boxih. Med nastopajočimi bodo Luca Carboni, Riccardo Fogli, Fiordaliso in Papa Winnie.



Z A S E B N E T V P O S T A J E

**CANALE 5**

- 8.30 Nanizanke: Simon  
Templar, 9.15 Vegas,  
10.00 Mannix  
10.45 Aktualno: Forum  
11.30 Kviza: Doppio slalom,  
12.00 O.K. Il prezzo è  
giusto  
13.00 Superclassifica Show  
Story  
14.00 Film: Femmina conte-  
sa (dram., ZDA 1953, r.  
Richard Brooks, i. Ric-  
hard Widmark)  
15.45 Nan.: I Campbell, 16.15  
Un dottore per tutti,  
16.45 Marcus Welby  
M.D., 17.45 Diamonds,  
18.45 Top Secret  
19.35 Odkrivanje planeta  
otrok: Dire, fare, bacia-  
re, lettera, testamento  
19.50 Kviz: Quel motivetto ...  
20.30 Film: Il gigante (dram.,  
ZDA 1956, r. George  
Stevens, i. Elizabeth  
Taylor, Rock Hudson,  
2. del)  
22.30 Nan.: Charlie's Angels  
23.15 Variete: Maurizio Co-  
stanzo Show  
1.05 Film: Animalympics  
(ris., ZDA 1979, r. Ste-  
ven Lisberger)

#### RETE 4

- |       |                                                                                        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.05  | Film: Fabiola (dram., It. 1949, r. Alessandro Blasetti, i. Michèle Morgan, Gino Cervi) |
| 11.00 | Nadaljevanki: Aspettando il domani, 11.30                                              |
| 12.00 | Così gira il mondo                                                                     |
| 12.45 | Nanizanka: Lou Grant                                                                   |
|       | Otroška oddaja: Ciao                                                                   |
|       | Ciao in risanke                                                                        |

- 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini
- 19.00 Danielin horoskop
- 19.05 Nanizanka: General Hospital
- 19.35 Nad.: Febbre d'amore
- 20.30 Film: Corleone (dram., It. 1978, r. Pasquale Squitieri, i. Giuliano Gemma, Claudia Cardinale)
- 22.30 Film: Dracula, principe delle tenebre (srh., VB 1966, r. Terence Fisher, i. Christopher Lee)
- 0.20 Horoskop (pon.)
- 0.30 Nanizanki: Cannon, 1.30 Barnaby Jones

**ITALIA 1**

- 8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appuntamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate
- 14.15 DeeJay Beach in Ibiza
- 15.00 Nanizanke: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke
- 18.00 Nan.: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady

- 20.00 Risanke  
20.30 Festivalbar '90  
22.30 Nanizanki: I Robinson,  
23.00 Cin Cin  
23.35 Rubrika: Ai confini  
dello sport  
0.05 Šport: catch in boks  
1.35 Nanizanka: Benson

**ODEON**

- |       |                                                                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.30  | Nanizanka: Arthur                                                                                           |
| 12.15 | Rubrika: Ciao Italia                                                                                        |
| 13.00 | Risanke                                                                                                     |
| 15.00 | Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.15 Colorina, 17.15 Senora                                                  |
| 18.00 | Benny Hill Show                                                                                             |
| 18.30 | Nanizanka: Quattro donne in carriera                                                                        |
| 19.00 | Rubrika: Ciao Italia                                                                                        |
| 19.30 | Risanke                                                                                                     |
| 20.00 | Benny Hill Show                                                                                             |
| 20.30 | Film: Il pianeta delle scimmie (fant., ZDA 1968, r. Franklin Schaffner, i. Charlton Heston, Roddy McDowall) |
| 23.00 | Film: Niente di personale (kom., ZDA 1980, r. George Bloomfield, i. Donald Sutherland)                      |
| 1.00  | Rubrika: Ciao Italia                                                                                        |

**TMC**

- 12.00 Risanke: Snack  
12.30 Nanizanka: Il calabrone verde  
13.00 Športne vesti  
13.30 Dnevnik  
13.45 Nadaljevanka: Il grigio e il blu  
15.00 Film: Se le cose fossero diverse (kom., ZDA 1980, r. Robert Lewis, i. Suzanne Pleshette)

- 16.50 Risanke: Snack  
18.00 Nanizanke: Provaci  
ancora Lenny, 18.30  
Segni particolari, ge-  
nio, 19.00 Petrocelli  
20.00 Vesti: TMZ News  
20.30 Atletika (iz Nice)  
22.45 Rubrika o motorjih  
23.15 Većerni vesti  
22.30 Tour de France (povz.)  
0.15 Film: Il manichino as-  
sassino (srh., ZDA  
1973, r. Georg Fenady,  
i. Ray Milland)

## TELEFRIULI

- |       |                                                                                          |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.00 | Risanke                                                                                  |
| 12.30 | Rubrika: Voglia d'estate                                                                 |
| 13.00 | Nanizanke: L'albero delle mele, 15.00 I giorni di Bryan, 16.00 Ovest selvaggio           |
| 17.00 | Risanke                                                                                  |
| 18.30 | Nan.: L'albero delle mele, 19.00 After Mash                                              |
| 19.30 | Dnevnik                                                                                  |
| 20.00 | Rubrika: Voglia d'estate                                                                 |
| 20.30 | Film: Assassinio per cause naturali (krim., ZDA 1979, r. Robert Davy, i. Katharine Ross) |
| 22.30 | Nočne vesti                                                                              |
| 23.00 | Nan.: I giorni di Bryan, 24.00 After Mash                                                |
| 1.10  | Vesti: News                                                                              |

**TELE 4**

(Se povezuje s sporedi Italia 1)

- Lastne oddaje:  
14.00 Dogodki in odmevi  
19.30 Dogodki in odmevi



## TV Ljubljana 1

- 8.50 Video strani  
 9.00 Spored za otroke in mlade: Zgodbe iz školjke  
 9.30 Mozaik. Rock kompas (pon.)  
 10.15 Video strani  
 15.45 Video strani  
 16.55 Poletna noč (pon.)  
 18.00 Dnevnik  
 18.05 Poslovne informacije  
 18.10 Spored za otroke in mlade: dokumentarna oddaja Vinska kultura - Weinkultur, 19.05 Zlata ptica - Horsov in ribič  
 19.15 Risanka  
 19.20 TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Nadaljevanka: Oče bom (r. Gianfranco Albano, i. Gianni Morandi, Sophie Carle, 5. del)  
 20.55 Izobraževalna oddaja: Operne zgodbe - Ernani (zadnji del)  
 21.55 Dnevnik in vreme  
 22.20 Poletna noč, vmes nanizanka Mati in sin, nadaljevanka Porotniki v senci (zadnji del) in dokumentarec Zločini stoletja (2. del)  
 0.25 Video strani

## TV Koper

- 13.45 Nogomet - nemško prvenstvo (pon.)  
 15.30 Tenis: odprto prvenstvo ZDA '89 (pon.)  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Zgodovina športa po želji: Juke Box  
 20.30 Odbojka - svetovni pokal: Italija-Kamerun (pon.)  
 22.00 TVD Novice  
 22.15 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi)  
 22.30 Rubrika: Eurogolf  
 23.30 Nogomet - špansko prvenstvo (pon.)

## TV Ljubljana 2

- 17.00 Poskusni satelitski prenos  
 18.50 Izobraževalna oddaja: Slovenska ljudska glasbila in godci - Akordične citre  
 19.30 Dnevnik  
 19.55 Grand Prix v atletiki (iz Nice)  
 22.30 Žrebanje lota  
 22.35 Poskusni satelitski prenos

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledarček; 8.10 Arhipelag Goli; 8.35 Country club; 9.10 Mladinska nadaljevanka: Jurij Kozjak, slovenski janičar (J. Jurčič, 1. del); 9.35 Instrumentalni solisti; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Italijanski kantavtorji; 12.00 Usodni karakter; 12.20 Veliki uspehi Beatlesov; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Svet Boga, Bog sveta; 16.50 Potpuri; 17.10 Klasični album: teden Antonina Dvoraka; 18.00 Najdaljša pot; 18.20 Evergreeni; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Igraj kolce; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Za goste iz tujine; 11.05 Človek in zdravje; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.20 Zabavna glasba; 13.38 Do 14.00; 14.05 Nenavadni pogovori; 4.20 Glasbena poslušalnica; 14.40 Radijski Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Lahka glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Zabavni ansambli; 20.00 Radijska igra: Inšpektor Jones pripoveduje (Walter Gerteis, 1. del); 21.05 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.40 Minute za; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30, 19.00 Poročila; 6.05 Na današnji dan in glasba; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: napovedi in komentarji; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta: napovedi in komentarji; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Jutranji almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.35 Jutranji glasbeni program; 8.25 Pesem tedna; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.40 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti za gospodinje; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev v živo in glasba; 15.00 Glasbeno popoldne; 16.15 Turistična reportaža; 19.00 Glasbena oddaja.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Naš Kras; 19.30 Smeh in glasba; 21.00 Nora leta, nato Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

ZAZIE NEL METRO' - Zazie dans le métro - Cica v metroju, Fr. 1960.

V torek, 10. julija, ob 17.10, na RAI 3.

Komični film. Francoski novovalovec Louis Malle je s precejšnjim trudom, a vsekakor dokaj uspešno priredil za film znano Queneaujevo nadrealistično humoresko. Mala Zazie (Catherine Demongeot) pride iz podeželja na obisk k stricu v Pariz. Tu sreča celo kopico zanimivih in čudaških oseb: v metroju, na boljšem trgu, na ulici, v kabaretu, na Eiffelovem stolpu. Malle se je podredil izvirnemu hudomušnemu in satiričnemu vzdušju, ki preveva roman, in je torej film literarne narave. Vse to je z okusom prevedel v spontano vizualno komičnost, ki se rojeva tako iz neposrednosti nastopa mlade zvedave protagonistke, kakor iz noro postavljenih situacij, v katerih ni pravega razločka med sanjavo fantastiko idealnega življenja in resničnostjo sodobnega (odtujenega) velemesta.



## Klugovi kot Roseovi

Se še spominjate Michaela Douglasa in Kathleen Turner v filmu *War of the Roses*? Danny De Vito, ki je film režiral in v njem tudi odigral vlogo družinskega odvetnika, je sicer po naključju a vendar učinkovito napovedal dogodek, ki gre zdaj v slast bralcem ameriških bulvarskih časopisov. Dogodek spet dokazuje, da včasih hollywoodska tovarna sanj prehiteva stvarnost oziroma, da ne gre izključiti še tako neverjetnih okoliščin, ko govorimo o realnem življenju.

John in Patricia Kluge, ki sta bila na samem vrhu lestvice najbogatejših prebivalcev ZDA, sta se po dolgem obdobju, v katerem je kraljevala medsebojna ljubezen, odločila za ločitev in si temu primereno z rumenimi, rdečimi in zelenimi trakovi razdelila tudi bajno rezidenco Albemarle Farms v okolici Charlottesville.

41-letna Patricia bo odslej razpolagala s samo hišo, ali bolje dvorcem s petinštiridesetimi sobami, s katoliško kapelo in z družinsko grobnico. 66-letni John Kluge, najbogatejši Američan, čigar premoženje ocenjujejo v vrednosti 5,2 milijard dolarjev (približno 6200 milijard lir), pa se bo lahko še naprej navduševal nad svojimi zasebnimi športnimi objekti, igriščem za golf, igriščem za tenis, konjušnico in končno še toplimi gredami, ki jih baje kar obožuje.

Kljub temu, da je ljubezen šla svojo pot, John vseeno noče, da bi njegova Patricia trpela lakoto. Za osnovne življenske potrebe ji je namenil obresti bančnega računa v vrednosti ene milijarde dolarjev, kar ji bo zagotovilo 85 milijonov dolarjev, oziroma 105 milijard lir letno. Menda ji res ne bo treba beračiti...

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza sprotni  
komentar

SPREDA, 11.7.

## RAI 1

- 9.00 Daniel Barenboim izvaja Beethovne Sonate za klavir  
9.30 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.15 Film: Lo sceicco rosso (pust., It. 1962, r. Fernando Cerchio, i. Channing Pollock)  
11.55 Vreme in kratke vesti  
12.05 Nanizanka: Mia sorella Sam  
12.30 Dokumentarec: Juha in lešniki  
13.00 Dnevnik, nato Ciao fortuna  
14.15 Film: Non mangiate le margherite (kom., ZDA 1960, r. C. Walters, i. Doris Day, David Niven)  
16.05 Mladinska oddaja: Big! Estate  
17.05 Nad.: Bratje Karamazovi  
18.20 Iz parlamenta  
18.25 Nanizanka: Cuori senza età  
18.45 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.40 Film: Desperado (vestern, ZDA 1987, r. Virgil W. Vogel, i. Alex McArthur, David Warner)  
22.20 Dnevnik  
22.30 Šport v sredo: atletika (iz Barija), SP v sabljanju (iz Liona)  
24.00 Nočni dnevnik in vreme  
0.15 Mezzanotte e dintorni estate

## RAI 2

- 9.00 Nanizanka: Lassie, nato risanke in zanimivosti  
10.00 Dokumentarec: Occhio sul mondo - Pot svile (10. del)  
11.00 Nadaljevanki: La quinta stagione, 11.55 Capitol  
13.00 Dnevnik in Gospodarstvo  
13.45 Nadaljevanka: Beautiful  
14.30 Nanizanka: Saranno famosi  
15.15 Variete: Ghibli  
16.15 Nanizanka: Mr. Belvedere  
16.45 Film: Brevi amori a Palma di Majorca (kom., It.-Sp. 1959, r. Giorgio Bianchi, i. Alberto Sordi)  
18.25 Iz parlamenta in športne vesti  
18.45 Nanizanka: Le strade di San Francisco  
19.45 Dnevnik in šport  
20.30 TV film: Padiglioni lontani (i. Ben Cross, Amy Irving, 1. del)  
22.05 Glasbena oddaja: Il nuovo Cantagiro, vmes (23.00) dnevnik  
24.00 Dnevnik, vreme in horoskop  
0.15 Film: La ragazza del peccato (dram., Fr. 1957, r. Claude Autant-Lara, i. Jean Gabin, Brigitte Bardot)

## RAI 3

- 12.15 Videobox  
12.30 Variete: L'estate di Magazine 3  
13.00 Kolesarstvo: Tour de France  
14.00 Deželne vesti  
14.10 Film: Sherlock Holmes e la perla della morte (krim., ZDA 1944, r. Roy William Neil, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce)  
15.15 DP v jahanju  
15.50 Kolesarstvo: Tour De France  
17.00 Škoki v vodo (iz Bocna)  
18.45 Športna rubrika: Derby  
18.55 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Kolesarstvo: La Ruota d'oro  
20.00 Aktualnosti: Bambini - Il mondo di oggi visto dagli adulti di domani (ured. Sergio Vazania in Paola Masini)  
20.30 Film: Madame Sans-Gene (kom., It. 1961, r. Christian-Jaque, i. Sofia Loren)  
22.15 Dnevnik - nocoj  
22.20 Nadaljevanka: Heimat (3. del)  
23.20 Nočni dnevnik  
23.50 Dokumentarna oddaja: Il favoloso Actors Studio

## V pričakovanju eksplozivne Madonne

V evropski turneji plavalase Madonne (na sliki) je bilo nič kolikanj sprememb zaradi mundiala, poleg tega pa se še ne ve, ali bo pevka sploh dovolila neposreden prenos koncerta v Barceloni, ki je bil predviden že 30. junija. Vsekakor pa se občudovalci ameriške rock zvezde lahko potolažijo z njej posvečeno posebno oddajo, ki bo na sporedu nocoj ob 22.30 po televizijski mreži Italia 1. Po daljšem intervjuju se bodo zvrstili najzanimivejši pevkini video spoti.



## ZASEBNETVPOSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanke: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix  
10.45 Aktualno: Forum  
11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto  
13.00 Superclassifica Show Story  
14.00 Film: Dramma nello specchio (dram., ZDA 1950, r. Richard Fleischer, i. Orson Welles)  
15.45 Nan.: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret  
19.50 Kviz: Quel motivetto...  
20.30 TV film: Conquistero Manhattan (1. del)  
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.55 Film: Nel buio del terrore (dram., It. 1971, r. Antonio Nieves Conde, i. Marisa Mell)

## RETE 4

- 8.30 Nanizanka: Bonanza  
9.30 Film: Il canto della vita (dram., It. 1945, r. Carmine Gallone, i. Alida Valli)  
11.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo  
12.00 Nanizanka: Lou Grant  
12.45 Otroška oddaja: Ciao ciao in risanke  
13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 An-

- drea Celeste, 18.30 La valle dei pini  
19.00 Danielin horoskop  
19.05 Nanizanka: General Hospital  
19.35 Nad.: Febbre d'amore  
20.30 Film: I due nemici (kom., It. 1961, r. Guy Hamilton, i. David Niven, Alberto Sordi)  
22.35 Film: Distruggete Frankenstein (srh., VB 1969, r. Terence Fisher, i. Peter Cushing)  
0.25 Horoskop (pon.)  
0.35 Nanizanki: Cannon, 1.35 Barnaby Jones

## ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate  
14.15 DeeJay Beach in Ibiza  
15.00 Nanizanke: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mondy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke  
18.00 Nan.: Batman, 18.30 Supercopter, 19.30 La famiglia Brady  
20.00 Risanke  
20.30 Film: Cercasi Susan disperatamente (kom., ZDA 1985, r. Susan Seidelman, i. Rosanna Arquette, Madonna)

- 22.30 Aktualno: Il ciclone Madonna  
22.45 Nanizanki: I Robinson, 23.15 Cin Cin  
23.50 Rubrika: Ai confini dello sport  
0.20 Šport: catch in boks  
1.50 Nanizanka: Benson

## ODEON

- 9.30 Nanizanka: Arthur, re dei britanni  
12.15 Rubrika: Ciao Italia  
13.00 Risanke  
15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.15 Colonna, 17.15 Senora  
18.00 Benny Hill Show  
18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera  
19.00 Rubrika: Ciao Italia  
19.30 Risanke  
20.00 Benny Hill Show  
20.30 Film: Coriolano, eroe senza patria (zgod., It. 1964, r. Giorgio Ferroni, i. Gordon Scott, Alberto Lupo)  
22.30 Film: Il ribelle (dram., ZDA 1944, r. Clifford Odets, i. Cary Grant)  
0.30 Aktualno: Chic (pon.)  
1.00 Rubrika: Ciao Italia

## TMC

- 12.00 Risanke: Snack  
12.30 Nanizanka: Il calabrone verde  
13.00 Športne vesti  
13.30 Dnevnik  
13.45 Nadaljevanka: Il grigio e il blu  
15.00 Film: Furia d'amare (dram., ZDA 1958, r. Art Napoleon, i. Dorothy Malone)

- 17.10 Risanke: Snack  
18.00 Nanizanke: Provaci ancora Lenny, 18.30 Segni particolari, genio, 19.00 Petrocelli  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: L'uomo della Luna (dram., ZDA 1976, r. Jud Taylor, i. Cliff Robertson)  
22.00 Glasbena oddaja: Joe Cocker  
23.00 Večerne vesti  
23.15 Tour de France (povz.)  
24.00 Film: Nineteen Nineteen (dram., VB 1985, r. Hugh Brody, i. Maria Schell)

## TELEFRIULI

- 12.00 Risanke  
12.30 Rubrika: Voglia d'estate  
13.00 Nanizanke: L'albero delle mele, 15.00 I giorni di Bryan, 16.00 Police News  
17.00 Risanke  
18.30 Nan.: L'albero delle mele, 19.00 After Mash  
19.30 Dnevnik  
20.00 Rubrika: Voglia d'estate  
20.30 Okrogla miza  
21.30 Nanizanka: Hagen  
22.30 Nočne vesti  
23.00 Nan.: I giorni di Bryan, 24.00 After Mash  
1.10 Vesti: News

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## TV Ljubljana 1

- 8.50 Video strani  
 9.00 Spored za otroke in mlade: Medvedov Godrnjavček, 9.15 Pamet je boljša kot žamet  
 9.20 Mozaik. TV drama Koncert (pon.), nadaljevanka Oče bom (pon. 5. del)  
 11.40 Video strani  
 15.45 Video strani  
 15.55 Poletna noč (pon.)  
 18.00 Dnevnik in poslovne informacije  
 18.10 Dok.: Po sledih napredka  
 18.40 Spored za otroke in mlade: nadaljevanka Moja družina in ostale živali (2. del)  
 19.15 Risanka in TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Film: Izdelovalci Švicarjev (dram., Švic. 1978, r. Rolf Lyssy, i. Walo Luond, Emil Steinberger)  
 21.55 Dnevnik in vreme  
 22.20 Poletna noč, vmes nanizanka Mati in sin, nadaljevanka Mortimerjev okoliš (1. del) in dokumentarec Zločini stoletja (3. del)  
 0.25 Video strani

## TV Koper

- 13.45 Nogomet - angleško prvenstvo (pon.)  
 15.30 Tenis: odprto prvenstvo ZDA '89 (pon.)  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičišče  
 20.00 Rubrika: Sportime  
 20.30 Košarka: prvenstvo NBA (pon.)  
 22.30 TVD Novice  
 22.45 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi)  
 23.00 Tednik o motokrosu: Supercross  
 24.00 Nogomet - argentinsko prvenstvo (pon.)

## TV Ljubljana 2

- 17.00 Poskusni satelitski prenosi  
 19.00 Dokumentarna oddaja: Iz tujih kuhinj - Švedska  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Znanstveni forum  
 21.30 Poročila  
 21.35 Dubrovniške poletne igre: koncert Zagrebske filharmonije (Bruckner)  
 23.00 Svet poroča

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledarček; 8.00 Deželna kronika; 8.10 V Evropo in nazaj; 8.40 Revival; 9.10 Nadaljevanka: Jurij Kozjak, slovenski janičar (J. Jurčič, 2. del); 9.30 Instrumentalni solisti; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Južnoameriška folklor; 12.00 Intervju; 12.20 Orkestralna glasba; 12.40 Naši zbori: MPZ Vasilij Mirk s Proseka in Kontovela; 13.20 Melodije; 13.40 Oblaki so rudeči; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Svet Boga, Bog sveta; 16.50 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Antonin Dvorak; 18.00 Med zemljo in sanjami; 18.25 Znani ansambli; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 8.05 Počitnice; 8.30 Instrumenti; 9.05 Glasba; 9.35 Turistični napotki; 10.05 Posebna oddaja; 11.05 S poti po domovini; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 13.38 Do 14.00; 14.05 Mehurčki; 14.20 Iz dela Glasbene mladine Slovenije; 14.40 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Jazz; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Koncert; 22.25 Z našimi interpreti; 21.05 Knjižni trg; 21.30 Iz operne literature; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30, 16.30, 19.00 Poročila; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis: napovedi in komentarji; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.15 Oddaja v živo: Od enih do treh; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 18.35 Popevke po telefonu; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Jutranji almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.35 Voden govorno-glasbeni program; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.40 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti za gospodinje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev v živo in glasba; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasbeno popoldne; 19.00 Puzzle; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Dobro jutro; 17.00 Klepet ob glasbi; 18.00 Zmenek s psihologom; 19.00 Glasba po željah; 20.30 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst, nato Nočna glasba.



## Kraljevski umik

Vzdevek »Čudovita« so Joan Sutherland nadeli kritiki, zaslužila si ga je po nastopu kot protagonistka Donizettijeve Lucie di Lammermoor v Scali leta 1961. Zaslovela je z isto vlogo dve leti prej v Covent Gardnu ob Zeffirellijevi režiji, v newyorškem Metropolitanu pa so jo 61. leta priklicali kar desetkrat na oder, kar je prava redkost. Sicer je bila Gilda v Verdijevem Rigolettu in Desdemona v Otellu, Agata v Webrovem Čarostrelcu, Eva v Wagnerjevih Mojstrih-pevcih iz Nürnbergu, Mihaela v Bizetovi Carmen. Bila je tudi najljubša kolegica Luciana Pavarottija, s katerim je nastopila v operah Ljubezenski napoj, Turandot in mnogih drugih.

Njene občudovalce je najprej presenetila vest, da ne namerava nastopiti v Covent Gardnu kot Rozalinda v Straussovem Netopirju. Od občinstva se bo 63-letna sopranistka poslovila 2. oktobra v rodni Avstraliji: kot Marguerite De Valois v Mayerberjevih Hugenotih z odra Opera House v Sydneyju. Njen mož, dirigent Richard Bonyng, je pojasnil, da terja vloga v Netopirju prisotnost na odru v vseh treh dejanjih in veliko preoblačenja, kar bi pevkine noge ne mogle prenesti. Slovo je nepreklicno, tudi nobenega koncerta ne bo, le dve snemanji - Adriana Lecouvreur in Anna Bolena. Sicer so kritiki pred dvema letoma v Londonu zaznali, da je utrujen tudi njen glas, čeprav so oboževalci za Anno Boleno napolnili Covent Garden z osemdeset tisočimi vrtnicami.

Velika dama se umika s svetovnih odrov, ker želi, da se je občinstvo spominja, kot je bila v zlatih časih. Nikogar ne bi rada razočarala z interpretacijami, ki ne bi bile na njeni ravni. Umika se kraljevsko, kot se pač za veliko damo spodobi!

## FILMI NA MALEM EKRANU

**CERCASI SUSAN DISPERATAMENTE** - Desperately Seeking Susan, Nujno išče se Susan, ZDA 1985.

Filmska komedija. Uglajena in prefinjena Roberta Glass (Rosanna Arquette) je tipična ameriška gospodinja, ki živi nezadovoljujoče in dolgočasno družinsko življenje. Ekscentrična Susan (Madonna) pa je njeno pravo nasprotje, saj živi razsipno in svobodno ter se ukvarja tudi z nedovoljenimi posli. Kljub povsem nasprotnima temperamentoma sta si dekleti izredno podobni, tako da zaradi nepredvidene igre usode plaha Roberta prevzame mesto agresivne Susan. V duhoviti igri zamenjav se začne pravi lov na lažno Susan, ki so ji za petami nevarni kilerji, medtem ko prava Susan-Madonna in Robertin mož Gary... Režiserka Susan Seidelman spada v krog newyorških neodvisnih filmarjev (kot Jim Jarmusch), ki so se uveljavili v 80. letih. V tem filmu je dobro, na ironičen in spektakularen način, izkoristila zvezdniški pojav Madonne...

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza domačo  
vest

ČETRTEK, 12.7.

## RAI 1

- 9.00 Daniel Barenboim izvaja Beet-hovnovne Sonate za klavir  
9.30 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.15 Film: Il clan dei due Borsalini (kom., It. 1971, r. G. Orlandini, i. F. Franchi, C. Ingrassia)  
11.55 Vreme in kratke vesti  
12.05 Nanizanka: Mia sorella Sam  
12.30 Dokumentarec: Juha in lešniki  
13.30 Dnevnik, nato Ciao fortuna  
14.15 Film: La ragazza più bella del mondo (kom., ZDA 1962, r. Charles Walters, i. Doris Day)  
16.10 Mladinska oddaja: Big! Estate  
17.10 Nad.: Bratje Karamazovi  
18.10 Iz parlamenta  
18.15 SP v sabljanju (iz Liona)  
18.45 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.40 Alamanah, vreme in dnevnik  
20.40 Film: Mother Lode (pust., ZDA 1982, r.-i. Charlton Heston, i. Kim Basinger)  
22.25 Dnevnik  
22.35 Literarna nagrada Strega  
24.00 Nočni dnevnik in vreme  
0.15 Mezzanotte e dintorni estate  
0.35 Atletika (iz Barija)

## RAI 2

- 9.00 Nanizanka: Lassie, nato risanke in zanimivosti  
10.00 Dok.: Occhio sul mondo  
11.00 Nadaljevanki: La quinta stagione, 11.55 Capitol  
13.00 Dnevnik in Gospodarstvo  
13.45 Nadaljevanka: Beautiful  
14.30 Nanizanka: Saranno famosi  
15.15 Variete: Ghibli (vodi Maria Giovanna Elmi)  
16.15 Nanizanka: Mr. Belvedere  
16.40 Film: Uno, due, tre! (kom., ZDA 1961, r. Billy Wilder, i. James Cagney)  
18.25 Iz parlamenta  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Le strade di San Francisco  
19.45 Dnevnik in športne vesti  
20.30 TV film: Padiglioni lontani (i. Ben Cross, Amy Irving, Rupert Everett, Christopher Lee, 2. del)  
22.15 Dnevnik - nocj  
22.20 Aktualnosti: La vertigine del debito - Quanto ci costano i conti in rosso del Terzo mondo?  
0.35 Dnevnik, vreme, horoskop

## RAI 3

- 12.40 Videobox  
12.55 Variete: L'estate di Magazine 3  
13.50 Dokumentarna oddaja: Mit tega stoletja - Klavirski genij Glenn Gould (Bach, Sweelinck, Beethoven, Krenek)  
14.00 Deželne vesti  
14.10 Oddaja o kulturi: Fuori orario. Cose (mai) viste  
15.00 Rurbika: Rally  
15.30 Vaterpolo: tekma iz play offa  
16.00 Kolesarstvo: Tour de France  
17.00 Skoki v vodo (iz Bocna)  
18.45 Športna rubrika: Derby  
18.55 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Kolesarstvo: La Ruota d'oro  
20.00 Aktualno: Bambini  
20.30 Film: La preda umana (pust., ZDA 1956, r. Roy Boulting, i. Richard Widmark, Trevor Howard)  
22.15 Večerni dnevnik  
22.20 Nadaljevanka: Heimat (4. del)  
23.20 Nočni dnevnik  
23.50 Oddaja o kulturi: Fuori orario. Cose (mai) viste

## Tragedija zadolženosti nerazvitih dežel

Po drugi državin mreži RAI 2 bo nocj ob 22.20 na sporedu posebna oddaja o zadolženosti nerazvitih držav. S pomočjo pričevanj, pesmi, dokumentarnih posnetkov in filmov nam bosta avtorja Maria Giovanna Maglie in Livio Zanotti skušala prikazati od znotraj gospodarsko in tudi človeško tragedijo teh dežel. Poleg tega bodo politiki, ekonomisti in industrijci razložili, zakaj so dolgoviti, ki so jih te države sklenile v 70. letih, preprečili njihov razvoj.



## Z A S E B N E T V P O S T A J E

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanke: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix  
10.45 Aktualno: Forum  
11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto  
13.00 Superclassifica Show Story  
14.00 Film: Quella strana condizione di papà (kom., ZDA 1963, r. George Marshall, i. Jackie Gleason)  
15.45 Nan.: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret  
19.35 Odkrivanje planeta otrok: Dire, fare, baciarre, lettera, testamento  
19.50 Kviz: Quel motivetto...  
20.30 Variete: Bellezze al bagno 2  
22.30 Nan.: Charlie's Angels  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show  
1.05 Film: Sciarada per quattro spie (krim., Fr. 1966, r. Jacques Deray, i. Lino Ventura)

## RETE 4

- 8.05 Nanizanka: Bonanza  
9.00 Film: Roma ore 11 (dram., It. 1951, r. Giuseppe De Santis, i. Lucia Bose)  
11.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo  
12.00 Nanizanka: Lou Grant  
12.45 Otroška oddaja  
13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest,

- 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini  
19.00 Danielin horoskop  
19.05 Nanizanka: General Hospital  
19.35 Nad.: Febbre d'amore  
20.30 Film: Assassinio sul Nilo (krim., VB-ZDA 1978, r. John Guillermin, i. Jane Birkin, Peter Ustinov)  
23.10 Veliki golf  
0.10 Horoskop (pon.)  
0.20 Film: La leggenda dei 7 vampiri d'oro (srh., VB 1974, r. Roy Ward Baker, i. Peter Cushing)  
2.05 Nanizanka: Cannon

## ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate  
14.15 DeeJay Beach in Ibiza  
15.00 Nanizanka: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke  
18.00 Nan.: Batman, 18.30 Supercopter, 19.30 La famiglia Brady  
20.00 Risanke  
20.30 Film: Arrangiatevi! (kom., It. 1959, r. Mau-

- ro Bolognini, i. Totò, Peppino de Filippo)  
22.30 Glasba: 5 Teen  
23.35 Rubrika: Ai confini dello sport  
0.05 Šport: Grand Prix  
1.15 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.15 Benson

## ODEON

- 9.30 Nanizanka: Arthur  
12.15 Rubrika: Ciao Italia  
13.00 Risanke  
15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Senora  
18.00 Benny Hill Show  
18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera  
19.00 Rubrika: Ciao Italia  
19.30 Risanke  
20.00 Benny Hill Show  
20.30 Film: La regina del nuovo mondo (dram., Austral. 1983, r. Igor Auzins, i. Angela Punch, McGregor)  
23.00 Film: I selvaggi (dram., ZDA 1966, r. R. Cormann, i. Peter Fonda)  
1.00 Rubrika: Ciao Italia

## TMC

- 12.00 Risanke: Snack  
12.30 Nanizanka: Il calabrone verde  
13.00 Športne vesti  
13.30 Dnevnik  
13.45 Nadaljevanka: Il grigio e il blu  
15.00 Film: Processo alla paura (dram., ZDA 1975, r. Lamont Johnson, i. George C. Scott)

- 16.50 Risanke: Snack  
18.00 Nanizanke: Provaci ancora Lenny, 18.30 Segni particolari, genio, 19.00 Petrocelli  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Atletika (iz Lousanne)  
22.30 Morski planet  
23.00 Vesti  
23.15 Tour de France (povz.)  
24.00 Film: Mio marito è scomparso (krim., ZDA 1978, r. R. Michaels, i. S. Struthers)

## TELEFRIULI

- 12.00 Risanke  
12.30 Rubrika: Voglia d'estate  
13.00 Nan.: L'albero delle mele, 15.00 I giorni di Bryan, 16.00 Hagen  
17.00 Risanke  
18.30 Nanizanki: L'albero delle mele, 19.00 After Mash  
19.30 Dnevnik  
20.00 Rubrika: Voglia d'estate  
20.30 Nadaljevanka: Elemento D  
21.50 Nanizanka: Uno sceriffo contro tutti  
22.30 Nočne vesti  
23.00 Nanizanka: I giorni di Bryan  
24.00 Šport: Non solo rally  
0.30 Nan.: After Mash  
1.30 Vesti: News

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## TV Ljubljana 1

- 8.50 Video strani  
 9.00 Spored za otroke in mlade: nani-zanka Grizli Adams  
 9.30 Nanizanka: Zakon v Los Angelesu (6. epizoda)  
 10.15 Video strani  
 15.45 Video strani  
 15.55 Poletna noč (pon.)  
 18.00 Dnevnik in poslovne informacije  
 18.10 Mozaik. Dokumentarna oddaja: Te presenetljive živali (3. del)  
 18.40 Spored za otroke in mlade: nani-zanka Čudežna leta  
 19.10 Risanka  
 19.20 TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Nadaljevanka: Vnovič v Brides-headu (E. Waugh, r. Charles Sturridge-Michael Lindsay-Hoog, i. Jeremy Irons, 10. del)  
 20.55 Osmi dan  
 22.00 Dnevnik in vreme  
 22.25 Poletna noč, vmes nanizanka Mati in sin, nadaljevanka Mortimerjev okoliš (2. del) in dokumentarec Zločini stoletja (4. del)  
 0.30 Video strani

## TV Koper

- 13.45 Nogomet - nemško prvenstvo (pon.)  
 15.3 Tenis - odprto prvenstvo ZDA '89: finale Becker-Lendl (pon.)  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Rubrika: Sportime  
 20.30 Dok. oddaja: Speciale Campo Base (vodi Ambrogio Fogar)  
 22.00 TVD Novice  
 22.15 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi)  
 22.45 Boksarski prvaki: Boxe d'estate - srečanje Larry Holmes-Reynald Snipes (ur. Rino Tommasi)  
 23.15 Nogomet - špansko prvenstvo (pon.)

## TV Ljubljana 2

- 16.00 Poskusni satelitski prenosi  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Dokumentarna oddaja: Boj za obstanek  
 20.25 Potopisna reportaža: Na jugu Afrike  
 21.05 Studio Ljubljana

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.00, 14.00 Deželna kornika; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.10 Ekologija danes za boljši jutri (pon.); 8.25 Evergreeni; 9.10 Mladinska nadaljevanka: Jurij Kozjak, slovenski janičar (J. Jurčič, 3. del); 9.35 Instrumentalni solisti; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega in koncertnega repertoarja; 11.30 Rock zvezde; 12.00 Dobrodošlo poletje; 12.30 Orkestralna glasba; 12.40 Iz naših festivalov; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Svet Boga, Bog sveta; 16.50 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: teden Antonina Dvoraka; 18.00 Jugoslavija 1941-1945; 18.30 Soft music; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 8.05 Znanja široka cesta; 8.35 Mladina poje; 9.05 Glasba; 9.35 Za goste iz tujine; 11.05 Naš gost; 11.30 Izbrali smo; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Glasba; 13.38 Do 14.00; 14.05 Vedre note; 14.25 Iz glasbene tradicije; 14.40 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio; 18.05 Big Band RTV-Lj; 18.30 Zborovske pesmi; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambli; 20.00 Domače pesmi; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočna glasba.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30 19.00 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Oddaja v živo: Od enih do treh; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Črno na belem; 17.30 Aktualna tema: Primorski dnevnik; 18.00 Mladim poslušalcem; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.35 Voden glasbeno-govorni program; 8.20 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi: glasba in telefon v živo; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.40 Družinski svet: ideje, recepti in nasveti za gospodinje; 11.00 Pisali so nam...; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke v živo; 14.33 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Vse za dopust v Jugoslaviji; 19.00 Souvenir d'Italy; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

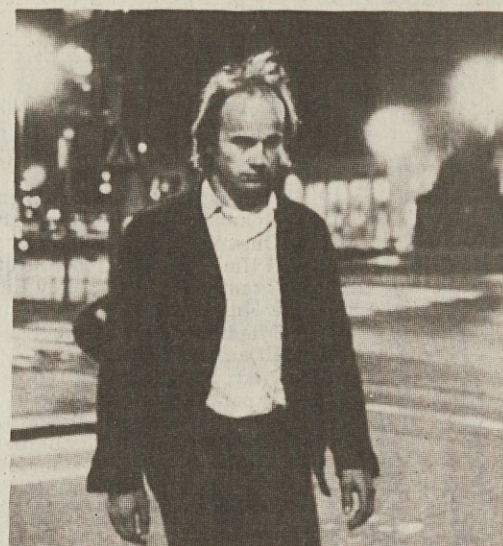
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Dobro jutro; 15.00 Oddaja o modi: C'est la vie; 18.00 Vedeževalka; 20.00 Klasična glasba; 21.00 Radijski bazar, nato Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

LA LEGGENDA DEI SETTE VAMPIRI D'ORO - Legend of the Seven Golden Vampires - Legenda o sedmih zlatih vampirjih, VB 1974.

V četrtek, 12. julija, ob 0.20, na Rete 4.

Filmska grozljivka. Rete 4 ponuja ta teden niz srhljivo osvežujočih grozljivk, ki bodo TV gledalcem gotovo v uteho proti nadležni večerni soparici. Med raznimi znanimi nočnimi obiskovalci na tej televizijski mreži, od skrivnostne Mumije (v ponedeljek, ob 22.30) in običajnega Drakule, princa noči (v torek, ob 22.30) do pošastnega Frankenstein (Ubijte Frankenstein, v sredo, ob 22.35), so gotovo najizvirnejši »zlati vampirji« iz Bakerjevega filma. Baron Drakula se tokrat mudi na Kitajskem, proti njemu se kot običajno bori prof. Van Helsing (Peter Cushing), ki prepriča sedem bratov bojevnikov kung-fuja, da se dvignejo proti gnusnim krvosesom. Iz izvirne spojivke dveh žanrov (horrorja in kung-fuja) se sprosti prava eksplozija spektakularnih in akrobatsko dovršenih prizorov.



## Aki Kaurismäki

Nekje na evropskem Severu živi režiser, ki je v sedmih letih podpisal sedem filmskih režij in je v vsakem filmu podal novo varianto odurnega človeka, največkrat mesarja ali smetarja, ki najbrž zaradi podnebja ali družbe ponori. V nekaterih filmih traja norost po en dan in mato mine, v drugih pa se junak znajde na dnu ledeno-mrzlega morja. Režiserju »brezupnih« filmov je ime Aki Kaurismäki, v svojih delih pa opisuje globoko žalost finskih najstnikov, ki potiskajo premražene okončine v špičake in so trdno prepričani, da je višek socialnega protesta v tem, da nikoli ne snamejo raybanov.

Finska kinematografija je spoznala dobo »novega vala« šele leta 1980, ko je Kaurismäki podpisal prvi scenarij. Edini režiser v družini je bil takrat Akijev brat Mika, ki je diplomiral v Münchnu, ko pa je Aki izpisal scenarij za film *The Liar*, v katerem je tudi igral, je finski film pridobil enkratno baltško verzijo *Do poslednjega diha*.

Mika je namreč kmalu ubral pot komercialnega filma in se preselil v ZDA, Aki pa je debitiral s sodobno verzijo *Zločina in kazni* (na sliki igralec Markku Toikka), kateremu je sledil cult-film *Calamari Union*. (Skupina prijateljev išče po Helsinkih kraj, v katerem naj bi bilo življenje znosnejše, brez stark in psov.)

Danes se Kaurismäki lahko ponaša tudi s takimi deli kot so *Hamlet Goes Business*, *Ariel in Leningrad Cowboys Go America* (o istoimenski rock skupini) ter še nekaj novih, ki jih bomo v kratkem gledali tudi v Italiji (čudeži!). Sicer pa je povsem razumljivo, da je fant uspešen, saj snema z Bergmanovo Arriflex. Švedski režiser mu jo je prodal, ko je zaključil snemanje filma *Fanny in Aleksander*...

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnik

vsak dan

PETEK, 13.7.

## RAI 1

- 9.00 Daniel Barenboim izvaja Beethovenove Sonate za klavir  
9.30 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.15 Film: Il mio amico Benito (kom., lt. 1962, i. Peppino De Filippo)  
11.55 Vreme in kratke vesti  
12.05 Nanizanka: Mia sorella Sam  
12.30 Dokumentarec: Juha in lešniki  
13.30 Dnevnik, nato Ciao fortuna  
14.15 Film: Il circo insanguinato (dram., ZDA 1941, r. Ray Enright, i. Humphrey Bogart)  
15.40 Mladinska oddaja: Big! Estate  
16.40 Risanka: Tao Tao  
17.30 Nad.: Bratje Karamazovi  
18.10 Iz parlamenta  
18.15 SP v sabljanju (iz Liona)  
18.45 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.40 TV film: Il segreto del Sahara (pust., i. Michael York, 3. del)  
22.15 Dnevnik  
22.25 Film: Tempesta su Washington (dram., ZDA 1962, r. Otto Preminger, i. Henry Fonda, Don Murray), vmes (24.00) dnevnik  
0.55 SP v sabljanju (iz Liona)

## RAI 2

- 9.00 Nanizanka: Lassie, nato risanke in zanimivosti  
10.00 Dok.: Occhio sul mondo  
11.00 Nadaljevanki: La quinta stagione, 11.55 Capitol  
13.00 Dnevnik in Gospodarstvo  
13.45 Nadaljevanka: Beautiful  
14.30 Nanizanka: Saranno famosi  
15.15 Variete: Ghibli (vodi Maria Giovanna Elmi)  
16.30 Nanizanka: Mr. Belvedere  
16.55 Film: La romana (dram., lt. 1954, r. Luigi Zampa, i. Gina Lollobrigida)  
18.25 Iz parlamenta in športne vesti  
18.45 Nanizanka: Le strade di San Francisco  
19.40 Vreme, dnevnik in šport  
20.30 Variete: Stasera mi butto (vodi Gigi Sabani)  
22.45 Dnevnik - nocoj  
22.55 Boks: Casamonica-Colombo (za ital. naslov v kat. welter)  
23.55 Dnevnik, vreme in horoskop  
0.10 Film: La kermesse héroïque (dram., Fr. 1935, r. Jacques Feyder, i. Françoise Rosay)

## RAI 3

- 12.35 Videobox  
12.50 Variete: L'estate di Magazine 3  
13.20 Mit tega stoletja: Klavirski genij Glenn Gould  
14.00 Deželne vesti  
14.10 Film: Sherlock Holmes e la donna in verde (krim., ZDA 1945, r. Roy W. Neill, i. Basil Rathbone)  
15.25 Film: Tre piccole parole (glas., ZDA 1950, r. Richard Thorpe, i. Fred Astaire)  
17.05 Film: Ascensore per il patibolo (krim., Fr. 1958, r. Louis Malle, i. Jeanne Moreau, Maurice Ronet)  
18.45 Športna rubrika: Derby  
18.55 Vreme, dnevnik, deželne vesti  
19.45 Drobci  
20.00 Aktualno: Bambini  
20.30 Film: Li troverò ad ogni costo (dram., ZDA 1980, r.-i. James Caan, i. Jill Eikenberry)  
22.05 Večerni dnevnik  
22.10 Nadaljevanka: Heimat (5. del)  
23.10 Nočni dnevnik  
23.40 Pred 20 leti  
0.10 Glasbena oddaja: Rolling Stones - 20 let rock'n'rolla

## Zabavno tekmovanje med posnemovalci

Nocoj bo ob 20.30 po državni mreži RAI 2 na sporedu prva od desetih oddaj niza z naslovom *Stasera mi butto*: v bistvu bo to prvo italijansko prvenstvo »posnemovalcev in dvojnikov«. Vsak teden se bo občinstvu pred televizijskimi ekrani in v dvorani Bandiera Gialla v Riminiju predstavilo osem mladih imitatorjev, med katerimi bo vsakič nova žirija izbrala najboljše. Oddajo bo vodil Gigi Sabani (na sliki med štirimi lepoticami, ki bodo njegove stalne gostje).



## Z A S E B N E T V P O S T A J E

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanke: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix  
10.45 Aktualno: Forum  
11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto  
13.00 Superclassifica Show  
14.00 Film: Carousell (glas., ZDA 1956, r. Henry King, i. Gordon Mac Rae)  
15.45 Nan.: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret  
19.35 Odkrivanje planeta otrok: Dire, fare, baciare, lettera, testamento  
19.50 Kviz: Quel motivetto...  
20.30 Glasbena oddaja: Una rotonda sul mare 2  
22.30 Nan.: Charlie's Angels  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show  
1.05 Film: Panama Red (dram., ZDA 1976, r. Robert C. Chinn, i. Jim Wingert)

## RETE 4

- 8.15 Nanizanka: Bonanza  
9.15 Film: Stazione Termini (dram., lt.-ZDA 1953, r. Vittorio De Sica, i. Jennifer Jones)  
11.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo  
12.00 Nanizanka: Lou Grant  
12.45 Otroška oddaja  
13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto

- dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini  
19.00 Danielin horoskop  
19.05 Nanizanka: General Hospital  
19.35 Nad.: Febbre d'amore  
20.30 Film: Sensualità (dram., lt. 1962, r. Clemente Fracassi, i. Eleonora Rossi Drago, Amedeo Nazzari)  
22.10 Film: Romanticismo (dram., lt. 1950, r. Clemente Fracassi, i. Amedeo Nazzari, Fosco Giachetti)  
0.15 Horoskop (pon.)  
0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones

## ITALIA 1

- 8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appuntamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate  
14.15 DeeJay Beach in Ibiza  
15.00 Nanizanke: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke  
18.00 Nan.: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady  
20.00 Risanke  
20.30 Variete: Venerdì con zio Tibia

- 20.35 Film: Ammazzavampiri (srh., ZDA 1986, r. Tom Holland, i. Chris Sarandon, Amanda Bearse)  
22.35 Nanizanka: Venerdì 13  
23.35 Film: Venerdì 13 (srh., ZDA 1980, r. Sean S. Cunningham, i. Betsy Palmer)  
1.25 Nanizanka: Ai confini della realtà

## ODEON

- 9.30 Nanizanke: Arthur  
12.15 Rubrika: Ciao Italia  
13.00 Risanke  
15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colarina, 17.00 Senora  
18.00 Benny Hill Show  
18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera  
19.00 Rubrika: Ciao Italia  
19.30 Risanke  
20.00 Benny Hill Show  
20.30 Film: I magnifici tre (kom., lt. 1961, r. G. Simonelli, i. Ugo Tognazzi, Walter Chiari, Raimondo Vianello)  
22.30 Aktualno: Blue news  
23.00 Nan.: Houston Knights - Due duri da brivido  
24.00 Rubrika o motorjih  
0.30 Odeon sport  
1.00 Rubrika: Ciao Italia

## TMC

- 12.00 Risanke: Snack  
12.30 Nanizanka: Il calabrone verde  
13.00 Športne vesti  
13.30 Dnevnik  
13.45 Nadaljevanka: Il grigio e il blu

- 15.00 Film: Zia Mary (kom., ZDA 1979, r. Peter Werner, i. Jean Stapleton)  
16.50 Risanke: Snack  
18.00 Nanizanke: Provaci ancora Lenny, 18.30 Segni particolari, genio, 19.00 Petrocelli  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Variete: Banane  
21.30 Nan.: Chicago Story  
23.00 Nočne vesti in šport  
24.00 Film: I fratelli Dion (kom., ZDA 1974, r. Jack Starret, i. Stacy Keach)

## TELEFRIULI

- 12.00 Risanke  
12.30 Voglia d'estate  
13.00 Nanizanki: L'albero delle mele, 15.00 I giorni di Bryan  
16.00 Nadaljevanka: Elemento D  
17.00 Risanke  
18.30 Nan.: L'albero delle mele, 19.00 After Mash  
19.30 Dnevnik  
20.00 Voglia d'estate  
20.30 Nadaljevanka: Elemento D  
21.30 Nanizanka: Edgar Allan Poe  
22.30 Nočne vesti  
23.00 Nan.: I giorni di Bryan, 24.00 After Mash  
1.10 Vesti: News

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## TV Ljubljana 1

- 8.50 Video strani  
 9.00 Spored za otroke in mlade: Kljukčeve dogodivščine  
 9.30 Dok.: Boj za obstanek  
 9.55 Reportaža: Na jugu Afrike  
 10.40 Nad.: Vnovič v Bridesheadu (pon. 8. dela)  
 11.25 Video strani  
 15.45 Video strani  
 15.55 Poletna noč (pon.)  
 18.00 Dnevnik in poslovne informacije  
 18.10 Mozaik. Dokumentarna oddaja: Safari v mestu  
 18.40 Spored za otroke in mlade: nanižanka Pet prijatelj  
 19.10 Risanka in TV okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 19.59 Zrcalo tedna  
 20.20 Dokumentarna oddaja: Rumena reka (7. del)  
 21.15 Nan.: Zakon v Los Angelesu  
 22.05 Dnevnik in vreme  
 22.30 Poletna noč, vmes nanizanka Mati in sin, nadaljevanka Mortimerjev okoliš (3. del) in dokumentarec Zločini stoletja (5. del)  
 1.35 Video strani

## TV Koper

- 13.45 Nogomet - angleško prvenstvo (pon.)  
 15.30 Tenis: odprto prvenstvo ZDA '89 (pon.)  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Rubrika: Sportime  
 20.30 Drsanje na ledu: srečanje v Bercyju (pon.)  
 22.00 TVD Novice  
 22.15 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi)  
 22.45 Boksarski prvaki: Boxe d'estate  
 23.15 Rubrika: Fush Eye  
 23.45 Zgodovina športa: Juke Box  
 24.15 Rubrika: Eurogolf (pon.)

## TV Ljubljana 2

- 17.30 DP v plavanju (iz Tašmajdana)  
 19.00 Videomeh v Ameriki (pon.)  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana (Holst)  
 21.00 Skupščinska kronika  
 21.30 Dok. oddaja TV Beograd  
 22.30 Poskusni satelitski prenosi

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Poti, zanimivosti in lepote naše dežele; 8.30 Veliki uspehi Beatlesov; 9.10 Mladinska nadaljevanka: Jurij Kozjak, slovenski janičar (J. Jurčič, 4. del); 9.30 Beležka: Cigani ne kradejo pesmi; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Revival; 12.00 Goriški Film videomonitor 1990; 12.20 Orkestri; 12.40 Slovenski zbori; 13.20 Priljubljene melodije; 13.40 Dramatizirana glosa; 14.10 Mozaik; 16.00 Svet Boga, Bog sveta; 16.50 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: teden Antonina Dvoraka; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Zvočne kulise; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Pesmice; 9.05 Glasbena matineja; 9.35 Napotki za goste iz tujine; 10.00 Informacije, gospodarstvo, glasba; 11.05 Petkovo srečanje; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Glasba; 13.00 Danes; 13.38 Do 14.00; 14.05 Gremo v kino; 14.40 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Vodomet melodij; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Z zabavnimi ansambli; 20.00 Za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nočno.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

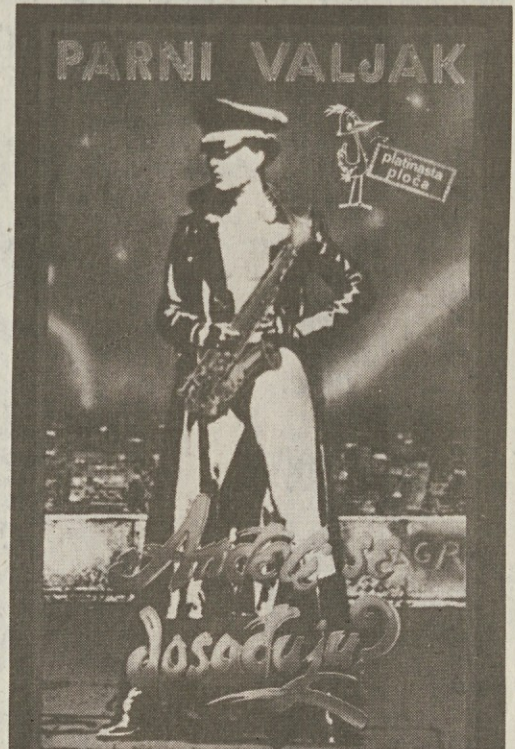
7.30, 13.30, 14.30, 16.30, 19.00 Poročila; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan in glasba; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Čestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.15 Mladi val; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, nato Aktualna tema; 18.00 O glasbi... ob glasbi; 18.30 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Jutranji almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.35 Voden glasbeno-govorni program; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.40 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti za gospodinje; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev in glasba; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasbeno popoldne; 16.15 Turistična reportaža; 19.00 Puzzle; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Dobro jutro; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Glasbena oddaja: Mix Time; 21.00 Nočna glasba.



## Parni Valjak

## ANDELI SE DOSADUJU

Pred kratkim so se v Sloveniji pojavili nadebudni fantje ansambla Parni Valjak. Napovedana turneja je sicer odpadla, baje zaradi bolezenskih razlogov. Vsekakor posebno Primorska nestrno pričakuje »žive« nastope Parnega Valjaka, saj je njihova platinasta plošča *Andeli se dosaduju* dosegla izjemen uspeh in spet dokazala, da je skupina ena izmed boljših na jugoslovan-ski rock sceni.

Avtor glasbe, teksta in aranžmaja je Hussein Hasanafendić, ki je tudi kitarist skupine, odpel pa je dokaj uspešno pesem *Nova kola*. Pevec skupine je Aki Rahimovski, na bobne igra Paolo Sfeci, na bas kitaro Felix Spiller, sodeluje pa še kitarist Zoran Cvetkovič. Kaseto so snemali v studiu SIM, izvršni producent pa je bil Milan Škrnjug. Ob projektu je sodelovalo nekaj zelo uglednih gostov, kot sta Zoran Predin, član skupine Lačni Franz, ki je glasovno pripomogel pri pesmi *Anja*, in Stanko Juzbašič, ki je skrbel za programiranje.

Skratka kaseto priporočamo, predvsem tistim, ki ne poznajo te izredne rock skupine, saj prav gotovo ne bodo razočarani.

Pesmi na kaseti so: *Andeli se dosaduju*, *Anja*, *Kad me dotakne*, *Navigator*, *Jesen u meni*, *Zagreb ima isti pozivni*, *Nova kola*, *Tvoji koraci*.

## FILMI NA MALEM EKRANU

LA KERMESSE EROICA - La kermesse héroïque - Junaška veselica, Fr. 1935.  
 V petek, 13. julija, ob 0.10, na RAI 2.

*Zgodovinska satira.* Belgijski režiser Jacques Feyder je nekaj let pred drugo svetovno vojno realiziral še danes svež film, ki s svojiskim pristopom posega v ne točno opredeljeno območje zgodovinske kronike, ljudske legende in ironične satire. S skrbno rekonstrukcijo je podoživel že pozabljen, a ne zanemarljiv dogodek iz belgijske narodne zgodovine. V zasedeno flamsko deželo leta 1691 prihrumijo zavojevalske španske čete. Ob splošnem preplahu in potuhnjenosti moške oblasti reagirajo le flamske žene, ki izkoristijo tradicionalno veselico, da prelisičijo močnejšega sovražnika. Feyder je združil komično-burkaško naravnost (ki predlaga nenasilno rešitev vsakega spora) s skoraj dokumentarno avtentičnostjo posnetkov, ki kažejo belgijsko pokrajino z istim svetlim odsevom resničnosti, ki ga imajo krajine Brueghla, Halsaa in Vermeera.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_





Roger Nelson, črni princ iz Minneapolisa, širšim množicam znan preprosto kot Prince, se bo v drugi polovici julija spet mudil v Italiji, kamor bo prispel v okviru svojega *Nude Tour 1990*. Polegla se je torej nevihta, ki se je razplamtela, ko so napovedali skorajšnji povratek genialnega ameriškega glasbenika. Sprva je celo kazalo, da se bo Prince vrnil v ZDA, ne da bi prej obiskal Italijo. Vse se je pravzaprav razvilo iz polemik, ki so nastale leta 1988, ko je Prince nastopil v Italiji s svojo predstavo *Lovesexy*. Tedaj je samovoljno odpovedal vrsto nastopov, zaradi česar je bil organizator Franco Mamone močno oškodovan. Od milanskega sodišča je dosegel pravico do zaplembe milijarde lir izkupička morebitnih novih »italijanskih« koncertov temnopoltega glasbenika.

Organizator letošnje turneje Francesco Sanavio pa je le dosegel sporazum z Mamonejem: kdor ima v lasti neuporabljeno vstopnico za turnejo *Lovesexy*, jo lahko od 1. do 14. julija zamenja z novo, s katero si bo lahko ogledal *Nude Tour*. Sporazum sta dosegla s posredovanjem samega Princea, ki bo tako lahko spet nastopil v Italiji. Dne 17. julija bo pel na rimskem stadionu Flaminio, 18. na stadionu v Cavi dei Tirreni, 20. na občinskem stadionu v Turinu, 30. pa na stadionu Friuli v Vidmu.

**Ureja:** Nadja Kriščak

**Filmi:** Kinoatelje

**Šport:** Rudi Pavšič

**Glasba:** Boris Devetak v sodelovanju z Radiom Trst A

**Sodelujejo:** Eva Fornazarič, Damiana Ota, Andrej Šik in Bojana Valtovec

**Foto:** AGI, AP in Križmančič

Uredništvo ne odgovarja za morebitne spremembe tv sporedov. Sicer pravočasna obvestila upoštevamo pri sprotni objavi sporedov.



# NA TRST, NA TRST!

## Pijača za milijarderje

Dolgo časa po vojni smo živeli Slovenci v hermetično zaprtem raju. Kljub temu je tu in tam prodrla k nam kakšna dobrina iz »dekadentnega« in »propadajočega« kapitalizma. Nenavadno pa je bilo prav to, da so prebivalci tega slabšega dela lahko hodili k nam, mi pa k njim ne, vsaj da bi si ogledali, kako nezadržno, četudi počasi propadajo.

Že v antiki so barbarske horde prodirale proti Rimu. Razni Goti, Vizigoti, Vandali in podobna tatinska plemena so si (verjetno!) s klici: »Na Rim, na Rim!« utirali pot. Podobno je bilo še večkrat. Turki in razna druga malopridna otomanska plemena so z ukrivljenimi sabljami divjali in (prav verjetno) tulili: »Na Bizanc, na Bizanc!« pozneje: »Na Dunaj, na Dunaj!« Tudi preprosti vojak, naš slovanski bratranec Švejk, si je v patriotski vniemi privoščil klice: »Na Beograd, na Beograd...« To pa je seveda izviralo iz čisto drugačnih pobud.

Tako se je tam nekje sredi ali bolj proti koncu petdesetih let tudi nam ponudila priložnost, da smo v sebi, potihno pričeli vpiti: »Na Trst, na Trst!« Takrat si še potreboval garantno pismo, da si dobil pasoš in vizo. Garantno pismo pa si lahko dobil samo od pristnega Tržačana. Ker pa ima

domala vsak človek sorodnike po vsem svetu (Slovenci smo skorja kot Judje, skozi vso našo zgodovino so nas stiskali z vseh strani in silili v diasporo), zato ni nič čudnega, če ima vsakdo od nas po enega sorodnika v Argentini, enega v Avstraliji, pa v Clevelandu ali nekje na severu Evrope.

Tako smo tudi mi izvrtali mamino sestrično v drugem kolenu, ki je imela sestrično v prvem kolenu na Dunaju. Ta druga je pisala oni prvi in tista »taprava«, tržaška, nam je poslala garantno pismo. Prva je potovala mama, čez dva dni se je vrnila s takšnimi krasotami, da sem še kot mladoletnik resno podvomil v socializem, še bolj pa v takojšnji ali skorajšnji propad dekadentnega kapitalizma. Leto dni za tem, sem bil že polnoleten. Tudi sam sem si priskrbel takšno garantno pismo in sva se s prijateljem Dušanom napotila na veliko popotovanje do Trsta.

Takrat, leta 1959 videti Trst, je bilo za povprečnega slovenskega dečka več, kot če bi današnji šel v Hollywood ali Acapulco. Vse to pišem namreč zato, da bi se v očeh pravih Tržačanov, pa naj bodo že kateregakoli rodu, vsaj malo opravičil. Če ne že v imenu vseh hord z Balkana, pa vsaj v imenu rojakov iz Slovenije.

## Borivoj Repe

Valovi naskokov na Trst so se večali in manjšali, pa spet večali. Takrat, ko sva z Dušanom prvič stopila v mitološki Trst, so bile v modi kavbojke, »šuškavci«, najlon srajce in plastične punčke za na postelje.

Kot majhna podeželana (četudi iz Ljubljane), tako sva se počutila, sva tavela po čudežnem mestu. V eni sami izložbi je bilo več čudes, kot so jih tiste dni premogle vse ljubljanske veleblagovnice skupaj. Že na kolodvoru sva previdno odprla zobne paste in iz njih vzela skritih deset dolarjev. To je bila še dovoljena vsota lir. Malo premoženje, velike oči, še večje pa želje.

»Jaz bi pa spil eno coca-cola!« je iznenada rekel Dušan. Takšna predrznost me je skoraj podrla. Piti coca-colo, pijačo, ki jo pijejo ameriški milijarderji, naftni mogotci in filmske zvezde. To je malo preveč! Kljub temu sva si privoščila to razkožje in to nesramnost. Pa zaradi tega niti nisva finančno pogorela. Pa še nič posebnega ni bila!

Prihodnjic si bomo ogledali, kakšna čudesa je skrival tedanji Trst, vi jih mogoče tedaj še opazili niste.

Tedenski pregovor:

Če bi bila zavist bolezen, bi vse človeštvo obležalo.

(danski)

### Spominski datumi:

- Pred 45 leti: 11. 7. 1945 je bila v Trstu in v Coni A proglašena splošna stavka.
- Pred 45 leti: 12. 7. 1945 je bilo pri Sv. Ivanu formalno ustanovljeno PD S. Škamperle.
- Pred 45 leti: 12. 7. 1945 je ZVU izdala odlok, s katerim je uvedla redno italijansko sodišče in ukinila ljudska sodišča.
- Pred 70 leti: 13. 7. 1920 so fašisti požgali v Trstu osrednji slovenski Narodni dom.

### Osebnosti:

- 13. 7. 1965 je v Trstu umrl prosvetni delavec Zorko Jelinčič, ki se je rodil 5. 3. 1900 v Logu pod Mangartom.

## poletne prireditve

### LJUBLJANA

#### Lutkovno gledališče

PRED MAGISTRATOM v soboto, 14. 7.: v okviru otvoritve 38. poletnega festivala - lutkovna predstava Radovedni slonček, avtor in rež. Božo Vovk.

### ŠTANJEL

#### Grajsko dvorišče

V ponedeljek, 9. 7., ob 21. uri: recital sakralnih pesmi z mladimi angleškimi pevci iz Norwicha (dir. Mario Rizzardi).

### KOPER

#### Titov trg

V petek, 13. 7., ob 21.30: v okviru poletnih prireditev Obalne scene - koncert berlinske skupine Stan Red Fok.

### PORTOROŽ

#### Avditorij

V petek, 13. 7.: koncert Tereze Kesovije.

V soboto, 4. 8.: opera Carmina Burana (Carl Orff), nastopa Opera in balet SNG Ljubljana.

V petek, 10. 8.: festival Melodije morja in sonca.

V soboto, 11. 8.: promocijski večer festivala MMS in ognjem v okviru Portoroške noči.

V soboto, 1. 9.: gledališka predstava Maraton (Claude Confortes), rež. Zvone Šedlbauer, poje Neca Falk.

V nedeljo, 2. 9.: večer ljudskih pesmi in plesov z AFS France Marolt iz Ljubljane.

V petek, 14. 9.: opereta Vesela vdova (Franz Lehar), gostovanje Opere in baleta SNG Maribor.

### PIRAN

#### Tartinijev trg

V nedeljo, 22. 7.: večer ljudskih pesmi in plesov z ljubljansko folklorno skupino Emona.

- Začetek vseh koncertov je predviden ob 21. uri.

### VERONA

#### Arena

V petek, 13. 7., ob 21.15: opera Carmen (Georges Bizet), dir. Daniel Nazareth, rež. Jacques Karpò (pon. 19., 22., 24. in 28. 7.).

V soboto, 14. 7., ob 21.15: opera Tosca (Giacomo Puccini), dir. Daniel Oren, rež. Luigi Squarzina (ponovitve 18., 20., 25. in 27. 7.).

V nedeljo, 15. 7., ob 21.15: opera Aida (Giuseppe Verdi), dir. Nello Santi, rež. Vittorio Rossi (ponovitve 17., 21., 26. in 29. 7.).

## piranski glasbeni večeri

### PIRAN

#### Portoroška cerkev

V nedeljo, 15. 7.: orgelski koncert Ljerke Očič-Turkul in trobentarjem Stankom Arnoldom (Gervais, Bach-Vivaldi, Stanley, J. S. Bach, Albinoni, Händel).

#### Križni hodnik

V petek, 20. 7.: koncert violinista Sergeja Stadlerja ob klavirski spremljavi Felixa Gotliba (Schumann, Schubert, Beethoven).

V petek, 27. 7.: koncert violinista Mirana Kolbla ob klavirski spremljavi Janka Šetinca (Bizet, Beethoven, Franck).

V torek, 31. 7.: koncert godalnega kvarteta Britten iz Anglije (Haydn, Verdi, Schubert).

V petek, 3. 8.: francoski ansambel za staro glasbo La Maurache izvaja glasbo srednjega veka, kot so jo izvajali potujoči godci.

V torek, 7. 8.: koncert Komornega orkestra Državne filharmonije latvijske, dir. Torij Lifšic, pianist Evgenij Rivkin (Mozart, Vask, Haydn).

#### Avditorij Portorož

V petek, 17. 8.: Mozartov večer s Komornim orkestrom RTV Ljubljana in pianistko Dubravko Tomšič.

#### Portorška cerkev

V nedeljo, 19. 8.: orgelski koncert Hansa Otta.

- Začetek vseh koncertov je predviden ob 21. uri.

## poletje v križankah

### LJUBLJANA

#### Festival

V soboto, 14. 7.: otvoritev 38. mednarodnega poletnega festivala s koncertom Komornega ansambla Slovenicum in kitarista Alirija Diaza, dir. Uroš Lajovic (Fux, Rodrigo, Mozart).

V nedeljo, 15. 7.: koncert Simfoničnega orkestra Slovenske filharmonije, dir. Fabio Luisi (Hačaturjan, Kodaly, Beethoven).

V ponedeljek, 16. 7.: večer duhovne glasbe in ljudskih pesmi s tenoristom Nicolajem Geddo in Slovenskim oktetom.

V torek, 17. 7.: opera Zlodejev veseli dvorec (Franz Schubert), dir. Jean Philippe Rouchon, gostovanje Dunajskega komornega orkestra in solistov.

V sredo, 18. 7.: koncert Moskovskega državnega simfoničnega orkestra, solist Derek Han - klavir, dir. Pavel Kogan (Čajkovski, Šostakovič).

V petek, 20. 7.: Malo za šalo, malo za res - recital pantomime Andresa Valdesa.

V nedeljo, 22. 7.: koncert violinista Tomaža Lorenza in kitarista Jerka Novaka, sodelujeta mezzosopranistka Eva Novšak-Houška in harmonikar Franc Žibert (Händel, Giuliani, Kelterborn, Ramovš, Golob, Mihelčič, Paganini).

V ponedeljek, 23. 7.: koncert varšavskih baročnih solistov Concerto Avenna (Szarzynski, Corelli, Vivaldi, Couperin, Mielosewski, Geminiani, Händel).

V torek, 24. 7., in v sredo, 25. 7.: klasični plesi iz severne Indije s plesalko Renu Bassi.

V četrtek, 26. 7.: klavirski recital Daniela Levyja (Schumann).

- Začetek vseh predstav je predviden ob 21. uri.

## poleti v gorici

### GORICA

#### Goriški grad

V četrtek, 12. 7., ob 20.45: Pajk's Show, kot gost bo nastopil tudi Iztok Mlakar, ki bo predstavil pesmi svoje zadnje kasete Štorije in baldorije.

V torek, 24. 7., ob 21. uri: gledališča predstava Spletke in ljubezni (Friedrich Schiller), rež. Zvone Šedlbauer, SSG Trst.

V ponedeljek, 30. 7., ob 21. uri: koncert tržaške Witz Orchestre.

V sredo, 5. 9., ob 20.45: celovečerni koncert country glasbe z zagrebško skupino Plava trava zaborava.

### SOVODNJE

V torek, 10. 7., ob 21. uri: gledališka predstava S trebuhu za kruhi (Marij Čuk), rež. Jože Babič, SSG Trst.

### DOBERDOB

V sredo, 11. 7., ob 21. uri: gledališka predstava S trebuhu za kruhi (Marij Čuk), rež. Jože Babič, SSG Trst.

### JAMLJE

V ponedeljek, 16. 7., ob 21. uri: Banana Hawaii - kabaretni večer s Sergejem Verčem in Borisom Kobalom.

### PODGORA

V četrtek, 19. 7., ob 21. uri: gledališka predstava S trebuhu za kruhi (Marij Čuk), rež. Jože Babič, SSG Trst.

### ŠTEVERJAN

V petek, 20. 7., ob 21. uri: gledališka predstava S trebuhu za kruhi (Marij Čuk), rež. Jože Babič, SSG Trst.

- Upravni odbor KD Gorica si pridržuje pravico, da po potrebi spremeni najavljeni spored. Za podrobnejše informacije: Kulturni dom, Ulica Brass 20, 34170 Gorica, tel. (0481) 33288.

## razstave

### VIDEM

□ KNJIGARNA EINAUDI (Ul. Vittorio Veneto 49): Domenico Scandella-Menocchio - inkvizicija v Furlaniji (vsak dan 8.30-12.30 in 15.30-19.30, ob ponedeljkih in praznikih zaprto, do 30. 9.).

□ LABORATORIO DUE (Ul. Giusti 2): Massa - zadnji veliki francoski impresionist (vsak dan 11-12.30 in 17.30-19.30, ob ponedeljkih in praznikih zaprto, do 31.7.).

### PORDENON

□ VILA GALVANI: slike Giuseppa Zigaine (vsak dan 16-20, ob sobotah in praznikih tudi 10-12, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 7.).

□ GALERIJA SAGITTARIA: grafike Giuseppa Zigaine (vsak dan 16-20, ob sobotah in praznikih 10-12 in 16-20, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 7.).

### PASSARIANO

□ VILA MANIN: razstava Langobardi (vsak dan 9-19, do 30. 9.). Poleg osrednje razstave je v Umetnostni tiskarni Falaschi (v isti stavbi) na ogled 100 tekstov o Langobardih (isti urnik, do 30. 9.).

### ČEDAD

□ PALAČA DEI PROVVEDITORI: razstava Langobardi (vsak dan 9-19, do 30. 9.).

### SPILIMBERGO

□ CERKEV SV. JOŽEFA IN PANTALEJMUNA: Jordanski mozai-ki (vsak dan 9-13 in 15-22, ob sobotah in nedeljah 9-2, do 30. 9.).

### BENETKE

□ PALAČA FORTUNY (San Marco 3780 - tel. 041/5200995): 100 let svobode - Man Ray 1890-1990, pregledna razstava ob 100-letnici rojstva ameriškega umetnika (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto, do 26. 8.).

□ PALAČA FORTUNY (San Marco 3780 - tel. 041/5200995): Walker Evans American Photographs (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto, do 12. 8.).

□ MUZEJ SODOBNE UMETNOSTI (Ca' Pesaro): Scenska umetnost v Rusiji od 1900 do 1930 (vsak dan 10-19, ob ponedeljkih zaprto, do 9. 9.).

## Horoskop

od sobote, 7. julija, do petka, 13. julija 1990

Pripravlja SREČKO MOŽINA



**OVEN (21. 3. - 19. 4.)** — VI IN DELO: Glede na položaj zvezd vam bo teden nekoliko bolj

naklonjen od prejšnjega, a kljub temu, žal, ne bo izpolnil vseh vaših pričakovanj. Pozor! Zaradi neklih nepričakovanih stroškov boste morali seči globlje v žep. Neugodna dneva bosta sobota in četrtek z neprijetno Luno v Kozorogu. VI IN DRUGI: Neka nevoščljivost vam lahko prinese same neveselosti. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.



**BIK (20. 4. - 20. 5.)** — VI IN DELO: To pa je vaš teden. Zvezde so vam izredno naklonjene.

Izkoristite pozitivnih vpliv neba za uresničitev vsega, za kar si najbolj prizadevate. Marsikaj boste uspešno postorili in se ob tem tudi malo sprostiti. Precejšnja je verjetnost prijetnih presenečenj in ugodnih novosti. VI IN DRUGI: Spoznali boste, kdo vam je pravi prijatelj. Malo bolj muhast bo petek. Ugodna dneva pa bosta sobota in četrtek.



**DVOJČKA (21. 5. - 20. 6.)** — VI IN DELO: Pred vami je precej ustvarjalno delovni teden.

Ugoden položaj zvezd bo pripomogel k novim delovnim uspehom. Odprle se vam bodo zanimive možnosti za uresničitev vaših zamisli. Izkoristite ugodno priložnost, ki se vam bo ponudila v začetku tedna. Četrtek in petek ne bosta ugodna. VI IN DRUGI: V pomoč boste sodelavcu, da se bo izkopal iz težav. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.



**RAK (21. 6. - 21. 7.)** — VI IN DELO: Pred vami je prijeten in uspešen delovnik. Merkur in

Jupiter sta vam še vedno precej naklonjena, kar bo prav gotovo zelo pozitivno vplivalo na potek vašega dela in na počutje. Čaka vas neko prav prijetno presenečenje. Sobota in nedelja vam bosta manj naklonjena. VI IN DRUGI: Nikar ne zaupajte preveč nekemu sorodniku, ki išče samo svojo korist. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**LEV (22. 7. - 22. 8.)** — VI IN DELO: Pričakujete lahko še kar prijeten, a tudi nekoliko nemiren teden. Vam naklonjena

Venera in Mars bosta spodbudno vplivala na srečen potek dogodkov. Neprijazna Luna pa vam bo občasno povzročila nekaj prehodnih težav ali sitnosti. Kritična dneva bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: O težavah, ki vas sedaj tarejo, čimprej spregovorite z ljubljeno osebo. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**DEVICA (23. 8. - 22. 9.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas precej ugodna. Teden boste

preživeli v prijetnem razpoloženju. Znašli se boste sredi srečnih okoliščin, ki bodo pripomogle k uspešni uresnitvi vaših zamisli. Precej bo tudi novosti, ki vam bodo teden olepšale. Četrtek in petek bosta za spoznanje bolj muhasta. VI IN DRUGI: Možnost kakšne neprijetnosti na čustvenem področju. Ugodna dneva bosta sobota in nedelja.



**TEHTNICA (23. 9. - 22. 10.)** — VI IN DELO: Teden bo prav prijeten in delovno zanimiv. Pri-

jazna Venera vam je še vedno precej naklonjena, tako da lahko pričakujete uresničitev nekaterih želj in načrtov. V soboto in četrtek pa se raje izognite pomembnejšim dolžnostim, ker vam neprijazna Luna lahko pri delu kaj ponagaja. VI IN DRUGI: Ne zavrnite pomoči, ki vam jo bo nekdo ponudil. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.



**ŠKORPIJON (23. 10. - 21. 11.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas precej ugodna. Zvezde

so vam prijazne: ponudila se vam bo enkratna priložnost za uresničitev vaših načrtov. Vaša vztrajnost bo poplačana. Prav lahko se sicer zgodi, da vam bo šlo v ponedeljek ali torek kaj malega narobe, vendar to ne bo bistveno vplivalo na uspeh tedna. VI IN DRUGI: Nikar se ne šalite v srčnih zadevah! Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**STRELEC (22. 11. - 21. 12.)** — VI IN DELO: Obeta se vam precej razgiban in pester

delovni teden. Nebo vam je naklonjeno, zato vam bo šlo največkrat vse tako, kot boste želeli. Sredi tedna vas čaka neko prijetno presenečenje. Rojenim od 7. do 14. 12. pa bo Venera nasprotna. Možnost kakšnih neprijetnosti. VI IN DRUGI: Zaradi nekega pogo-voja boste precej razburjeni. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.



**KOZOROG (22. 12. - 19. 1.)** — VI IN DELO: Zvezde so vam dokaj naklonjene. Pričakujete

lahko precej uspešen delovnik, v katerem se vam bo marsikatera želja izpolnila. Ponudila se vam bo ugodna priložnost in napredovali boste. Nasmehne se vam lahko sreča v denarnih zadevah. Obstaja možnost pomembnega delovnega uspeha. VI IN DRUGI: Nekdo, ki vas ljubi, si želi vaše pozornosti. Ugodna dneva bosta sobota in četrtek.



**VODNAR (20. 1. - 18. 2.)** — VI IN DELO: Teden bo sicer pretežno ugo-

den, vendar občasno tudi malo muhast in utrudljiv. Po vsej verjetnosti se boste morali sprijazniti z nekaterimi neprijetnimi dolžnostmi, ki pa jim boste nekako uspešno kos. Glede na to, da vam je Venera naklonjena, obstaja možnost kakšnih veselih novosti. VI IN DRUGI: Ne zane-marjajte starega prijateljstva. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.



**RIBI (19. 2. - 20. 3.)** — VI IN DELO: Napoved za vas je še kar naprej ugodna. Izkoristite poziti-

ven vpliv zvezd in uspeto vam bo doseči to, kar si želite. Merkur in Jupiter vam bosta v spodbudo pri uresnitvi zastavljenih načrtov. To je najprimernejši čas za nove akcije. Ponedeljek in torek vam bosta manj naklonjena. VI IN DRUGI: Bil bi že čas, da se čustvenim zadevam nekoliko bolj posvetite. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



# Minister za zveze M. Kranjc na obisku v Gorici

## Pogovori na županstvu o poteku in težavah gradnje osimskih cest



Nadaljevanje izgradnje osimskih cest, potek izdelave izvršilnih načrtov, financiranje in težave v zvezi z zagotavljanjem finančne konstrukcije. O teh vprašanjih je tekla beseda ob večerajšnjem obisku slovenskega ministra za promet in zveze Marijana Kranjca v Gorici. Srečanje je bilo na Občini, kjer je uglednega gosta, ki je v tej funkciji prvič prestopil meje ožje domovine, sprejel župan Scarano s sodelavci. V delegaciji pa so bili še deželni odbornik Brancati, predsednik pokrajine Crisci, Predsednik Trgovinske zbornice Bevilacqua, predstavniki družbe SDAG in agencije za tržiško pristanjšče in nekateri deželni funkcionarji. Poleg ministra Kranjca pa so slovensko delegacijo sestavljali še ravnatelj republiške uprave za ceste Andrej Le-

vičnik, koordinator načrtovalnega teama Anton Gunde, Milan Vižintin ter novogoriški župan Pelhan.

Po običajnem in razmeroma dolgem uvodnem delu, pri čemer je bila z obeh strani poudarjena izredno pomembna vloga, ki sta jo Gorica in Nova Gorica odigrali v graditvi sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo in je minister Kranjc posebej naglasil, da se vsi zavedamo, da je izgradnja osimskih cest mednarodna obveznost, vendar je treba ob tem upoštevati tudi kritičen gospodarski položaj Slovenije in tudi nekaj drugih elementov, ki so prav tako pomembni, smo s strani funkcionarja mešane družbe Adria inž. Suardija slišali informacijo o poteku priprave izvršilnih načrtov za posamezne odseke. Gre za načrtovanje, ki

ga financira italijansko Ministrstvo za zunanje zadeve. Tako so te dni dokončali izvršilne načrte za razcepa pri Razdrto, dokončani so načrti za tri viadukte na trasi Razdrto-Sežana (dva sta na odseku Razdrto-Senožeče, eden pri Sežani), 75-odstotno je pripravljena dokumentacija (izvršilni načrti) za odsek Razdrto-Podnanos. Poleg tega je v teku postopek za oddajo del na odseku Razdrto-Senožeče, za kar obstaja finančno kritje 25 milijonov dolarjev.

Minister Kranjc je dejal, da je glede izgradnje osimskih cest optimist, vendar istočasno tudi realist in pri tem navedel velike (doslej se menda o tem ni veliko slišalo) težave glede pridobivanja kreditov. Evropska investicijska banka sploh ni pripravljena nuditi kreditov za ceste, Mednarodna banka za razvoj pa je imela vrsto pomislekov o gospodarnosti naložbe. Za izgradnjo avtoceste bo treba zato iskati, kar se sicer že dela, druge vire financiranja, zelo veliko breme pa bo morala prevzeti Republika Slovenija. Marijan Kranjc je še povedal, da so za reševanje ekoloških in drugih vprašanj na spornih mestih trase v Vipavski dolini sestavili medresorsko komisijo.

V nadaljevanju pogovorov je župan Nove Gorice posebej naglasil nujnost, da se na odsekih, kjer ni sporov, to je med Razdrtom in Podnanosom ter med mejo in Selom nadaljuje z deli, kajti avtocesta je za gospodarstvo in bodoči razvoj novogoriške regije nujni pogoj, posebnega pomena pa je za gospodarstvo sosednje Gorice, njene pokrajine in Furlanije-Juljske krajine.

Minister Kranjc je župana Scarana in predstavnike Goriške povabil v Ljubljano.

Na sliki - foto Čubej - med večerajšnjim pogovorom na županstvu.

# Teden v znamenju zborovskega petja

## V ponedeljek simpozij od srede revija Seghizzi

Teden, ki je pred nami, bo v znamenju glasbenih in pevskih prireditev. V Gorici se bo v ponedeljek pričel 21. mednarodni simpozij o pouku glasbe v obvezni šoli, v drugi polovici tedna pa se bo odvijalo 29. mednarodno pevsko tekmovanje C. A. Seghizzi. Skoraj sočasno pa bo na Goriškem tudi ciklus koncertov stare glasbe, v organizaciji Goriške pokrajinske uprave. Prvi koncert bo že v ponedeljek, 9. t. m., na goriškem gradu.

Vrtno se k mednarodnemu simpoziju, ki bo od 9. do 11. julija in sicer v konferenčni dvorani razstavišča v Ulici della Barca. Letos bodo strokovnjaki iz številnih evropskih dežel, poleg italijanskih, razpravljali o učenju glasbenih instrumentov v obvezni šoli. O številnih aspektih bodo razpravljali prof. Giulia Cremaschi Trovesi iz Bergama, Francois Delalande iz Pariza, Louisa de Segni iz Rima, Michel Imberty iz Pariza, Jonathan Stephens iz Aberdeena in Ann Catrin Wulf iz Helsinkov.

Precejšnje zanimanje za simpozij je opazno med učitelji in profesorji ter tudi med študenti.

Potek simpozija bosta tudi tokrat usklajevala prof. Enzo Petrini in Claudio Desinan iz Tržaške univerze. Ta ustanova je v zadnjem času pokazala izredno zanimanje za to obliko specifičnega izobraževanja in tudi predlagala, naj bi v Gorici, v okviru podiplomskih tečajev, pripravili tudi dveletni tečaj glasbene pedagogije. Načrt so podprli tudi pri kulturnem in pevskem društvu C. A. Seghizzi, saj bi bilo odprto tega tečaja lepo priznanje za vso dejavnost društva v mednarodnem kontekstu.

Medtem ko se bo simpozij odvijal v dvorani razstavišča, bodo zbori, ob

koncu tedna, peli v deželnem avditoriju.

# Obisk liberalcev z Dunaja

V prejšnjih dneh je petnajst občinskih odbornikov in svetovalcev z Dunaja obiskalo naše mesto. Delegacijo političnih moč, predstavnikov avstrijske liberalne stranke, so na goriškem županstvu sprejeli župan Scarano ter odborniki Culot, Fornasir in Agati. Gostje so namreč izkoristili priložnost obiska pri predstavnikih liberalne stranke v Zagrebu in pri somišljenikih v Trstu, da so se ustavili na krajšem obisku tudi tu pri nas.

Župan Scarano je med dobrodošlico poudaril plodne stike, ki jih naše mesto goji z Avstrijo. Gorica je med drugim pobratena s Celovcem, prav tako uspešne kulturne stike ima naše prebivalstvo z Lienzem, Linzem in seveda Dunajem. Goriški župan je izrazil upanje, da bo tudi Avstrija v čimkrajšem času postala članica Evropske skupnosti. V imenu gostov se je zahvalil za gostoljubnost inž. Rainer Pawkowicz.

## razna obvestila

**SPD GORICA** priredi jutri, v nedeljo, 8. julija, vzpon na Kanin z jugoslovanske smeri. Prevoz z lastnimi sredstvi do Bovca. Uporaba žičnice. Vodi Miran Čotar. Za pojasnila tel. 30995.

**SPDG — rekreacija** priredi jutri, v nedeljo, 8. julija, izlet na planino Vogar nad Bohinjem. Odhod vlaka z novogoriške postaje ob 7. uri.

**Sovodnjska sekcija SSK** priredi v nedeljo, 8. julija, izlet v Kočevje ob komemoraciji žrtev 2. svetovne vojne. Prevoz z lastnimi sredstvi. Odhod ob 7.30 izpred cerkve v Sovodnjah. Za tiste, ki bodo šli na lastno pest, velja da se dobijo 30 minut pred napovedano mašo, na trgu v Kočevju.

**V oddaji Na počitnice Radia Trsta** A bo jutri ob 12. uri (ponovitev v ponedeljek ob 8.10) govor o taborjenju goriških volčičev in veveric.

**Kmečka zveza** obvešča, da je treba prošnje za oprostitev plačevanja prispevka za zdravstvene usluge (ticket) obnoviti vsako leto. Pojasnila nudijo interesentom v uradu Kmečke zveze v Ulici Malta 2.

**Kmečka zveza** obvešča tudi, da 10. julija zapade rok za plačilo 1. obroka prispevkov za kmečko zavarovanje (SCAU).

**Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje** prireja v šolskem letu 1990/91 na Goriškem sledeče tečaje: 1. dveletni poklicni tečaj s kvalifikacijo za kuharje - 1. letnik 1000 ur letno; 2. dveletni poklicni tečaj za prodajalce - 2. letnik 1000 ur letno; 3. tečaj angleščine 120 ur; 4. tečaj strojeписа 150 ur; 5. tečaj bančne tehnike 30 ur; 6. tečaj za upravljanje osebja - plače in ostale obveznosti 80 ur; 7. tečaj fitopatologije 30 ur. Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. julija na sedežu zavoda v Gorici Ul. Croce 3, tel. 81826 vsak dan razen sobote od 10. do 13. ure.

**Uprava knjižnice Damira Feigla** sporoča, da je knjižnica do 16. julija odprta od 9. do 13. ure. Od 16. julija do 31. avgusta bo zaprta.

## kino

### Gorica

**CORSO** Zaprt.

**VERDI** 18.00-22.00 »Non siamo angeli«.

**VITTORIA** 17.30-22.00 »Super femmine in calore«. Prep. ml. pod 18. letom.

### Tržič

**COMUNALE** Zaprt.

**EXCELSIOR** Zaprt.

### Nova Gorica

**SOČA** (Kulturni dom) 18.30-20.30 »Topgun«. Ob 22.30 »Dekleta iz Takijske«.

**SVOBODA Šempeter** 20.30 »Rambo III«.

**DESKLE** 20.00 »Ljubzenski maraton«.

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Marzini - Korzo Italia 89 - tel. 531443.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Občinska lekarna št. 2 (Comunale n. 2) - Ul. A. Manlio 14 a/b - tel. 480405.

## pogrebi

Danes ob 11. uri Anna Culot, por. Macuz iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražicah in na pokopališče v Pevmi, ob 12.45 Alcide Visintin iz bolnišnice Janeza od Boga v Zagorju, ob 13. uri Paolo Guerra iz Vidma v cerkev na Travniku in na glavno pokopališče, ob 13. uri Guglielmo Cusma iz bolnišnice sv. Justa v Gradišče.

# Biasutti pojasnil stališče

## Dežele v konfrontaciji z EGS

Predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti je na srečanju s predstavniki gospodarskega življenja in sindikatov na Goriškem, obrazložil stališče Dežele v sporu z EGS glede gospodarskih ugodnosti in olajšav, zlasti pa še glede ukrepov takimoimenovanega paketa Altissimo. Srečanje je potekalo na Trgovinski zbornici v Gorici. Osnovno stališče glede te problematike je, da pogovorov z EGS skupnostjo ni mogoče nadaljevati ločeno, vsaka pokrajina zase. Konfrontacija mora voditi Dežela in osredna vlada. Diferenciacija stališč bi pomenila po Biasuttijevem mnenju tudi rušenje deželne enotnosti, kakor je bila svojčas odobritev olajšav prispevek k utrjevanju in povezovanju deželne stvarnosti.

Na srečanju je Predsednik trgovinske zbornice Dr. Bevilacqua poudaril, kolikšen pomen je v premagovanju gospodarske krize imelo izvajanje paketa na Goriškem, kjer so do zdaj odprli preko dva tisoč novih delovnih mest. Prekinitev ugodnosti bi pomenilo zaustavitev nadaljnega razvoja in nevarnost povratka krize.

Predsednik deželnega odbora Biasutti je povedal, da na Deželi razumejo kriterije, ki jih skušajo uveljaviti v okviru EGS, to je, da naj bi podjetjem pomagali predvsem preko zagotavljanja raznih uslug, vendar ne sprejemajo rešitev, ki bi pomenile takojšnje prenehanje dosedanjih olajšav. V naših razmerah potrebujemo določen čas, da se bomo lahko prilagodili splošnim kriterijem. Zato so v takih pogojih še zmeraj potrebni, čeprav različni, ukrepi Dežele in Države, ki morajo nujno upoštevati zgodovinske in geografske stvarnosti in razlike v razvoju.

Glede lestvice pomoči in posegov v korist gospodarskih pobud sta na prvem mestu še zmeraj Gorica in Trst, na tretjem mestu so gorata območja dežele, na zadnjem pa preostalo področje.

V razpravo so posegli, mestoma plemično, nekateri udeleženci srečanja, med njimi Gualiano Bon, ki je dejal, da bo kompromis z EGS nujen, da pa je treba biti pozorni na vsebino.

Biasutti je s svoje strani zagotovil, da si bo Dežela na vso moč prizadevala, zato, da bo od EGS iztržila čimveč.

# Ticket: dolge vrste čakajočih

## Ne bi uredili kako drugače?



Prizor, ki ga je zabeležil fotograf se ponavlja že ves teden na goriškem županstvu, v Tržiču, pa tudi v drugih večjih krajih. Občani z nizkimi osebnimi dohodki (v glavnem upokojeanci) hitijo, da bi si priskrbeli posebno ovrnjeno izjavo, na podlagi katere so oproščeni plačevanja samoprispevka

za zdravstvene usluge in zdravila (ticket). Prejšnja, lanska izjava, je namreč veljala do konca junija. Mestni redarji se sicer trudijo, da bi čakanje ne bilo predolgo, vendar bi kazalo vsaj za prihodnje leto zadevo urediti bolj smotrno. (foto Čubej)

# Kupljeno blago (okrog 8 mil.)

## plačali s čeki brez kritja

Zaradi goljufije so prijaviili sodišču četverico mlajših Goričanov. Gre za štiri moške, stare od 30 do 35 let, za katere nam je policija posredovala le začetnice. Med osumljenici je menda tudi neki goriški gostinec. Prejšnji petek so se namenili v trgovino Expert Riazve Radio v Ul. Mazzini. L. B., C. P., F. D. in A. M. so tu izbrali pionerjev zvočni stolp, dva zvočnika, digitalni videorekorder in prenosno videokamero. Blago je vredno okrog osem milijonov lir.

Do tu vse lepo in prav. Težave so se pričele kasneje, ob inkasu čekov. Usluženec na banki je namreč kaj kmalu ugotovil, da so čeki brez kritja. Ogoljufani gospodinjji očitno ni preostalo nič drugega, kot da je o dogodku obvestila goriško kvesturo. Strokovnjaki policije so na podlagi opisa kupcev pričeli preiskavo, ki je obrodila zaželene sadove. Med hišno preiskavo

osumljenih oseb so agenti našli vse zvočne in video aparature, ki so jih goljufi »kupili« v prodajalni Riazve, plačali pa s čeki brez kritja.

# Gorelo je seno

Goriški gasilci so imeli v noči na petek polne roke dela. Karabinjerji iz Vileša so jih namreč okrog 22.30 poklicali v bližino Vileša, kjer je gorelo seno v balah. Gasilci so prihiteli na polje blizu avtocestnega odseka z dvema voziloma. Kasneje so jim priskočili na pomoč z dodatno cisterno še kolegi iz Vidma. Ognjeni zubli so zajeli okrog 150 bal sena, ki so bile spravljene na terenu Achillea Vecchija iz Vileša, Ul. Fossatis 2. Škoda znaša okrog 5 milijonov lir, saj je požar popolnoma uničil vse v skladovnici spravljeno krmo.

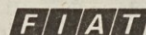
## AVTOMOBILSKA DELAVNICA



«Pellizzari»

## «Pellizzari»

POOBlašČENA  
AVTOMOBILSKA DELAVNICA



Ul. IV. november 31/33  
34074 TRŽIČ  
Tel. 0481/481565



V četrtek, 12. julija 1990, ob 20.45  
vabimo Vas na "hladen" poletni večer  
na goriški grad (Bastione fiorito)

»ŠE POMNITE ... MAREC '43«  
(prvi poletni PAJK'S SHOW)

Prvo grajsko srečanje Vam danes priporočajo:

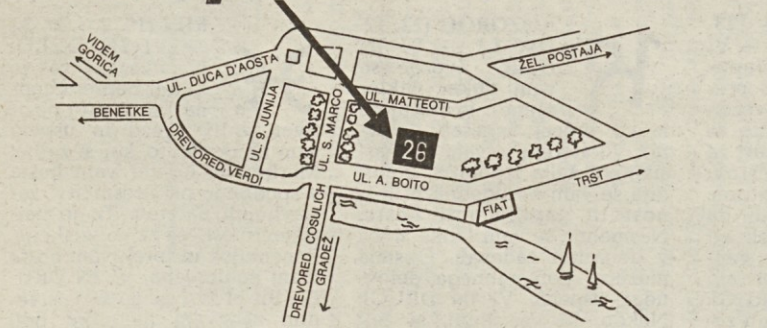
- Prireditelji
- Stara in nova garda goriškega SKGZ (M. Primožič in B. Peric)
- Novi občinski upravitelji slovenskih občin Doberdob, Sovodnje in Števerjan, s svojimi župani na čelu: Marij Lavrenčič, Vid Primožič in Ivan Humar.

Priporočamo Vam!

P.S. VSTOP LE Z VABILI, ki jih lahko dvignete v uradu Kulturnega doma v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 33288)

**autosprint**

Ul. ARRIGO BOITO 26/a (obvoznica)  
Telefon - (0481) 410994 - TRŽIČ



VELIKA IZBIRA PREVLEK PO MERI IN POLEASTIČNE ZA AVTOMOBILE  
BREZPLAČNA MONTAŽA



# Namestili so ga 24. junija pred Domom pri Krnskih jezerih

## Zvon prijateljstva opozarja na sodelovanje med planinci

Od zadnje nedelje v juniju, pred Domom pri Krnskih jezerih pozvanja Zvon prijateljstva, dar koroških planincev. S tem darom so se pri SPD v Celovcu spomnili 90-letnice društva, obenem pa povedali, da so mir, prijateljstvo in sodelovanje temeljne vrednote planinstva.

Bronasti zvon, s podobo sv. Florijana in napisom, ki spominja na spoštliivi jubilej SPD Celovec, so namestili 24. junija na slovesnosti, ki se je udeležilo, kljub neprijaznemu vremenu, okrog 200 planincev iz raznih krajev Primorske. Posebno številna je bila tokrat udeležba Korošcev.

Zvon in spominsko listino je Rajku Slokarju, kot predstavniku lastnika planinske postojanke, PD Nova Gorica, izročil predsednik Slovenskega planinskega društva Celovec Hanzej Lesjak, ki je v kratkih besedah orisal pomen, ki ga pobudi pripisujejo.

V imenu Triglavskega narodnega parka je udeležence srečanja pozdravil Jože Mihelič ter podčrtal prizadevanja planincev, krajanov in Triglavskega narodnega parka za ohranjanje gorskega sveta.

Prvi je z Zvonom prijateljstva pozvonil strojevodja Herbert Gutenbruler iz Celovca, sicer član SPD Celovec in eden od pobudnikov akcije, ki bo zajela, predvidoma še letos, še tri ali



štiri planinske postojanke v Karniji, na Južnem Tirolskem in na Salcburškem. Povsod z istim sporočilom prijateljstva in sodelovanja med planinci sosednih dežel. V Karniji bodo Zvon prijateljstva namestili v planinskem zavetišču Calvi, pod Peralbo.

Družabnost, ki se je zjutraj pričela v znamenju negotovosti zaradi vremena, se je popoldne sklenila v toplem poletnem soncu.

(Na sliki - foto Klemše - Herbert Gutenbruler in Rajko Slokar "vaga-ta" zvon prijateljstva).

# Na pobudo goriške občinske uprave

## Počitnice za upokoјence v hribih in pri morju

Goriška občinska uprava tudi letos prireja za starejše občane letovanje na morju in v hribih. Gostom doma za ostarele pri Ločniku, Centra za ostarele ter manjšemu številu oseb, ki za premikanje rabijo pomoč drugih, nudi namreč 12-dnevno bivanje od 31. avgusta do 12. septembra v Gradežu v Vili Teresa. Dnevni penzion velja 35 tisoč lir, v ta znesek niso vključene pijača in usluge na plaži. Letoviščarjem bo na razpolago specializirano pomožno osebje. Upokoјencem pa je namenjeno 10-dnevno bivanje od 26. avgusta do 5. septembra v hribih, in sicer v Sappadi v hotelu "Cristallo" v Borgati Palù. Dnevni penzion v dvoposteljnih sobah znaša 34 tisoč lir.

Udeleženci obeh letovanj bodo morali predhodno poravnati celotni znesek bivanja. Goriška občinska uprava bo nato poskrbela, da bo delno povrnila stroške upoštevaјoč osebne dohodke posameznega udeleženca: 15 tisoč lir na dan (če mesečna pokojnina ne presega 540 tisoč lir), 10 tisoč lir na dan (če mesečna pokojnina ne presega 850 tisoč lir), 13 tisoč lir na dan paru upokoјencev (če njuna skupna mesečna pokojnina ne presega milijona lir). Vpisovanje od 23. julija do 10. avgusta ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10.00 do 12.00 v socialnem večnamen-

skem centru v Ul. Baiamonti 22. Ob vpisu mora vsak udeleženec priložiti prijavnemu obrazcu še zdravniško spričevalo, osebno izkaznico, pokojninsko knjižico in izplačati predujem.

Kdor bo ostal v poletnih mesecih doma pa bo lahko izbral med sledečimi pobudami, ki jih prireja goriška občinska uprava v sodelovanju s socialnim večnamenskim centrom in združenjem "La Meridiana". V torek, 10. julija, bo ob 6.30 odpeljal avtobus na jezero Misurina in pod vznožje Treh cin. Cena izleta 14 tisoč lir, kosilo ni vključeno. V četrtek, 19. t. m., ob 14.30 bo avtobus popeljal izletnike v Verono na ogled Bizetove opere "Carmen". Vožnja in vstopnica veljata 48 tisoč lir. V torek, 24. t. m., bo ob 19. uri avtobusni odhod v Trst, kjer si bo moč ogledati Leharjevo opereto Deželo smehljaja "Il paese del sorriso". Vožnja in vstopnica staneta 28 tisoč lir. V soboto, 28. t. m., pa bo ob 14.30 avtobusni izlet v Devin z ogledom gradu, parka in jame. Cena izleta 19 tisoč lir. Prijave za omenjene izlete sprejemajo v baru socialnega večnamenskega centra v Ul. Baiamonti 22. Avtobus bo vsakrat odpeljal z avtobusne postaje v Ul. IX Agosto.

Bogat spored pobud bo tudi avgusta in septembra, sicer o tem kdaj drugič.

# Za obisk bodo odprli

## Ledenico pod Golaki

Turistično društvo na Lokvah vabi jutri ob 14. uri, na odprtje Velike ledenice jame (Ledenice) v naravnem rezervatu Paradana. Jamo, od koder so svojčas jemali led in ga izvažali v Gorico, Trst in celo z ladjami v Egipt, so uredili za obisk. Naravni rezervat Paradana, ki je kakih pet kilometrov od Lokvi, pod Golaki, se razprostira na približno 18 hektarjih površine. Najbolj značilni pojavi na tem območju so površinski in podzemski kraški pojavi, kamor sodi tudi Velika ledena jama, vendar je področje izredno zanimivo tudi z botaničnega in klimatskega vidika. Na območju so namreč velike kotanje, globeli, kjer so rastlinski pasovi razporejeni obratno kakor v hribih. To pa zaradi mikroklimatskih pojavov. Najmanj zahtevno rastlinje je

na dnu in ob dnu dolin, torej najnižje.

Glede Jamskega sistema Paradane, njegove skrivnosti še niso v celoti raziskane. Sistem sestavljajo (po dosedanjih ugotovitvah) tri jame. Velika ledena jama je globoka 385 metrov in dolga 650 metrov, Mala ledena jama globoka 40 in dolga 60, Jama pri Mali ledeni jami, globoka 29 metrov in dolga 125 metrov. Zanimivost predstavlja prepletanje zaledenelih in kopnih dvoran, prehodov itd. Tudi še ni razvozlana uganka glede precej izrazitega nihanja gladine ledu.

Naravno zanimivost, ki je nekdaj dajala tudi nekaj zaslužka Lokvarjem, s prodajo ledu, so zdaj usposobili za obisk in s tem popestrili turistično ponudbo vasi na Trnovski planoti, ki že leta dolgo išče pravo smer v turizmu.

# Ekskluzivni intervju z avtorjema

## poletnega Pajk's showa na Gradu

V mestu in okolici vlada veliko pričakovanje za prvi poletni Pajk's show, ki bo v četrtek, 12. julija, na goriškem gradu (Bastione fiorito). Goriški »kabaretisti« so se končno odločili, da zapustijo zaprte prostore Kulturnega doma in se preselijo v bolj »prezračen in nevtralen« prostor. Razlogov, da so se goriški pajksshowovci odločili za grajski grič, je več. Predvsem tema večera, ki se obeta izredno zanimiv in tudi vsebinsko drugačen, je taka, da zahteva primeren prostor. Prireditelji so namreč spored popestrili z vrsto zanimivih vložkov, ki bi jih bilo težko posredovati na zaprtem.

Drugi razlog, zaradi katerega je prišlo do spremembe sporeda, je kritika, da so tarča pajkovih puščic vedno eni

in isti ljudje in vedno ene in iste strankarsko opredeljene skupine.

Sicer, da bi kaj več izvedeli o četrtkovem večeru, smo se preselili v Kulturni dom, kjer sta »temeljna kama« pobude sestavljala program in se pripravljala za premiero.

**Igor, kako da prvi poletni Pajk's show nosi izrazito enobejevski naziv?**

»Spričo težav, ki jih doživlja komunizem v svetu in pri nas v Sloveniji in zamejstvu (ni slučaj, da sem bi na Občini izvoljen kot neodvisen), se nam je zdelo prav, da temu gibanju damo primerno mesto vsaj na kabaretnem večeru. Sicer moram reči, da je bil začetni naslov nekoliko drugačen. Pomislili smo na nove politične spremembe v Sloveniji in se zato najprej opredelili za naziv: Tuje hočemo, svojega nimamo.«

**»Še pomnite... marec '43«. Rudi, kaj se pravzaprav skriva za tem nazivom?**

»Prepričan sem, da vsakomur, ki pozna polpreteklo zgodovino, bo jasno, za kaj gre. Zategadelj niso potrebne posebne razlage. Sicer bom o takratnih časih jasno in glasno povedal na samem večeru. Ob tem bi rad dodal, da »temeljnih kamnov« naših izvenslužbenih dolžnostih je precej več. Sten, Vili, Barbara, Štandrci, Mirò, Igor drugi, itd. To pojasnujem, da slučajno, iz osebne užaljenosti, ne bi prišlo do kakšne stavke. Tudi to se je namreč na naših večerih že primerilo, tako da smo zadnji trenutek morali povsem spremeniti naš spored.«

**Kako je sploh prišlo do prvega večera Pajk's show?**

»Ne bi znala povedati točnega razloga, saj je bil najin cilj prvotno nekoliko drugačen. Ko smo skupaj z ostalimi tovariši, poltovariši in gospodi pripravljali prvi večer, se je nabralo veliko raznoliškega materiala, da smo izbrali najlažjo pot: od vsega nekaj. Zmes, kot pri pizzi quattrostagioni, se je izkazala za uspešno in zato smo na tej poti tudi nadaljevali.

Morava pač povedati, da nisva profesionalca, kar se največ pozna v najinih prejemkih. Za zadnji kabaretni večer sva vsega skupaj iztržila le poldrugi milijon lir, s katerim sva si, na za-

lost, privoščila le enotedensko bivanje na Malem Lošinju. Sicer s poletnim Pajk's showom upava, da se bodo stvari spremenile, saj se za večer zanimata tako avstrijska kakor tudi madžarska televizija, ki bosta večer tudi posnela. Obstaja namreč možnost, da bo prav ta program sodeloval na mednarodnem kabaretskem tekmovanju za amaterske skupine, ki ga vsako leto prireja v bližini Coma.«

**Povedala sta, da sta čista amaterja. Kljub temu so dosedanja večeri želi veliko odobravanje občinstva. Kako to?**

RUDI: »Resnici na ljubo moram reči, da sem z eno nogo že med profesionalnimi kabaretnimi delavci. Kot podatek naj povem, da sem na Verčevem in Kobalovem bananovem večeru v Gorici delil gledališke liste. Obenem po sem član raznih odborov in tudi na teh srečanjih sedi ob meni vrsta profesionalnih kabaretistov in humoristov.«

IGOR: »Kar zadeva velik odziv občinstva, moram priznati, da je bila ta prisotnost »na komando«. Z vodstvom naše krovne organizacije smo bili domnjeni, da kogar ne bo na večeru, ne bo dobil točk, ki veljajo za posebno lestvico. Gre za »punti SKGZ« namreč.«

**No, ko sta že razkrila nekaj zakulisnih resnic, bi nam povedala, če vajino delo sloni na modelih kakšnih slovitih humoristov?**

RUDI: »Nobenega dvoma ni, da bi rad sodeloval s kakšnim političnim pravkom in se od njega naučil bistvene skrivnosti realhumorja. Mislim, da je takih osebnosti tako pri nas kot tudi »onstran« kar precej.«

IGOR: »Z Rudijem predstavljava »levo alternativo« na kabaretskem področju. Zato nič čudnega, če sanjam, da bi vsaj enkrat v življenju nastopil ob izredno talentirani dvojici: Occhetto-Craxi.«

Za vse, ki so sklenili, da bodo v četrtek zvečer prišli na grad, povejmo, da je predprodaja vstopnic že v teku in da je število sedežev omejeno. Sicer podrobnejša pojasnila nudijo v uradu goriškega Kulturnega doma.

**Na sliki (foto Autoscatto): trenutke izmed vaj za uprizoritev kabaretnega večera Še pomnite... marec '43.**



ŠTEVERJAN '90

20

FESTIVAL

domače glasbe

Med borovci

Sobota 7.7. ob 20. uri

nastop 22 prijavljenih ansambllov

Nedelja 8.7. ob 17. uri

nastop godbe na pihala iz Ljubljane

ob 17.30 nastop finalistov

Napovedovalec: Marjan Šneberger

Povezovalec: Vinko Šimek





# 14. SVETOVNO PRVENSTVO V NOGOMETU



## »Azzurre« čaka poslednji nastop Polemike v italijanskem taboru pred drevišnjo tekmo z Anglijo

Beckenbauer se skrbno pripravlja na jutrišnje finalno srečanje proti Argentini - Bilardo že sporočil postavbo - Maradona spet razburja

### Italija in Anglija se bosta drevi srečali na tekmi, ki velja le za zgodovino nogometa V Bariju finale razočaranih

BARI — V Bariju je vse nared za drevišnje srečanje med Italijo in Anglijo, ki bo veljalo za 3. mesto na letošnjem svetovnem nogometnem prvenstvu. Finale razočaranih, tako bi lahko označili tekmo na stadionu »San Nicola«, kjer gotovo ne bo tistega navdušenja in pričakovanja, ki bi ga izkazalo rimsko občinstvo, če bi si bili »azzurri« priigrali veliki finale.

Žalostna pa je pri tem ugotovitev, da obe reprezentanci nista doslej doživeli poraza (odločale so enajstmetrovke), kar narekuje določene spremembe v pravilniku SP.

V italijanskem taboru se nove polemike pridružujejo starim. Poraz proti Argentini je razkril marsikateri greh, za katerega bi ne izvedeli, če bi gostitelji zmagali v polfinalu. Sredstva obveščanja so v teh dneh »obdelala« trenerja Azeglia Vicinija, katerega krivijo taktične nesposobnosti. Gre za ista sredstva obveščanja, ki so nekaj dni prej slavila italijanskega selektorja prav zaradi njegovih taktičnih izbir. Čuden je ta nogometni svet.

Proti trenerju italijanske reprezentance so se včeraj izrekli tudi nekateri igralci. Najbolj glasni so bili Vialli, Ancelotti in sam Vicinijev ljubljenec Giannini. Nekateri komentatorji pa so pokazali še večjo ciniznost, ko so ugotavljali, da je bila italijanska vrsta uspešna predvsem po naključju oziroma zaradi nekaterih izrednih zaključnih posegov strelca Schillacija.

Mimo teh polemik, ki so že običajna stvar po vsakem »pomembnejšem« neuspehu, gre povedati, da bo Azeglio Vicini na čelu reprezentance še dve leti, do evropskega prvenstva. In prav kvalifikacije za to preizkušnjo (v skupini Italije so še Sovjetska zveza, Češkoslovaška, Norveška in Ciper) bodo pokazale, kaj Vicini res velja.

Za drevišnje srečanje je trener uvedel nekaj sprememb in v ekipo vklju-



Carnevale (levo) in Vicini: vsak svojo pot?

(Telefoto AP)

čil Ferraro in Vierchowooda, kar daje reprezentanci izrazito obrambni pečat. Zanimivo pa je, da bo v napadu igrala »zmagovita« dvojica Schillaci-Baggio, Vialli pa si bo tekmo ogledal s tribune.

Na včerajšnji tiskovni konferenci je Vicini pokazal precejšnje nezadovolj-

stvo zaradi časopisnih polemik in samih izjav igralcev. Že po prvih vprašanjih novinarjev je namreč izjavil, da so spremembe v ekipi posledica utrujenosti nekaterih igralcev in ne »prisiljene« izbire, kot so nekateri naloževali. Na vprašanje, zakaj se je odločil za obrambno postavbo, je Vicini pojas-

nil, da je postavba »v službi« Baggia in Schillacija, ki bosta na tak način imela več maneverskega prostora v napadu.

Glede izključitve Donadonija iz postave je italijanski selektor ugotovil, da je igralec precej utrujen, čeprav obstaja možnost, da bo stopil na igrišče v drugem polčasu. Nekoliko bolj kategoričen pa je bil do Viallija, o katerem je povedal, da se mu je na tekmi proti Argentini poznalo, da ni povsem uigran.

Ce je v italijanskem taboru razočaranje na višku, isto ne velja za Angleže, ki so v bistvu že dosegli cilj, ki so si ga zastavili. Takega mnenja je tudi trener Bobby Robson, ki je postal junak angleške reprezentance. Očitno je, da se je Robsonova taktika, ki predvideva vlogo libera, kar v angleškem nogometu ni bilo v navadi, izkazala za pravilno. Kritike, ki so letele pred mundialom na trenerja, so se v zadnjih dneh spremenile v hvale in nekaterim je že žal, da bo Robson po drevišnjem srečanju zapustil reprezentanco in se delovno preselil na Nizozemsko.

V zvezi s postavbo gre povedati, da bodo Angleži zaigrali brez izključenege »enfant terribla« Gascoigneja ter poškodovanih Hodgeja in Barnesa. Tekma v Bariju bo posebno pomembna za vratarja Shiltona, ki bo na njej zabeležil 125. nastop za reprezentanco in vse kaže, da bo to tudi zadnji.

Drevišnje srečanje v Bariju pa se obeta sorazmerno mirno kar zadeva angleške huligane. Od napovedanih 20.000 navijačev z Otoka naj bi danes na stadionu bilo prisotnih le nekaj več kot 2.000 oseb, zaradi česar so si varnostni organi precej oddahnili in vse kaže, da ne bo prišlo do večjih neredov. V vsakem primeru pa bo v mestu na razpolago več policijskih enot, da bi preprečile vsakovrstna vandalska

dejanja, s katerimi so se doslej angleški huligani proslavili.

#### MOŽNI POSTAVI

ITALIJA: Zenga, Bergomi, Maldini, Baresi, Vierchowood, Ferrara, De Agostini, Ancelotti, Schillaci, Giannini, Baggio.

ANGLIJA: Shilton, Stevens, Walker, Parker, Weight, Dorigo, Steven, Platt, McMahon, Lineker, Beardsley.

Sodnik srečanja bo Joel Quiniou iz Francije.

#### TAKO DOSLEJ

Zanimivo je, da ima Italija z Anglijo negativno bilanco. Ob Angležih beležijo »azzurri« pasivno bilanco še s Sovjetsko zvezo in Južno Korejo.

Na dosedanjih 16 srečanjih so se Italijani proslavili petkrat, prav toliko je neodločenih izidov. To pomeni, da imajo Angleži zmago več, ki pa bi jo lahko že danes »azzurri« nadoknadili.

Tudi glede golov so Angleži v prednosti, 28:24. Omeniti gre, da je bila Italija v zadnjem desetletju uspešnejša. Leta 1980 je na evropskem prvenstvu z 1:0 premagala Anglijo, pet let kasneje so v Mehiki ponovno slavili »azzurri« (2:1), zadnje srečanje, novembra lani v Londonu, pa se je končalo ob neodločenem izidu (0:0).

Na podlagi teh podatkov kaže, da imajo Italijani drevo priložnost, da izenačijo obračun z Angleži in da si obenem priigrajo 3. mesto na tem »nesrečnem« mundialu.

### Lastna hvala cena mala...

RIM — Predsednik italijanske državne televizije Enrico Manca res ni štedil s samohvalo na srečanju z novinarji, na katerem je podal obračun o delovanju televizije na dosedanjem poteku mundiala. Manca je prav triumfalistično izjavil, da je televizija pripomogla k izboljšanju na domala vseh področjih družbenega življenja Italijanov, Evropejcev in kajpada ostalih narodov. Toda predvsem Italijanov.

Obračun je razkošen: doslej je RAI zagotovila 107 ur prenosov televizijskim ustanovam 200 držav, ki kar navzve 2.602 uri oddajanja. V poprečju si je po svetu vsako tekmo ogledalo od 200 do 400 milijonov gledalcev.

Manca je nadalje poudaril socializacijski dejavnik nogometa, ki je združil »marsikatero družino pred zaslonom«. Glede žensk je Manca postregel s podatkom, da je kar 73,98% ženske populacije gledalcev izbralo nogometne tekme namesto drugih TV programov in še, da je ob večernih tekmah v Rimu padla koncentracija zrčne onesnaženosti za celih 36%.

Že to naj bo torej dovolj, da televizijo preimenujemo v univerzalni lek za vse pomanjkljivosti sodobnega življenja...

### Na letošnjem svetovnem prvenstvu pod kritiko neposredna izločitev od osmine finala dalje

Že sedaj je jasno, da smo v zadnjem mesecu prisostvovali najbolj izenačenemu prvenstvu v zgodovini mundiala. Osem srečanj se je namreč zaključilo po podaljških, od teh štiri po streljanju 11-metrovk. Velika večina dvobojev se je sklenila s minimalno razliko v golih, zgodovinskih »golead« ni bilo.

Vse priča, da se je kakovost štirindvajsetih nastopajočih ekip izgladila in vse manj je tako imenovanih autsiderjev, ki so predstavljali »folklor« prejšnjih svetovnih preizkušenj.

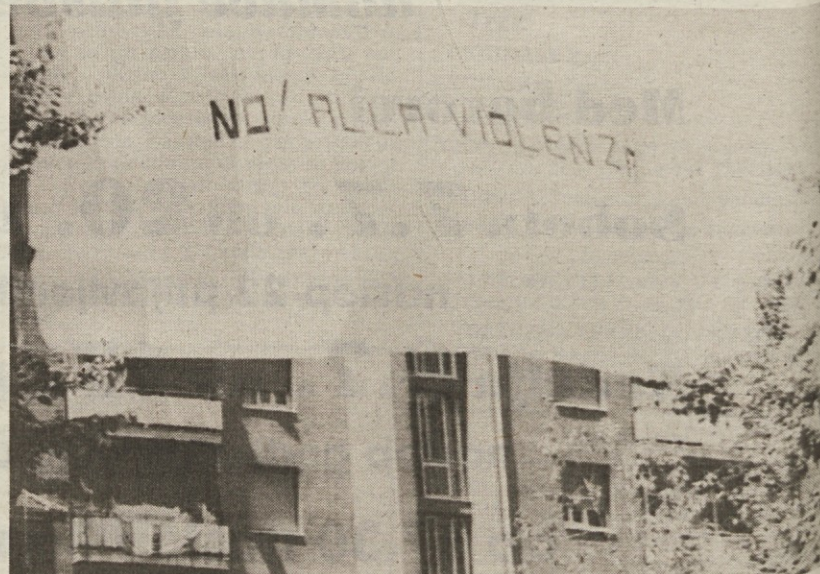
Ob tej ugotovitvi gre omeniti tudi, da je splošna kakovost zdrknila na nižjo raven in da so le maloštevilne tekme bile zanimive za oko in na visokem tehnično-taktično nivoju. Izostrene obrambne taktike so gotovo prispevale, da so posamezne reprezentance skrbale prvenstveno za rezultat, prej kot za spektakel. Emblematičen je primer Brazilije, ki je pod Lazaronijevo taktirko opustila iznajdljivost in navdušujoča preigravanja ter se pokorila evropskim ali bolje italijanskim pravilom z liberom na čelu. Ne vemo, če se je brazilskemu selektorju ta izbira izplačala, saj je tudi ob izrazitejši ob-

rambi igri predčasno moral zapustiti prizorišče SP.

Letošnja preizkušnja pa je svojo največjo hibo pokazala prav v samem pravilniku. Neposredna izločitev od osmine finala dalje je razkrila vse svoje slabosti. Srečen dan kakovostno slabše enajstevke ob takim načinu igre ne daje nobene možnosti sicer boljši ekipi, kar se je na tem mundialu večkrat primerilo.

K temu je treba dodati, da sta se obe polfinalni srečanja odločili po streljanju enajstmetrovk, ki so sad prej srečnih okoliščin kot samega znanja. Skratka, na mednarodni nogometni zvezi je, da preuči primernejši pravilnik in da v najslabšem primeru ponovi prejšnjega, ki je neposredno izločitev predvideval le v polfinalnem delu.

Poglavje zase predstavljajo sodniki, ki so na tem svetovnem prvenstvu povsem spregledali navodila Fife o diskretnem vodenju tekem ter o uporabi enakih meril kar zadeva prekrške na igrišču. Zgodilo se je ravno obratno in marsikatero srečanje so odločile sodniške napake. Na svetovnem prvenstvu je tako početje nedopustno. (r.p.)



Izredno veliko truda in sil so na tem mundialu posvetili preprečevanju nasilja. Do ekscesov je sicer prišlo, na srečo se niso izpolnile obljube o apokaliptičnih prizorih nasilja, saj so nekateri najbolj razvneti celo grozili, da bodo »potopili« Sardinijo.





## Zahodni Nemci bodo danes odpotovali v Rim, kjer jih jutri čaka finale Beckenbauerjevi »panzerji« nočejo ponoviti napak z mehiškega finala pred štirimi leti

COMO — Nemški »panzerji« bodo danes zapustili svoj štab v gradu Casiglio, ki je bil dober mesec štartna točka njihovih dosedanjih zmagovitih pohodov na svetovnem prvenstvu, in se bodo podali v Rim, kjer jih jutri čaka sklepno dejanje mundiala: nepovratna tekma, v kateri bodo skušali tretjič doslej osvojiti naslov prvaka ali pa se bodo morali že tretjič zapored sprizniti s porazom v finalu, drugič zapored po »zaslugi« istega nasprotnika.

Kakorkoli se bo razpletlo, je vodja nemške odprave »kaizer« Franz Beckenbauer že napovedal, da bo zapustil reprezentanco in se celo poslovil od poklicnega nogometa, vendar je na včerajšnji tiskovni konferenci namignil na možnost, da se premisli, če bi dobil kako trenersko ponudbo iz Italije.

Nemški igralci in vsi njihovi navijači se prav gotovo še dobro spominjajo mehiškega finala. Dvakrat je ZRN nadoknadila zaostanek enega gola, naposled pa je Burruchaga po podaj »običajnega« Maradone pokopal vse upe belih. Toda Beckenbauer zdaj pravi, da ni šlo za nacionalno tragedijo: »Argentina je bila tedaj boljša in si je zmagalo tudi zaslužila,« za tem odgovorom pa se skriva slabo prikrito pričanje, da je letos razmerje sil povsem drugačno. Finale 1986 je postavilo v ospredje nekaj taktičnih napak, ki jih je tedaj zagrešila nemška reprezentanca. Dve napaki sta bili bistveni, a sta dobro izučili Beckenbauerja, ki zdaj pravi: »Ne smemo koncentrirati vse svoje sile na pokrivanje Maradone, kot pred štirimi leti, saj smo tedaj zanemarili močne igralce, kakršna sta bila Burruchaga in Valdano. Hkrati pa se ne smemo preveč izpostavljati argentinskemu protinapadu. Dobro moramo pokrivati Dezottija ali kogarkoli bo Bilardo poslal na igrišče.«

Kdo pa bo pokrival Maradono? Beckenbauer je le delno odgovoril na to vprašanje: »Pred štirimi leti je bil to Matthäus. V nedeljo pa bo Maradono pokrival kdo drug. Matthäus je v zadnjih letih igralsko zelo dozorel in ga res ne mislim tako poceni »zapraviti«. On je zdaj naš prvi mož, igralec z največjo osebnostjo.«

Kakorkoli že, so kandidati za mesto Maradonovega »varuha« trije. To so Kohler, Berthold in Buchwald. Beckenbauer trdi, da se še ni opredelil, češ da hoče imeti na igrišču stoodstotno pripravljene nogometaše. Zato postave še ni sporočil. Težave z zdravjem imajo še naprej Völler, Hässler in Bein, toda za napadalca Rome velja, da je tik pred popolnim okrevanjem in bo na Olimpiku dokaj zanesljivo igral.

»Mislim, da bomo proti Argentini igrali tako kot proti Angliji,« je izjavil Beckenbauer, kar naj bi dajalo slutiti, da si je Thon dokončno zaslužil vlogo v začetni postavi, verjetno pa bo Hässler prepustil mesto izkušnemu veteranu Littbarskiju, ki se zdaj spet počuti odlično.

»Nemčija je močnejša in bo to tudi dokazala,« trdi selektor »panzerjev«, hkrati pa opozarja na moč Argentine. Dvomi, da je Maradona tako utrujen, da ne bi mogel dati svojega običajnega doprinosa. »Argentina res ne igra tako lepo kot 1986. leta. Začela je slabo in si po nepričakovanem porazu s Kamerunom še dolgo ni opomogla, toda v drugem polčasu proti Italiji je bila spet na višini svetovnega prvaka. Prepričan sem, da bo na taki ravni igrala tudi v finalu.«

Na trditve Giannija Agnellija, da je Italija moralni zmagovalec prvenstva, je Beckenbauer rezko odgovoril, da na mundialu ni moralnih zmagovalcev in če tudi bi bili, zanje velja, da je raje prvak in pika.



Zahodnonemški selektor Beckenbauer kuje načrte, kako zaustaviti Argentine, vendar bomo šele jutri zvečer videli, če mu bo uspelo »omrežiti« zvitega Carlosa Bilarda (na sliki AP)

## Bilardo sporočil postavo za finale Igra Dezotti



TRIGORIA — Bolj kot zaradi jutrišnje finalne tekme v Rimu, je argentinska odprava v Italijo spet v ospredju pozornosti zaradi nove »afere Maradona«.

Predvčerajšnjim zvečer je prišlo pred sedežem Argentinev v Trigorii (kjer se običajno pripravlja Roma) do pretepa in kaže, da je bil vanj vpleten tudi sam Maradona, ki naj bi s pestjo udaril enega od zaprišenih straž pred vhodom. Kaj se je pravzaprav zgodilo? Maradona je bratu Raulu posodil svoj ferrari, da bi ga ta preizkusil. Težava je bila v tem, da je bil Raul brez voznškega dovoljenja, le nekaj sto metrov od sedeža v Trigorii pa so ga ustavili karabinjerji in mu seveda prisilili slano globo ter ga pospremili nazaj v športno središče, da bi ga istovetili. Tam je nastal velik spor, podrobnosti katerega so v marsičem še nerazčiščene. Kaže vsekakor, da se je Maradona močno užilil in posumil, da

so bili v zadevo vpleteni čuvaji središča. Slaba kri naj bi nato povzročila najprej prerekanje, nato pa še pretep, tako da so morali znova poseči karabinjerji in prenapete protagoniste ukrotiti.

Maradona naj bi včeraj pojasnil okoliščine nove afe, namesto tega pa se je spustil v nov napad na račun Italijanov, Rome in njenega predsednika Viole in vseh, ki se te dni potepajo okrog Trigorie. Maradona trdi, da so ponoči neznanzi sneli in raztrgali argentinsko zastavo, ki plapola na drogu v središču in ker je le-ta močno zastražen, je zastavo lahko »onečastil« samo eden od uslužbencev. Predsednik Rome Viola pa, pravi Maradona, vsak dan prihaja preverjat, ali niso gostje poškodovali opreme in igrišča sedeža, kar argentinski as ocenjuje kot skrajno nevljudno. Vsi naj bi bili torej proti njegovi Argentini! Verjetno pa gre za nov prebrisan maneuver Maradone, ki želi dvigniti temperaturo med soigralci in jih pripraviti na boj, ne le proti Nemcem, temveč tudi proti negativnim Rimljanom.

Po včerajšnjem treningu (na katerem sta Maradona in Burruchaga vadila ločeno, vendar pa njun nastop seveda ni vprašljiv), je selektor Bilardo nepričakovano hitro sporočil postavo za jutrišnji finale. Igrali bodo: Goicoechea, Simon, Ruggeri, Serrizuela, Bursualdo, Lorenzo, Troglio, Sensini, Burruchaga, Maradona in Dezotti. »Novi« so Dezotti, Lorenzo in Sensini, ki bodo nadomestili diskvalificirane Caniggio, Olarticoecheo in Giustija.

Na sliki: prizor s pretépa

## Čez štiri leta bo svetovno nogometno prvenstvo v ZDA Kissinger ne skriva težav

RIM — Bivši državni tajnik ZDA Henry Kissinger se je mudil v Italiji ves čas poteka mundiala in si tudi ogledal številne tekme, ob tem pa je imel več delovnih sestankov s predstavniki italijanskega organizacijskega odbora.

Kissinger je na včerajšnji tiskovni konferenci povedal navzočim časnikarjem, kako bo potekala prva faza priprav na naslednje svetovno prvenstvo, ki bo čez štiri leta v ZDA. V spremstvu predsednika organizacijskega odbora pri ameriški nogometni zvezi, Wernerja Frickerja in Scotta Parksa Lotellierja, ki bo predsednik ameriške inatice »krajevnega organizacijskega komiteja«, je Kissinger osvetlil predvsem težave, s katerimi se bodo morali spopasti organizatorji takega dogodka na ameriških tleh, na katerih je nogomet prav tako priljubljen kot ameriški football v Italiji.

Težave, je nadaljeval Kissinger, bodo vezane predvsem na finančno kritje, kajti organizatorji od državnih ustanov ne bodo prejeli niti najmanjše provizije, tako da se bo treba obrniti

izključno k zasebnikom. Drugi problem zadeva televizijsko kritje prenosa. Treba bo sprožiti prepričevalno akcijo, da bi večje televizijske hiše pristale na odkup televizijskih pravic po evropskih merilih.

Iz povedanega sledi, da se bodo Kissinger in vsi njegovi morali boriti predvsem proti ravnodušnosti Amerike in Američanov do nogometa. Prav zaradi tega pa so organizatorji v »operacijo« vključili tako osebnost.

Kissinger bo skušal zastaviti svoj vpliv v političnih in gospodarskih krogih ZDA, v katerih ima seveda znance in prijatelje na najvišjem možnem nivoju. Kot član upravnega sveta televizijske hiše CBS bo Kissinger lahko pripomogel k promoviranju nogometa med športnimi reporterji, hkrati pa bo ostale člane upravnega odbora prepričal o ekonomski in medijski vrednosti dogodka. Nogomet se hitro razvija tudi pri nas, je dejal, in iz dneva v dan narašča število aktivnih nogometašev. Uspeh Kameruna bo lahko blagodejno vplival tudi na športne izbire črnskega prebivalstva ZDA, ki je doslej »soccer« kratkomalo preziralo.

»Ne smemo pozabiti, da Američani izvirajo iz Evrope, zato le obstaja neka čustvena vez med prebivalstvom in nogometom, le da je otrpnila, zato pa jo bomo skušali oživiti. Dejstvo, da se nogomet popularizira na vseh ameriških vseučiliščih, nam bo v veliko pomoč, tako kot me preveč ne skrbi, da so v ZDA zabeležili skromno raven spremljanja tekem italijanskega mundiala na zaslonu. Na Ol v Los Angelesu je bil obisk na nogometnih tekmah kar dober,« je še pristavil Kissinger, ki je tudi dodal, da se vsekakor ne misli potegovati za tak organizacijski uspeh kot v Italiji, ker se zaveda, da ne bi bilo mogoče.

V ZDA si bodo že takoj zavihali rokave in med vsemi kandidati že sponmladi izbrali mesta, ki bi lahko prevzela vlogo gostitelja prihodnjega SP. Propozicije in vsa pojasnila v zvezi s tekmovanjem so že odposlali, na podlagi povratnih informacij pa bodo seveda določili »kandidate«, ki najbolj ustrezajo namenom in hotenjem organizacijskega odbora.

## Mundial od tu in tam

### Gvinejci pred zasloni

LIBREVILLE — Tudi v Gvineji so z velikim zanimanjem sledili mundialu in to kar po sporedu bližnji kamerunske televizije, ki je vsa srečanja prenašala neposredno. Gvinejci so sledili vsem tekмам in tudi reportaži o povratku kamerunskih nogometašev v domovino. Za vrnitev le-teh je v Kamerunu vladalo še večje zanimanje kot za časa papeževega obiska.

### Nogomet in samomorilci

NIKOZIJA (CIPER) — Poraz Anglije proti reprezentanci ZRN je sprožil spet val nekontroliranih in težko ugotovljivih reakcij. Razen običajnih huličanov, ki so v četrtek ponoči pustošili po domovini, je prišlo do incidentov tudi na Cipru, kjer so prisotne vojaške enote OZN. Nekateri angleški vojniki so zelo slabo prenesli poraz Robsonovih varovancev. Najhuje pa jo je skupil 26 letni Andrew Douglas Candle, ki je bil tam na počitnicah. Od žalosti se je Candle napil in skočil s strehe hotela ter bil pri priči mrtve.

### »Novi« Totò Schillaci

MERAN (BOCEN) — Reinhold Messner se, med drugim, ukvarja tudi

z rejo alpskega goveda jak. Prav v teh dneh se je v njegovi farmi skotil telček jaka, ki je dobil ime... Totò Schillaci, v čast italijanskemu goleadorju. Messner pravi, da se je za ime odločil, ker ima mali jak isti ognjeni pogled kot Schillaci, ko zabije gol.

### Posebnosti na TV

RIM — Zadnja oddaja priljubljenega športnega programa »La domenica sportiva« v obdobju mundiala se bo jutri pričela že ob 19.30. Na sporedu bo seveda prenos finalne tekme, intervjuji s protagonisti ter reportaža o današnjem malem finalu in o italijanski reprezentanci. Poleg tega bodo predvajali še vse ostale stalne rubrike.

### Vautrot najboljši

RIM — Francoski sodnik Joel Quiniou, ki bo vodil finalno tekmo za tretje mesto, je izjavil, da je bil njegov rojak Vautrot najboljši sodnik na tem mundialu in da je že v prvi tekmi med Argentino in Kamerunom poučil svoje kolege o tem, kako poteka sojenje po novih kriterijih.

## Zico terja spremembe v pravilniku

RIM — Zico je brez dlak na jeziku in brez strahu izjavil, da ni posebno užival ob gledanju tekem letošnjega mundiala. Bivši brazilski as, ki je danes minister za šport in mladino, je tudi povedal, da je treba spremeniti tekmovalni sistem, sicer bo tudi v bodoče prevladal defenzivizem in bo malo priložnosti za gledanje pravega in atraktivnega nogometa.

Tekmovalni sistem bo torej ostal eden izmed glavnih vozlov tega mundiala, za katerega že nekaj časa, začeni z izločitvijo Braziliije, marsikdo pravi, da je po četrtfinalnih srečanjih izgubil vso privlačnost.

Na zatožni klopi je v prvi vrsti streljanje enajstmetrovk po neodločenem izidu. Največji kritiki so izdelali posebno lestvico na podlagi dobljenih tekem, kot da bi šlo za razvrstitev v rednem prvenstvu. Glede na število odigranih tekem in izbojevanih zmag, bi Italija, v taki razvrstitvi, zasedla prvo mesto z 11 točkami. Druga bi bila ZRN (10), tretja Anglija (9), 4. Jugoslavija (7), 5. Argentina (7) s tekmo več od Jugoslavije.

V zvezi s tem je generalni sekretar FIFA Sepp Blatter že izjavil, da bodo razmislili o spremembi obstoječega tekmovalnega sistema in da bodo veseli kateregakoli pametnega in zanimivega predloga iz vrst posameznih članic mednarodne nogometne zveze.

Angleški časopisi so takoj po polfinalni tekmi med ZRN in Anglijo že predlagali, da bi bilo v primeru neodločenega izida mnogo bolj pravično dodeliti zmago na podlagi števila kotov, kajti to bi naj le bil pokazatelj večje aktivnosti in napadalnosti posameznega moštva. Če bi to pravilo veljalo, bi letos bila finalistita Italija in ZRN, za tretje mesto pa bi se pomerili Anglija in Argentina...

## Včeraj operirali Srečka Katanca

GENOVA — Včeraj so v ligurijskem središču operirali jugoslovanskega reprezentanta in igralca Sampdorie Srečka Katanca, ki si je na tekmi s Španijo poškodoval notranji meniskus levega kolena. Katanec je operacijo odlično prestal, tako da bo danes že zapustil bolnico, a čez 20 dni bo lahko spet treniral.

### V Turinu zadovoljni

TURIN — Predsednik krajevnega organizacijskega odbora za Turin, odv. Vittorio Chiusano, je včeraj podal obračun »turinskega« dela mundiala in izrazil splošno zadoščenje in zadovoljstvo nad potekom tekmovanj in nad prodajo vstopnic. Za pet tekem so v Turinu vnovčili 23.150.134.000 lir, našli pa so 306.828 gledalcev. Ob priložnosti polfinalne tekme med ZRN in Anglijo pa so zabeležili najvišji zaslužek na tem SP (7.337.593.000 lir).

Chiusano je nadalje poudaril brezplačno organizacijo. V Turinu je delalo 200 hostes, 180 prostovoljcev in vojakov, 150 zdravnikov in bolničarjev in še »kup« pomožnega osebja. Tekmam je sledilo 3600 akreditiranih časnika-jev z vsega sveta in več kot 1000 fotografov.

## Tako po TV

### finale za 3. in 4. mesto DANES, 7. 7.

iz Barija 19.45 RAI 2, 19.40 TV-LJ 2, 19.30 TMC (ponovitev 23.15 TMC)

### finale za 1. in 2. mesto JUTRI, 8. 7.

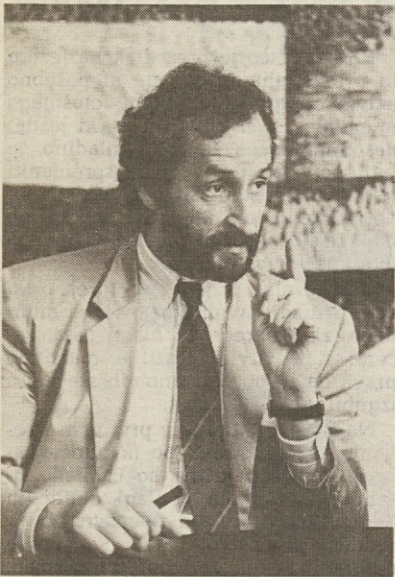
iz Rima 19.45 RAI 1, 19.40 TV-LJ 2, 19.30 TMC (ponovitev 23.00 ca. TMC)





Zgodiški župan Budin o obrobnih »taktikah«

## »Precej dolgočasno«



Miloš Budin

Zgodiški župan in deželni svetovalec Miloš Budin je nogometnemu prvenstvu sledil kot ljubitelj te igre, vendar tudi s kritičnim pogledom na celotno zgradbo mundiala, ki je tako globoko prodrla v javno mnenje.

»Ob športnem dogodku«, je povedal med drugim Budin, »je bilo svetovno prvenstvo tudi sredstvo za ublažitev socialnih sporov v državi. Brez dvoma to velja za srednjeročne cilje kot tudi za tiste, ki so bili pri roki.«

»Dogodek je bil pretirano napihovan in je z izločitvijo Italije zabeležil ustrezno veliko razočaranje.«

»Verjetno ni nobena skrivnost, če se osvojitev svetovnega naslova uvršča med orožja, katera bi izrabila vlada za zavezitev posledic splošne stavke. Isto velja tudi za zvezo industrijcev.«

»Zelo nepričakovano je sedaj prišel povod za stremitev.«  
»Se bo dalo kljub temu še manipulirati javno mnenje?«

»Recimo, da stvar še ni povsem zaključena. Pred nami je še tekma za tretje mesto, ki bi z morebitno zmago Italije vsaj navidezno ublažila udarec.«

»V pričakovanju te tekme se z manjšo vneto išče krivce za neuspeh in »azzurri« so bili celo deležni prijateljskega sprejema v centru, kjer so trenirali.«

»Spominjam se, da je bil nastop Italije na svetovnih prvenstvih posebno močno poudarjen leta 1966. Ekipe je bila tedaj izločena že med kvalifikacijami po zaslugi Koreje. Jeza je bila tedaj taka, da so ob povratku ekipo pričakali s paradižniki. Letošnji neuspeh je še pogojen od nocojšnje tekme, »glavnina« jeze in razočaranja pa se je medtem razblinila in do hujših izbruhov ne bi smelo priti. Življenje je že stopilo na običajne tire.«

»V pričakovanju zadnje sodbje, ki pa niti ob porazu ne bo več tako ostra, se je iskanje krivcev obrnilo na pravilnik, na sodnike, na sistem igranja.«

»Mislim, da so ljudje že med igranjem Italije opazili, da ekipa ni bila absolutno najboljša, ker nismo mogli mimo moči Nemčije.«

Kakšna je bolj tehnična ocena tega prvenstva?

»Mislim, da je imel prav Zico, ko je povedal, da je bilo vse skupaj precej dolgočasno. Igra je slonela prvenstveno na obrambah. Z izjemo ekip, katerim je že nastop na turnirju pomenil zmago, briljantnega igranja ni bilo. Med raznimi kolektivi bi rešil ugled Egipta in seveda Kameruna, ki je igral tehnično izredno, istočasno pa je pokazal tudi veliko motivacijo.«

»Žal mi je, da je predčasno izpadla Jugoslavija, ki je imela zelo elegantne igralce in je kakovost svoje igre stopnjevala.«

Prvoligaška »piščalka« Fabio Baldas o kriterijih sojenja

## »Hitri ukrepi se obrestujejo«

Med svetovnim nogometnim prvenstvom je bilo nekaj sodniških posegov (ali ne-posegov), ki so le spremenili potek turnirja (spomnimo se Sovjetske zveze, Jugoslavije, igranje Maradona z roko). Za domačo enajsterico pa velja, da od sodnikov ni imela tiste blagodejne pomoči, ki je bila že večkrat opazna, čeprav nikoli ne očitna. To okoliščino je primerno podčrtal tudi trener »azzurrov« Vicini, tako da lahko rečemo, da je s tega vidika bil italijanski mundial na resni organizacijski podlagi.

Ni bilo pa takih tekem, na katerih bi sodniki izgubili nadzorstvo, malo je bilo hudobnih prekrškov in pojem »fair play«, ki je bil pred vsako tekmo izražen na posebnem rumenem panoju, je prodrl v igralsko vneto nogometnih herojev.

Tržaškega prvoligaškega sodnika Fabia Baldasa smo zaprosili za mnenje o razlikah pri kriterijih sojenja med italijanskim prvenstvom prve lige in sedanjim svetovnim turnirjem.

»Kolegi, ki so sodili tekme svetovnega prvenstva, so do potankosti upoštevali kriterije, za katere se je opredelila FIFA. Očitno so bili kriteriji veliko strožji kot doslej. Tako je prišlo do hitrih opominov pri očitnih prekrških in tudi do opominov pri simuliranju prekrškov. Isto je veljalo tudi za izključitve.«

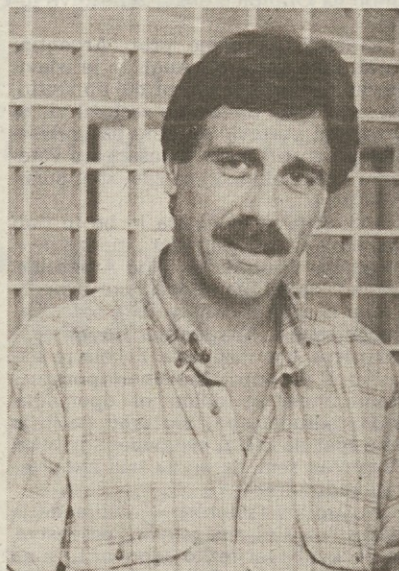
Posebno dosledno se nam je zdela zatiranje off sidea. In to prav v trenutku, ko se nogometni igri obeta vsaj manjša liberalizacija tega pravila.

Doslednost smo opazili samo v Italiji. Pri nas se off side tolmači nekoliko drugače kot drugje po Evropi. Pravilo pravi, da se z nedovoljeno pozicijo ekipa ne sme okoristiti. V Italiji se navadno ukrepa, če je v off sideu igralec, ki je neposredno vključen v potek napadalne akcije. Če se v off sideu

znajde igralec le pasivno, se navadno ne žvižga. S tem ne pomeni, da se v Italiji pravila ne upoštevajo. Le drugače jih tolmačimo. Sicer je možno, da bomo sodniki v kratkem prešli navodila za strožjo ukrepanje glede tega prekrška. Prilagodili se bomo verjetno normalnim standardom.«

Na vseh tekmah je bilo opazno tudi neznatno upoštevanje prednosti.

»Pojem »pravo o prednosti« (regola del vantaggio) je v tesni zvezi s prej omenjenim off sideom. S hitrim žvižganjem prekrška ne glede na posledice ali na razvoj igre se korenito zmanjša možnost kasnejših pritožb. Posledice kasnejše prekinitev so nepredvidljive in iz njih se lahko rodijo zelo razburljivi dogodki, ki tekmo spravijo iz pravega tira.«



Fabio Baldas

Večja strogost je v nekakšnem nasprotju s težnjo po spektakularizaciji, katero izsiljujejo predvsem občila.

»Mislim, da ne. Igralci so dojemali novo miselnost in v novih pogojih lahko igrajo bolj sproščeno, kar pomeni, da tudi lahko več pokažejo.«

S televizijskih ekranov ni mogoče slišati, na kakšnem besednem nivoju so številni protesti po sodniških odločitvah.

»Ton oporekanja je lahko zelo raznolik. Sodniški ukrepi so odvisni od tona, katerega uporabljajo igralci in tudi od sodnikovega značaja. Besede se navadno presliši, ukrepa pa se, ko obnašanje igralcev postavlja v dvom avtoriteto sodnika oziroma proti nevarnost, da se igra izrodi.«

So tekme mundiala priložnost tudi za učenje ali prej za navijanje?

»Za obe! Poklicna pogojenost je na vsak način prisotna. Z veliko pozornostjo sem sledil sojenju Agnolina. Ob njem je odlično sodil tudi Lanese. Tekme Italije sem gledal tudi kot navijač, a seveda kot sodnik lahko tekmo vidim tudi iz drugačnega, bolj kritičnega zornega kota.«

Za vrhunskega sodnika so predpisane tudi določene telesne zmogljivosti. Mora biti sodnik tudi športnik?

»Sodnik mora redno trenirati. Vsaka dva meseca moramo opraviti izpit o telesni pripravljenosti. Cooperjev test predvideva, da se v 12 minutah preteče najmanj 2600 metrov, 50 metrov moramo preteči v najmanj 8 sekundah, 200 metrov pa najmanj v 35 sekundah. Ne gre postavljati teh zahtev v krog visokih atletskih zmogljivosti. Meje pa so minimalne in je treba zanje redno trenirati. Jasno je, da skuša biti sodnik vedno v varni razdalji od teh zahtev. Rutinski so tudi zdravniški pregledi.«

## Velika »zamuda« v golih Potrebni kar 15 zadetkov



Italljan Schillaci (na sliki) vodi na lestvici strelcev s 5 zadetki skupaj s Skuhravjem (ČSFR)

V kvalifikacijskem delu prvenstva so v 36 tekmah dosegli 82 golov (2,27 na tekmo) proti 84 iz mundiala v Mehiki (2,33 na tekmo). Razlika niti ni bila huda, ker je mehiški izkupiček izhajal iz večjih »golead«. Nadaljevanje turnirja je na žalost potrdilo vse večjo težnjo po obrambni igri. Zamuda samo dveh golov se je pred obema finalnima tekmama povečala kar na šest: 110:116. Na 50 italijanskih tekmah sta padla po 2,2 gola, leta 1986 v Mehiki pa po 2,32. Pri vseh teh računih niso upoštevani ne podaljški in seveda niti dodatne enajstmetrovke.

Zamuda se je povečala v tekmah osmine finala, ko so dosegli samo 17 golov (v Mehiki 21). Enako število zadetkov so dosegli v četrtinah finala in v polfinalih.

Slučajno je neslo, da bo šlo jutri na rimskem »Olimpicu« za reprizo prejšnjega finala. Pot Argentine in Nemčije pa je bila letos bistveno drugačna kot pred 4 leti. V Mehiki so Argentinci v 6 tekmah pred finalom zabeležili razliko v golih 11:3 (1,6:0,5 gola na tekmo), letos pa samo 5:3 (0,8:0,5 gola na tekmo). Nasprotno so korenito popravili izkupiček Nemci. V Mehiki so v prvih 6 tekmah imeli izkupiček 6:4 (1,0:0,6 gola na tekmo), letos pa kar 13:4 (2,1:0,6 gola na tekmo). Zanimivo je, da sta obe ekipi v finalu podvojili učinek. Argentinci so dosegli 3 gole, Nemci pa 2. Ob morebitni ponovitvi tedanjega pojava, bi se jutrišnji finale lahko končal z rezultatom 4:1 ali 4:2 za Nemčijo.

V celoti so v Mehiki dosegli 125 golov (brez podaljškov in enajstmetrov). Samo na oba finala je tedaj odpadlo kar 9 zadetkov. Za izenačenje bi morali danes in jutri v Bariju in Rimu doseči skupno kar 15 golov. To pa je malo verjetno.

Svetovno prvenstvo ruši stare stereotipe o odnosu ženske do nogometa

## Enakopravnost v navijanju

Priznati je treba, da je članek Mirele Merku nekoliko presenetljiv, ker predstavlja neke vrste izjemo, predvsem pa odklon od splošne, tipično moške predstave o tem, da nogomet ni za ženske in da jih posledično tudi ne zanima. In to verjetno velja za veliko večino žensk, ki kažejo do nogometa precejšnje nezanimanje in ki jim verjetno niso všeč sedanje nogometne bakanalije. Seveda je to povsem trezno in uravnovešeno stališče, toliko bolj razumljivo in vredno soglasja, če primerjava zadeva razne zasvojenosti od zaslona in nočne tekače in »hupac« z zastavami.

Še pred začetkom mundiala so nekatere vidnejše osebnosti ženskega spola dobile priložnost, da nekaj javno povedo o tem, kako se bo življenje spremenilo za večino žensk v obdobju kraljevanja nogometa.

Zanimivo je, da ni bilo nikakršnih ekstremnih reakcij na nogomet, kot je nekdo morda pričakoval in upal. V glavnem so »anketirank« o pojavu razpravljalje z zvrhano mero odmaknjenosti, morebiti z merico omalovaževanja, vendar so vse obravnavale središčno temo (nogomet) kot drugorazredni pojav, v skrajnem primeru pa kot nujno zlo.

Časnikarka Anna Del Bo Ruffino je pikro natresla edinole nekaj kritik na račun tako imenovanega »alternativnega« TV sporeda za ženske, ki obsega nekaj starih, izredno banalnih ljubezenskih filmov in ki so jih seveda izbrali moški, po ustaljenem kalupu, da so to kajpada »filmi za ženske«.

Drugi tak alarmni zvonec je zabrnol ob branju članka v »Repubblica«, v katerem pisec ugotavlja spremembo odnosov na relaciji nogometaš-soproganogomet. Avtor reportaže Vittorio Zambardino ugotavlja, da so zakonske žene in družice sedanjega rodu italijanskih reprezentantov skoraj vse dinamične ženske, menežerke in uspešne poslovnice, v konfliktu z vodstvom reprezentance, ki jim onemogoča redne stike s svojimi možmi in ki bi še naprej rado uveljavilo stereotip žene-navijačice, ki pred zaslonom navija za lastnega moža in za ekipo. Bajje da takemu modelu odgovarja edinole žena Schillacija.

Nasploh lahko rečemo, da se vse več predstavnikov nežnejšega spola ne ogiba komentarjev in mnenj glede nogometnih tekem. Primerov je nebroj. Pred kratkim pa smo izvedeli, da celo slovita Madonna navija za »azzurre« in da si bo v Rimu ogledala finalno tekmo.

Za konec pa svarilo moškim: neimenovana italijanska pisateljica je izjavi-

la, da se bo za časa mundiala vsaj za 40 odstotkov povečal posebno priljubljeni »šport« skoka čez plot, seveda v korist žensk. Tako se vsem moškim, ki so v tem primeru potencialni »rogonosci«, le izplača, da tu pa tam odmaknejo pozornost od ekrana...

Odnos ženska-nogomet pa si »moški« dejansko predstavljajo v napačni podobi. Klišeja ženske, ki zavrača nogomet ali pa šport nasploh in se raje posveča drugim dejavnostim, ni mogoče več sprejeti, še manj podpirati, kajti tudi ustaljeno mišljenje o tem je, kot vedno... moško maslo, ki je bržkone preživelo svoj čas.

Konec koncev dobivamo iz dneva v dan dokaze, da je med moškimi, tudi med športniki, precej nasprotnikov nogometa v taki podobi, medtem ko se ženske v svojih sodbah glede tega pojava veliko manj prepuščajo čustvom.

Zbrali smo nekaj mnenj med našimi aktivnimi in nekdajnimi športnicami z raznih področij.

Tatjana Gregori (študentka telesne vzgoje - alpinistka): »Resnici na ljubo, gledam tekme zelo poredkoma, ker mi priprave ekspedicije na Everest jemljejo veliko časa, vendar tudi na splošno zelo malo gledam TV. Moram pa reči, da sem z nogometnim SP precej na tekočem in da mu, kolikor morem, sledim po tisku. Na splošno me sicer nogomet ne navdušuje in glede mundiala bi še pristavila, da simpatiziram za Kamerun.«

Andreina Menegatti (športni pedagog - trener plavanja): »Ogledala sem si večino tekem, čeprav navadno ne sledim nogometu. Zanimajo pa me pomembna mednarodna nogometna srečanja in tak dogodek, kot je SP. Spremljam tudi vse ostale večje športne prireditve in sem na tekočem tudi s poročanjem dnevnikov.«

Elena Maver (bančna uradnica - odbojkarica): »Doslej sem si ogledala samo najbolj zanimive dvoboje, nasploh pa sledim nogometu samo sedaj, ob poteku mundiala. Spremljam tudi poročanje v časopisju, vendar menim, da je vse preveč pretiravanja. Nasploh se nogometu odmerja preveč pozornosti, ne samo v tem trenutku.«

Aleksandra Škrk (bančna uradnica - bivša smučarska reprezentantka): »Mundialu sledim redno, posebno večernim tekmam, tako kot z zanimanjem prebiram tudi vesti v zvezi z njim. Moram reči, da mi je nogomet kar všeč in da tudi drugače sledim pomembnejšim mednarodnim tekmam. Pred začetkom svetovnega prvenstva



Navdušenih navijač v Neaplju ne manjka. Na sliki AP vidimo dekleta, ki si dajejo duška, ko je Napoli osvojil državni naslov

sem celo pričakovala, da bo okrog tega veliko več hrupa.«

Sonja Millč (športni pedagog - namiznoteniški vaditelj): »Po mojem mnenju je vse skupaj daleč pretirano in glede poročanja v tisku menim, da je tu mnogo odvečnega in banalnega gradiva ter neumestnih poveljevanj.

Ob tem pa se v takih trenutkih odvrača javno pozornost od drugih, tehtnejših argumentov. Sledila sem nekaterim tekmam. Všeč so mi bile igre ZRN in Italije, medtem ko me Jugoslavija ni navdušila. V celoti pa sem si ogledala samo dve srečanju, ostalim pa sem sledila fragmentarno.«





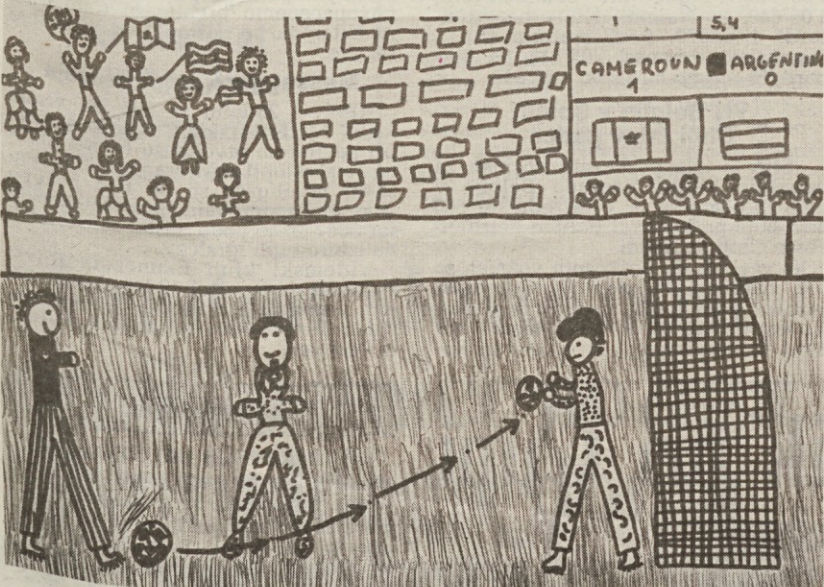
# Otroški mundial



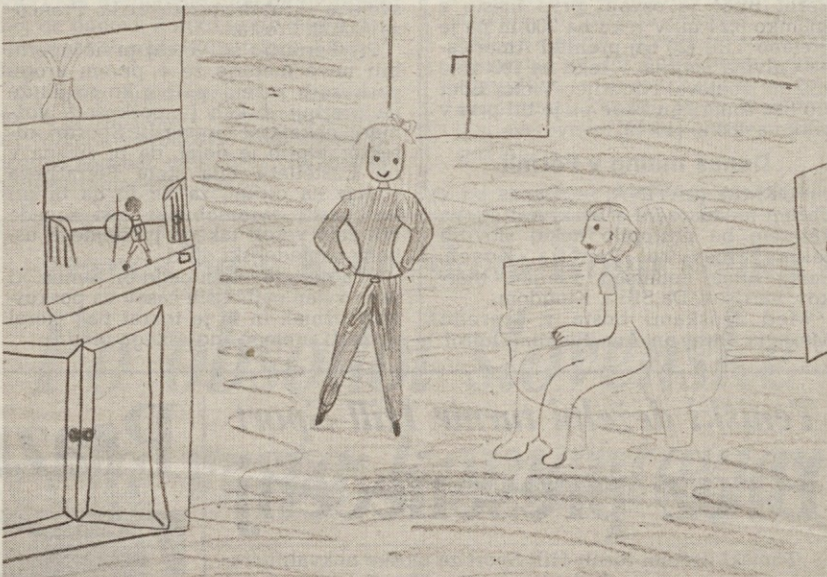
Matija Vidmar, 1. razred osnovne šole F. S. Finžgar iz Barkovelj



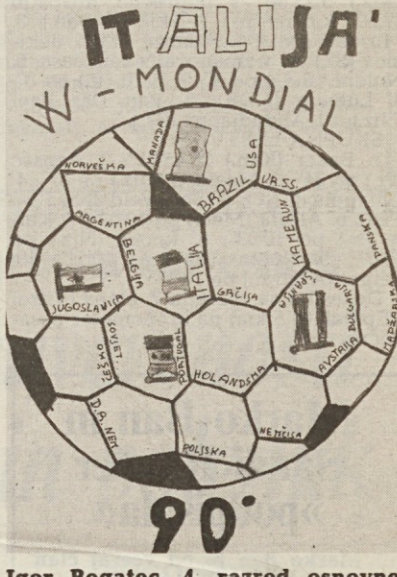
Mara Sossi, osnovna šola France Bevk z Opčin



Elena Benedetti, osnovna šola France Bevk iz Gorice



Jelka Bogatec, 2. razred osnovne šole Albert Sirk iz Križa



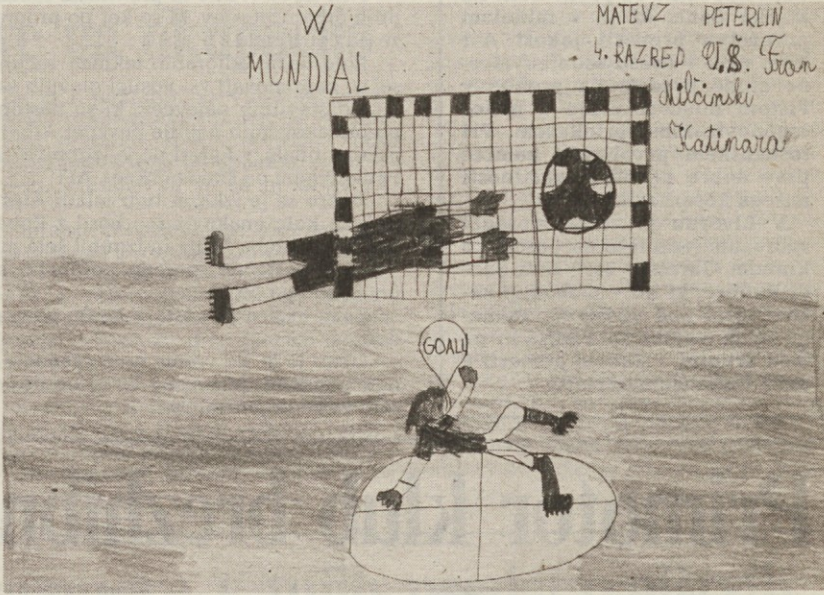
Igor Bogatec, 4. razred osnovne šole Albert Sirk iz Križa



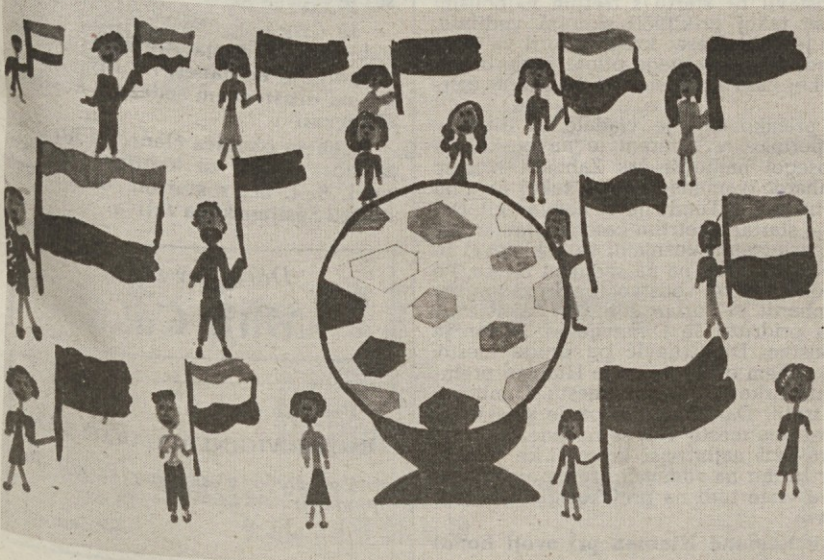
Staška Cvelbar, 1. razred osnovne šole France Bevk z Opčin



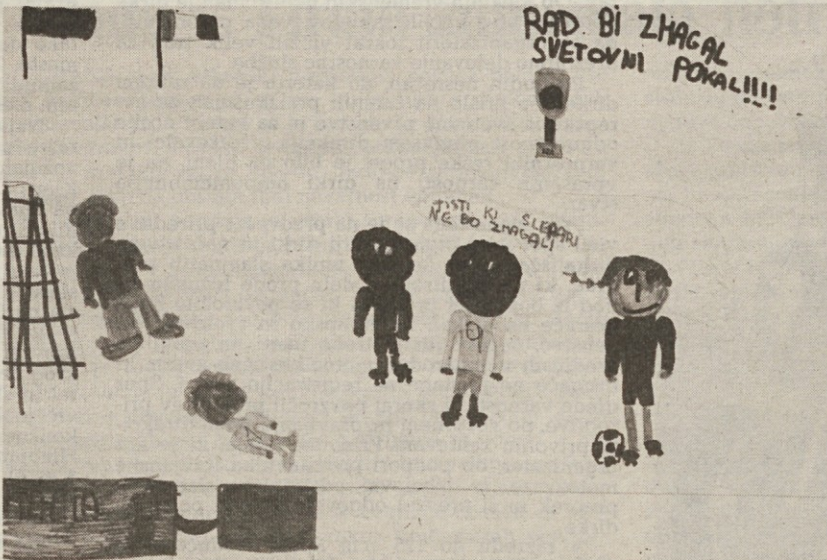
Matjaž Suhadolc, 1. razred osnovne šole France Bevk z Opčin



Matevž Peterlin, 4. razred osnovne šole Fran Milčinski s Katinare



Ingrid Bianchi, 2. razred osnovne šole France Bevk z Opčin



Sara Corbatti, 2. razred osnovne šole Oton Zupančič od Sv. Ivana



Mitja Suhadolc, 1. razred osnovne šole France Bevk z Opčin



Naročnina: mesečna 20.000 lir - celoletna 240.000 lir; v SFRJ številka 5 - din, naročnina za zasebnike mesečno 70.- din, polletno 390.- din, letno 780.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Glonarjeva 8 - telefon 329761

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLI-EST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

# primorski dnevnik

sobota, 7. julija 1990

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax (040) 772418  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax (0481) 532958  
ČEDAD - Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

PIEG

Cian italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov PIEG

## V polfinalu mendarodnega teniškega turnirja v Wimbledonu

# Ivaniševiću ni uspel podvig



Martina Navratilova

izkoristil pa je tudi svoje večje izkušnje in tako zmagal.

POLFINALE: Edberg (Šve.) - Lendl (ČSFR) 6:1, 7:6, 6:3; Becker (ZRN) - Ivanišević (Jug.) 4:6, 7:6, 6:0, 7:6.

MOŠKE DVOJICE: Leach, Pugh (ZDA) - Kruger (J. Afr.), Van Emburgh (ZDA) 4:6, 6:4, 7:6, 6:3; Aldrich, Visser (J. Afr.) - Frana (Arg.), Lavalle (Meh.) 6:4, 6:3, 6:2.

ŽENSKE DVOJICE: Novotna, Sukova (ČSFR) - Fendick, Garrison (ZDA) 7:6, 6:4; Jordan, Smylie (ZDA) - Savchenko, Zvereva (SZ) 6:2, 7:6.

Med mladinci Jugoslovnanu Saši Hiršzonu ni uspel podvig, da bi se uvrstil v polfinale. Premagal ga je namreč Američan Ivan Baron s 6:3, 7:4. Ista usoda je doletela tudi Italijanko Silvio Farino, ki je v četrtfinalu izgubila s Francozinjo Noelle Van Lottum s 7:5, 3:6, 0:6.

Danes bo ženski finale med Čehoslovakinjo Martino Navratilovo in presenetljivo Američanko Zino Garrison. Če bo Navratilova zmagala, bo to njen deveti uspeh na tem turnirju, kar je seveda svojevrsten rekord.

## V treh evropskih klubskih nogometnih pokalih

# Odslej nosilci skupin

BERN — Evropska nogometna zveza (UEFA) je od letos uvedla nov sistem pri žrebanju treh evropskih klubskih nogometnih pokalov, in sicer sistem nosilcev skupin. UEFA bo upoštevala rezultate posameznih klubov, ki so jih dosegli v zadnjih petih letih, to je »koeficient uspešnosti«. Neodločen izid velja 1 točko in zmaga 2 točki, uvrstitev v četrtfinale velja 1 točko, za vsako nadaljnjo uvrstitev se nato prišteje še po eno točko. Po tem računu je v pokalu prvakov presenetljivo nosilec št. 1 Olimpije iz Marseille, ki ima koeficient 1,8125.

POKAL PRVAKOV: 1. Olympique Marseille (Fr.); 2. Bayern München (ZRN); 3. Real Madrid (Šp.); 4. MILAN (IT.); 5. Porto (Port.); 6. CRVENA ZVEZDA BEOGRAD (JUG.); 7. Dynamo Dresden (NDR); 8. NAPOLI (IT.); 9. Glasgow Rangers (Škot.) in Dinamo Bukarešta (Rom.); 11. Sredec Sofija (Bol.) in Lech Poznan (Polj.); 13. Spartak Moskva (SZ); 14. Svarovski Inns-

bruck (Av.) in Malmö (Šve.); 16. Bruges (Bel.).

Evropski prvak Milan bo v prvem kolu prost.

POKAL POKLANIH PRVAKOV: 1. SAMPDORIA (IT.); 2. JUVENTUS (IT.); 3. Dinamo Kijev (SZ) itd.

POKAL UEFA: 1. Malines (Bel.); 2. Benfica (Port.); 3. Koln (ZRN); 12. INTER (IT.);

### Žreb olimpijskega turnirja

RIM — Kar 126 držav se je prijavilo na kvalifikacijski del nogometnega olimpijskega turnirja, ki se ga bo ob koncu udeležilo samo 16 reprezentanc (tri iz azijskih, tri iz afriških, dve iz severnih in dve iz južnoameriških držav ter 6 predstavnic Evrope). Zaenkrat je edini zanesljivi udeleženec Španija, kot gostitelj olimpijskih iger. Včeraj so že izžrebali sestave posameznih skupin. Pravico do udeležbe na OI pa bodo imeli nogometaši, ki so se rodili po 1. avgustu 1969.

## V 6. etapi mednarodne kolesarske dirke po Franciji

# Nijdam (Niz.) v sprintu

VITTEL — Nizozemski kolesar Jelle Nijdam je v sprintu osvojil 6. etapo mednarodne francoske dirke, medtem ko je Kanadčan Steve Bauer še vedno zanesljivo v vodstvu na skupni lestvici, na kateri ni prišlo do sprememb.

VRSTNI RED 6. ETAPE (SARREBOURG - VITTEL, 202,5 KM): 1. Nijdam (Niz.), 5.23'56" s povprečno hitrostjo 37,507 km na uro; 2. Skibby (Dan.); 3. Museew (Bel.); 4. Fidanza (It.); 5. Jekimov (SZ) vsi v zmagovalčevem času; 6. Nulenc (Bel.) po 3'; 7. Baffi (It.) po 8'; 8. Ludwig (NDR); 9. Van Der Poel (Niz.); 10. Abdudjapov (SZ).

SKUPNA LESTVICA  
1. Bauer (Kan.) 28.45'01"; 2. Pensac (Fr.) po 34"; 3. Maassen (Niz.) po 37"; 4. Chiappucci (It.); 5. Solleveld (Niz.) po 7'26"; 6. Alcala (Meh.) po 10'02"; 7. Kelly (Ir.) po 10'03"; 8. Rooks (Niz.) po 10'07"; 9. Nulens (Bel.) po 10'11"; 10. Peiper (Avstral.) po 10'17.

Danes bo na sporedu 7. etapa (Vittel - Epinal, 61,5 km) na kronometer posamično.

### Bilač spet odličen: 8,24 m in prvo mesto

CAGLIARI — V sardinskem središču je potekal mednarodni atletski meeting »Terra Sarda«, ki se ga je udeležilo nekaj znanih imen svetovne atletike. Jugoslovanski skakalec v daljino Borut Bilač je osvojil prvo mesto z zamko 8,24 m. V teku na 200 m pa je Stefano Tili (20'64) prehitel Američana Calvina Smitha. V teku na 100 m je zmago izbojeval Nigerijec Victor Edet (10'31), Američan Page pa je bil prvi v teku na 400 m (49'40).

### Danes miting v Formii

FORMIA (LATINA) — Danes bo v Formii mednarodni atletski miting, na katerem bo nastopilo nekaj slovitih tekmovalcev kot Panetta, Koech, Sang, Bilač, Jefferson, Emijan, Markov, Harrison, Da Silva, Kingdom.

Med ženskami bosta v ospredju Merlene Ottey in Ana Fidelia Quirot.

## Na uradnih poskusnih vožnjah za jutrišnjo VN Francije v formuli 1

# Mansell (ferrari) ugnal Senno (mclaren)

LE CASTELLET (FRANCIJA) — Angleški pilot Ferrarija Nigel Mansell je na včerajšnjem prvem krogu poskusnih voženj za VN Francije dosegel najboljši čas na sbojem ferrariju, z vgrajenim novim motorjem 0-37. Mansell je za nekaj desetink sekund prehitel Brazilca Ayrtona Senna in svojega »klubskega« tovariša, Francoza Alaina Prosta.

Pri Ferrariju so včeraj prvič uporabili nove motorje že v prvem krogu poskusnih voženj, potem ko so jih že na prejšnji dirkah (v poskusnih vožnjah) nekajkrat preverili. Sportni direktor Fiorio je dejal, da bi zmaga v Le Castelletu bila stota Ferrarijeva zmaga na dirkah za SP in da bi pri italijanski avtomobilski hiši seveda bili zelo veseli takega jubilejnega uspeha na nedeljski dirki.

Sila nezadovoljen pa je bil Senna, ki je že vujen najboljših časov na poskusnih vožnjah in ki je tokrat pač moral priznati premoč angleškega pilota.

### VRSTNI RED

1. Mansell (VB - ferrari) 1'04"402; 2. Senna (Br. - mclaren-honda) 1'04"549; 3. Prost (Fr. - ferrari) 1'04"549; 4. Patrese (It. - williams-renault) 1'05"059; 5. Berger (Av. - mclaren-honda) 1'05"350; 6. Boutsen (Bel. - williams-renault) 1'05"446; 7. Piquet (Br. - benetton-ford) 1'05"640; 8. Nannini (It. - benetton-ford) 1'05"670; 9. Gugelmin (Br. - march-leyton house) 1'05"818; 10. Bernard (Fr. - espo-larousse) 1'05"918.

### VN Belgije v Spaju: Chili žrtev padca

SPA — Na poskusnih vožnjah za današnjo Veliko nagrado Belgije v motociklizmu se je v razredu do 500 ccm huje poškodoval Italijan Peirfrancesco Chili na hondi.

Na včerajšnjih poskusnih vožnjah so bili najhitrejši Američan Schwantz (suzuki) do 500 ccm, Španec Martinez (cobas) do 125 (tu je bil Italijan Romboni na hodni tretji) in Američan Ko-

cinski (yamaha) do 250 ccm. V tem razredu je bil Italijan Reggiani na apriliu peti.

### Francescoli v Cagliariu

CAGLIARI — Urugvajski nogometni reprezentant Enzo Francescoli je iz marsejskega Olympique prestopil k novopečenemu prvoligašu Cagliariju, za katerega bo nastopal od prihodnje sezone.

### Messaggero najel Crocea

RIM — 28-letni in 204 cm visoki krilni center Davide Croce, ki je igral pri pavijemskem prvoligašu Fernet Branca, je prestopil k Messaggeru. Pri rimskem prvoligašu so po tem nakupu sklenili kupoprodajno fazo italijanskih igralcev in se bodo odslej osredotočili na izbiro tujih igralcev.

Videmski klub Emmezeta (bivši Fantoni) je bil najel 19-letnega in 199 cm visokega košarkarja Giovannija Adamija, ki je doslej igral pri Virtusu iz Padove.

## Marko Ban in Sandi Rauber »podpisala«

Marko Ban je od včeraj član italijanskega A-2 ligaša Kleenex Pistoia, kot smo v včerajšnji številki dnevnika že predvideli. Za Marka Bana, ki je v minulem prvenstvu preveril jakost A-1 lige, sicer v dresu zadnjevršne ekipe predstavlja prehod v Pistoio novo izkušnjo z malce »zgodovinskim« priokusom. Pri toskanskem prvoligašu namreč prav dobro poznajo značilnosti našega košarkarja.

V Livornu je včeraj dosegel sporazum (eno leto na posodo) s klubom Garessio 2000 tudi Sandi Rauber, ki bo v prihodnji sezoni igral pod vodstvom znanega strokovnjaka De Sistija in se, med drugim, z Banom pomeril v dveh toskanskih derbijih.

## Teniški deželni turnir Hill Sport Brez presenečenj

Teniški deželni turnir Hill Sport za moške nekvalificirane igralce, ki se v teh dneh odvija pri gropajsko-padriški Gaji, že prehaja v finalno fazo.

Niti slabo vreme ni prekrizalo račune poštvovalnih Gajinih organizatorjev, ki so kot po programu speljali srečanja že do četrtfinala.

Po dosedaj odigranih tekmah večjih presenečenj ni bilo, saj so napredovali vsi nosilci glavnih skupin.

Od številnih gajevcev, ki so nastopili na turnirju, se je po pričakovanjih najdlje povzpel Alberto Prelec. Dosegel je osmino finala, v kateri pa je izgubil v srečanju z Grazianom Pauleticem od škedenjskega AIT.

Dobro se je izkazal tudi mladi Aleš Plesničar, ki se je v tretjem kolu enakovredno boril z Robertom Moselljem od teniškega kluba Milje in izgubil šele po treh urah igre.

Jutri bosta na sporedu polfinalni srečanja: prvo ob 15. uri, drugo pa ob 17.

Zmagovalca se bosta v finalu pomerila v nedeljo dopoldne.

Upati je le, da vreme ne bo zagodlo Gajinim poštvovalnim teniškim delavcem, ki so se doslej zares izkazali kot zelo dobri organizatorji.

## Praznik pri Čupi



Pri JK Čupa bo danes veselo. Od 19. ure dalje bo namreč v Sosljanskem zalivu na sporedu društveni poletni praznik, na katerega so seveda vabljeni vsi člani in prijatelji kluba.

# Primotor klub brezhibno priredil dirko na Reki



V organizaciji Primotor kluba je na dirkališču Grobnik pri Reki v nedeljo potekala druga preizkušnja motociklistične dirke za trofejo Alpe Jadrana. Ob idealnih vremenskih okoliščinah je dirka potekala brez večjih zapletov, velja pa omeniti, da so organizatorji tokrat vložili velik trud za brezhibno delovanje varnostne službe.

Po hudih nesrečah, do katerih je na reškem dirkališču prišlo na zadnjih preizkušnjah za evropsko in svetovno prvenstvo in za katere nosijo odgovornost predvsem direkcija, vzdrževalci in varnostniki reške proge, je bilo na dlani, da je vprašanje varnosti na dirki najpomembnejša stvar.

Prav glede tega se je na predvečer prireditve vnel spor med organizatorji dirke in načelstvom dirkališča, ki ni dovolili umika slamatih pregrad, ki na najhitrejšem delu proge ločujejo izhod iz boxov od proge in ki so povzročile hude nesreče na dirkah za evropsko in svetovno prvenstvo, čeprav jih je treba imeti na progi po predpisih mednarodne motociklistične zveze, ki drugače ne pristane na registracijo proge. Spor glede varnosti bi skoraj povzročil prekinitev prireditve, po večernem razpravljanju pa je direkcija privolila zahtevam Primotor kluba, ki je kot organizator, ob podpori predstavnika italijanske motozveze, le izbojeval odstranitev slamatih preprek in si prevzel odgovornost nad potekom dirke.

V razredu do 125 ccm Sport Production je Andrej Kosmač (aprilia) začel zelo dobro in za-

vzel četrto mesto, žal pa je moral kmalu zatem opustiti tekmo zaradi okvare na motorju.

V razredu do 600 ccm se je Gorican Peter Braini predstavil na startu s tretjim najboljšim časom in se takoj priključil skupini vodilnih, tako da se je celih deset krogov boril za prvo mesto. Zaradi padca drugega pilota pa je Braini zamudil nekaj časa in pristal na končnem četrtem mestu.

Največ pričakovanja je vladalo za dirko v razredu superbike, v katerem je na poskusnih vožnjah dosegel najboljši čas Zahodni Nemec Klaus Leonhardt (yamaha-bimota), takoj za njim pa Furlan (honda) in Dimitrijevič (kawasaki). Danilo Štoka je startal s četrtem časom, Hlabian pa, ki je med poskusnimi vožnjami še usklajeval in prirejal motor za dirko pa na sedmem mestu. Po startu je Štoka prevzel vodstvo, kmalu za tem pa sta ga Leonhardt in Furlan dohitela, kasneje pa se je njima pridružil še Dimitrijevič. Furlan je prevzel vodstvo, Dimitrijevič pa drugo mesto, krog pred koncem dirke pa ga je Hlabian prehitel in sklenil dirko na drugem mestu. Dimitrijevič je bil tretji, Danilo Štoka pa je pristal na končnem četrtem mestu. Naj še navedemo, da je Hlabian prevozil najhitrejši krog dirke v času 1'36"73, kar bi mu na »domači progi« omogočilo start iz prve vrste tudi na preizkušnji za evropsko prvenstvo.

Na sliki: Edmund Hlabian pri svoji hondi rc 30.

## obvestila

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR obvešča, da bo tudi letos pod okriljem odbojkarke komisije pri ZŠSDI priredil odbojkarški tečaj za začetnike in začetnice. Tečaj bo od 5. do 15. septembra v Borovem športnem centru na 1. maju. Vpisovanja so že možna vsak dan v tajništvo društva (ali pri čuvaju), tel. 51377.

ZŠSDI obvešča, da bo v ponedeljek, 9. t. m., ob 20. uri na sedežu ŠD Mladina v Domu A. Sirka v Križu seja smučarske komisije. Dnevni red: zaključek sezone, postavitve in program nove MZSTE za prihodnjo sezono.

PLANINSKA ODSEKA - SK DEVIN IN ŠZ SLOGA organizirata jutri, 8. t. m., izlet v dolino Trente po stezi ob reki Soči. Hoje je približno tri ure. Zbirališče in odhod v Sosljanu ob 6.30. Vabljeni vsi člani in prijatelji.

TPK SIRENA organizira tečaje za otroke in odrasle. Tečaj windsurfa za odrasle in mladince od 16. leta dalje od 9. do 14. julija in od 20. do 25. avgusta, jadranje od 16. do 21. julija. Tečaj optimistov za otroke od 8. do 14. leta od 25. julija do 8. avgusta. Vpisovanje najkasneje 8 dni pred začetkom tečaja. Vse podrobnejše informacije in navodila dobiš na pormorskem sedežu v popoldanskih urah - tel. 422696 v Trstu, Miramarški drevored 32.

JK ČUPA vabi člani in prijatelje na društveni praznik, ki bo danes, 7. julija, ob 19. uri na društvenem sedežu v Sosljanskem zalivu.

Obenem obvešča člane, da bo družabnost regate za kajutne jadrnice jutri, 8. t. m., s startom ob 11. uri izpred Sosljanskega zaliva.

## Darujte v sklad Mitje Čuka

Danes se vzameta

INGRID VIGINI in MARKO BAN

Vso srečo v skupnem življenju jima želi

ŠZ Jadrana